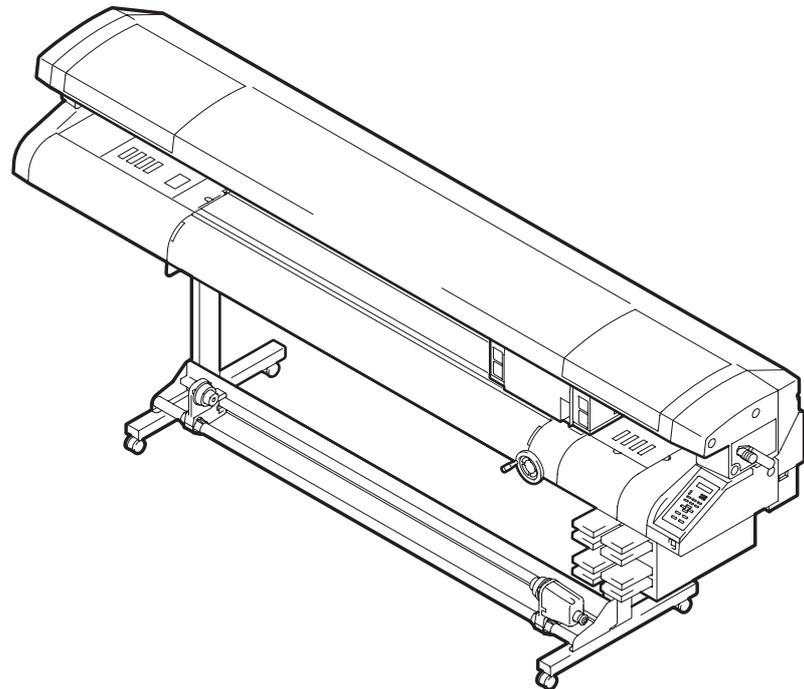


UV INKJET PRINTER

UJV-160

OPERATION MANUAL



MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

TKB Gotenyama Building, 5-9-41, Kitashinagawa, Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0001, Japan

Phone: +81-3-5420-8671 Fax: +81-3-5420-8687

URL: <http://www.mimaki.co.jp/>

D201854-10

INDICE

ATTENZIONE	v
ATTENZIONE	v
Richieste	v
Dichiarazione FCC (USA)	v
Interferenze con radio e televisioni	v
Premessa	vi
In questo manuale d'uso	vi
Caratteristiche	vii
Per operazioni sicure.....	viii
Etichette illustrate	viii

CAPITOLO 1

Prima dell'uso

Installare il dispositivo	1-2
Dove installare il dispositivo.....	1-2
Temperatura dell'ambiente di lavoro.....	1-3
Spostare la macchina.....	1-3
Configurazione e funzione.....	1-4
Fronte/ Retro	1-4
Retro/ Lato dell'interruttore principale	1-5
Tavola di sostegno (Fronte/Retro)	1-6
Pannello di controllo.....	1-7
Carrello e Unità LED UV.....	1-8
Spazzola.....	1-8
Vassoio Flushing	1-8
Riscaldatore.....	1-9
Sensore per il foglio.....	1-9
Connessione dei cavi.....	1-10
Connessione del cavo USB2.0	1-10
Connessione del cavo	1-10
Posizionare le cartucce.....	1-11
Tipo d'inchiostro.....	1-11
Supporti utilizzabili.....	1-13
Dimensioni dei supporti utilizzabili.....	1-13
Precauzioni durante il maneggio dei supporti.....	1-13
<LOCAL>e<REMOTE>	1-14

CAPITOLO 2

Operazioni di base

Utilizzo della macchina	2-2
Accendere/spegnere la macchina.....	2-4
Accendere la macchina.....	2-4
Spegnere la macchina.....	2-5
Impostare il supporto.....	2-6
Impostare il supporto su rullo.....	2-6
Impostare il foglio.....	2-12
Impostare un cartoncino.....	2-14
Regolare l'altezza della testa.....	2-19
Cambiare l'origine della stampa.....	2-21
Preparare i riscaldatori.....	2-24
Cambiare le impostazioni della temperatura del riscaldatore.....	2-24
Confermare la temperatura del riscaldatore.....	2-25
Test di stampa.....	2-26
Pulizia della testa	2-28
Pulire con Normal o Hard	2-28
Pulire spazzolando.....	2-29
Disegnare un'immagine dai dati.....	2-30
Iniziare il disegno.....	2-30
Cancellare il disegno.....	2-31

CAPITOLO 3

Funzioni utili

Se i puntini non sono allineati.....	3-2
Controllare il livello di conservazione dell'inchiostro UV.....	3-3
Impostare le condizioni di stampa in un set	3-5
Impostare le condizioni di stampa.....	3-6
Impostare la compensazione del foglio.....	3-8
Cambiare l'impostazione del riscaldatore.....	3-10
Cambiare l'impostazione della temperatura del riscaldatore.....	3-10
Impostare l'alimentazione del foglio.....	3-11
Impostare il metodo di stampa.....	3-12
Impostare il livello del LED UV.....	3-13
Impostare la priorità.....	3-14
Inizializzare le impostazioni.....	3-15
SETUP DELLA MACCHINA	3-16
Impostare il tempo.....	3-16

Impostare l'unità.....	3-17
Impostare il nome della macchina.....	3-18
Informazioni.....	3-19
Altre funzioni utili.....	3-20
Cambiare la lingua visualizzata	3-20
Cancellazione dei dati.....	3-20
Visualizzare le informazioni di questa macchina.....	3-21

CAPITOLO 4

Pulizia quotidiana

Pulizia giornaliera.....	4-2
In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo	4-2
Note sulla pulizia.....	4-2
Manutenzione dei componenti esterni.....	4-3
Pulire la piastra.....	4-3
Cartuccia d'inchiostro.....	4-4
Sostituzione della cartuccia.....	4-4
Problemi con la cartuccia.....	4-5
Pulire il vassoio flushing	4-6
Evitare che l'inchiostro goccioli durante la stampa.....	4-8
Quando il serbatoio di scarto è pieno.....	4-10
Smaltimento dell'inchiostro di scarto.....	4-10
Smaltimento dell'inchiostro di scarto nel serbatoio per la pulizia.....	4-11
Impostare il tempo di pulizia degli ugelli.....	4-12
Se rimangono macchie o parti mancanti.....	4-13
Riempire d'inchiostro.....	4-13
Pulizia della testa.....	4-14
Pulizia della spazzola.....	4-16
Riempire con liquido antigelo.....	4-18
Riempire con liquido antigelo.....	4-19
Sostituire il filtro LED UV.....	4-20

CAPITOLO 5

Guida ai guasti

Controllare appena si verifica un problema	5-2
La macchina non è spenta	5-2
I dati non vengono stampati.....	5-2
Appare un messaggio.....	5-2
Problemi del risultato del disegno.....	5-3
Occlusione degli ugelli	5-3
Messaggi che mostrano problemi.....	5-4
Messaggi di attenzione.....	5-4
Messaggio d'errore.....	5-5

CAPITOLO 6

Appendice

Specifiche	6-2
Specifiche	6-2
Dati tecnici dell'inchiostro.....	6-3
Etichette di avvertimento.....	6-4
Funzione Flowchart	6-6

ATTENZIONE

LIMITAZIONE DI GARANZIA:

LA PRESENTE GARANZIA LIMITATA RAPPRESENTA LA GARANZIA UNICA ED ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O ADEGUATEZZA, E MIMAKI NON SI ASSUME E NON AUTORIZZA ALCUN VENDITORE AD ASSUMERE A NOME SUO ALCUNA ALTRA OBBLIGAZIONE O RESPONSABILITÀ O RILASCIARE ALCUNA ALTRA GARANZIA IN RELAZIONE AD ALCUN PRODOTTO SENZA IL PREVENTIVO CONSENSO SCRITTO DA MIMAKI.

IN ALCUN CASO MIMAKI SARÀ RESPONSABILE PER DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI O MANCATO GUADAGNO DI VENDITORI O CLIENTI DI QUALSIASI PRODOTTO.

Richieste

- Questo manuale di istruzioni è stato attentamente preparato per essere compreso facilmente. Comunque la preghiamo di non esitare a contattare il distributore locale per qualsiasi richiesta.
- Le descrizioni contenute in questo manuale possono cambiare senza preavviso in caso di miglioramenti.
- Generalmente i nomi e le indicazioni cui si fa riferimento in questo manuale sono marchi registrati del produttore e dei fornitori.

Dichiarazione FCC (USA)

Questa attrezzatura è stata testata e trovata conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe A, conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire protezione contro le interferenze dannose quando l'attrezzatura è usata in ambiente commerciale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza; e se non viene installata e usata come descritto in questo manuale di istruzioni, può causare interferenze pericolose alle radio comunicazioni. L'utilizzo di questa attrezzatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose per le quali l'utente deve provvedere a proprie spese.



- Nel caso in cui il cavo raccomandato da Mimaki non venisse usato per questo dispositivo, potrebbero essere superati i limiti stabiliti dalle Norme FCC. Per evitare ciò, è essenziale l'uso di cavi raccomandati da Mimaki per il collegamento di questo plotter.

Interferenze con radio e televisioni

Il prodotto descritto in questo manuale genera alta frequenza durante l'uso. Può interferire con radio e televisioni se montato o messo in funzione in condizioni improprie. Il prodotto non è garantito contro qualunque danno a radio e televisioni particolari. L'interferenza del prodotto con radio e televisioni può essere controllata spegnendo e accendendo l'interruttore. Nel caso in cui sia causa di interferenza, occorre provare a eliminarla adottando una o più delle seguenti misure correttive.

- Cambiare l'orientamento dell'antenna dell'apparecchio televisivo o radiofonico per trovare la giusta posizione.
- Cambiare il luogo dell'installazione del prodotto.
- Inserire il cavo di alimentazione in una presa isolata.

Congratulazioni per l'acquisto di un plotter MIMAKI "UJV-160" modello UV ink jet printer.
L' UV Inkjet Printer UJV-160 usa inchiostro UV.
Leggere il presente manuale prima dell'uso per ottenere un rendimento ottimale della macchina.

In questo manuale d'uso

- Il presente manuale descrive il funzionamento e la manutenzione del Modello UJV-160 Color Ink Jet Printer.
- Leggere attentamente il manuale prima di usare il dispositivo e conservarlo a disposizione per una rapida consultazione.
- Questo manuale deve essere a disposizione dell'utente del dispositivo.

- In caso di scarsa leggibilità o distruzione del manuale, è possibile acquistarne una nuova copia. Rivolgersi all'ufficio commerciale MIMAKI.

Caratteristiche

Le caratteristiche della macchina sono descritte di seguito. Speriamo che queste informazioni vi aiutino a capire come si stampa con questa macchina, oltre al metodo operativo spiegato in questo manuale.

Inchiostro a raggi UV

La stampa diretta su foglio è resa possibile da un inchiostro a raggi UV prodotto recentemente. Sono aumentati i tipi di foglio che si possono stampare.

Interfaccia High-speed

La ricezione da un PC di dati è possibile da un'interfaccia high-speed. [USB2.0].

Conservazione e fissaggio dell'inchiostro dopo la stampa

Grazie al dispositivo per l'irradiazione UV, l'inchiostro si conserva e viene fissato dopo la stampa.

Stampare su fogli larghi

Adatto alla stampa su fogli larghi 1610mm (63 pollici).

Stampa su fogli con spessore fino a 10mm

Adatto a stampare su fogli con spessore fino a 10mm col meccanismo di barra Y su e giù.

Funzione di alimentazione del foglio con qualità costante

Alimenta con la qualità costante impostata per il foglio attraverso il codificatore del foglio in dotazione e stampa immagini stabili, di alta qualità.

Riscaldatore in dotazione

Il pre-riscaldatore e il riscaldatore per la stampa sono in dotazione. La temperatura di ogni riscaldatore viene regolata in modo indipendente.

La temperatura è controllata rilevando la temperatura dell'ambiente. E' possibile la temperatura adatta al foglio usato.

Riscaldando il foglio e controllando i puntini, la qualità dell'immagine stampata migliora.

Per operazioni sicure

Etichette illustrate

In questo manuale di istruzioni sono usate delle etichette illustrate per dare istruzioni sicure all'utente in caso di problemi al dispositivo. Le etichette e il loro significato sono indicati di seguito. Leggere e capire interamente il testo.

Esempi di etichette

	Il mancato rispetto delle istruzioni date con questo simbolo, potrebbe causare morte o lesioni gravi alle persone. Leggere e rispettare le istruzioni per il corretto funzionamento.
	Il mancato rispetto delle istruzioni date con questo simbolo potrebbe causare lesioni alle persone o danni alle cose.
	Questo simbolo indica l'importanza di conoscere le informazioni sul corretto funzionamento del plotter.
	Questo simbolo indica che le informazioni sono utili per il corretto funzionamento del dispositivo.
	Indica la pagina di riferimento.
	Il simbolo "△" indica che le istruzioni devono essere osservate come avvisi di CAUTION (inclusi DANGER e WARNING). Un simbolo indicante una precauzione (simbolo indicato a sinistra avverte di tensione pericolosa) appare nel triangolo.
	Il simbolo "⊘" indica che l'azione indicata è vietata. Un simbolo indicante un'azione vietata (simbolo a sinistra vieta lo smontaggio) appare nel cerchio o intorno ad esso.
	Il simbolo "●" indica che è necessario eseguire l'azione indicata o seguire le istruzioni. Un simbolo indicante una particolare istruzione (il simbolo a sinistra avverte di staccare il cavo dalla presa) appare nel cerchio.

Attenzione nell'uso



ATTENZIONE



- In caso di installazione della stampante in ambiente chiuso o ventilazione insufficiente è necessario predisporre un impianto di aerazione adeguato.

Precauzioni per la costruzione della presa d'aria

Si raccomanda il rispetto delle indicazioni riportate.

- (1) Le dimensioni della presa d'aria dipende dall'ambiente. La sua area deve essere oltre la metà del condotto.
- (2) In caso di montaggio di una valvola sulla presa d'aria, essa deve essere aperta quando il dispositivo è in funzione.



- L'inchiostro usato per la stampante appartiene alla categoria UN No.3082 e UN Class 9. Data l'infiammabilità del prodotto, non usare fiamme in prossimità del dispositivo.



- Durante la pulizia della stazione e della testa è necessario indossare gli occhiali e i guanti per impedire il contatto dell'inchiostro e del liquido per la pulizia con gli occhi.



- In caso di ingestione di inchiostro o liquido per la pulizia, indurre il soggetto al vomito e chiamare subito un medico. Impedire l'ingestione del vomito e rivolgersi al centro antiveleni.
- In caso di inalazione di vapore e malessere, portarsi immediatamente in un luogo areato, mantenere la calma e chiamare un medico.
- Smaltire l'inchiostro di scarto secondo le normative locali.
- Leggere attentamente le etichette che si trovano sulla macchina.

 ATTENZIONE	
Mai smontare o rimontare il dispositivo  <ul style="list-style-type: none"> • Mai smontare o rimontare l'unità principale del plotter e della cartuccia. Smontare/rimontare una serie queste, può causare scossa elettrica o rottura del dispositivo. 	Cartucce d'inchiostro  <ul style="list-style-type: none"> • Conservare le cartucce e il serbatoio di inchiostro usato in luogo fuori dalla portata dei bambini. • Non gettare gli scarti dell'inchiostro nelle fognature o nel sistema idrico. • Se l'inchiostro si deposita sui vestiti o sulla pelle, lavare immediatamente la superficie con detergente o acqua. Se c'è contatto dell'inchiostro con gli occhi, lavarli immediatamente e poi consultare un medico.
Non usare il dispositivo in luoghi umidi  <ul style="list-style-type: none"> • Evitare luoghi umidi quando il dispositivo è in funzione. Non gettare acqua sul dispositivo. L'alta umidità o l'acqua possono causare incendi, scosse elettriche o rotture del dispositivo. 	Indossare protezioni  <ul style="list-style-type: none"> • Durante la pulizia dell'ugello e/o del cappuccio da cui potrebbero schizzare inchiostro, è necessario indossare occhiali protettivi e guanti per evitare il contatto con gli occhi e le mani.
Se si presentano eventi anomali  <ul style="list-style-type: none"> • Se il dispositivo viene usato in condizioni anomali, in cui il dispositivo produce fumo o odore sgradevole, ne possono risultare fuochi o scosse elettriche. Assicurarsi di spegnere immediatamente l'interruttore dell'alimentazione e staccare la spina dalla presa. Dapprima assicurarsi che il dispositivo non produca più fumo, poi contattare il distributore locale. • Non riparare il dispositivo da sé, ciò potrebbe essere pericoloso. 	Come maneggiare il cavo elettrico  <ul style="list-style-type: none"> • Usare il cavo di alimentazione fornito. • Fare attenzione a non danneggiare o rompere il cavo di alimentazione. Se si appoggia sul cavo qualcosa, il cavo potrebbe rompersi.



ATTENZIONE

Elettricità e voltaggio	Maneggiare l'unità di irradiazione UV
<ul style="list-style-type: none">  • Questa macchina contiene parti ad alto voltaggio. E' vietato eseguire lavori elettrici da parte di persone non autorizzate.  • Per evitare scosse elettriche, assicuratevi di spegnere l'interruttore principale e scollegare entrambe le spine prima della manutenzione. I condensatori di alcune unità potrebbero impiegare un minuto per scaricarsi; quindi, iniziare il lavoro di manutenzione 3 minuti dopo aver spento la macchina con l'interruttore principale e aver scollegato la spina. • Assicurarvi di eseguire la messa a terra per evitare scosse elettriche. • Usare questa macchina con le specifiche elettriche indicate.  • L'interruttore principale dovrebbe essere acceso solo da personale con sufficiente conoscenza delle operazioni di questa macchina. • Non mettere il selezionatore del voltaggio su una posizione errata. Cambiare il voltaggio secondo l'alimentazione usata. 110V : Questa macchina ... da 100 a 120V 220V : Questa macchina ... da 200 a 240V 	<ul style="list-style-type: none">  • Questa è fatta di vetro. Non farla cadere, colpire, applicare forza eccessiva o graffiarla; pericolo di danneggiarla.  • Non guardare mai la lampada accesa ad occhio nudo. Potrebbe causare dolore agli occhi o compromettere la vista. Usare sempre occhiali protettivi. • Non applicare la luce (UV) direttamente sulla pelle. Potrebbe causare bruciate.  • La prestazione e la durata della lampada UV dipende molto dall'unità di irradiazione UV e dall'unità elettrica UV. Assicurarvi di usare solo l'unità di irradiazione UV consigliata da Mimaki. Non ci assumiamo la responsabilità per problemi causati dall'uso di un'unità di irradiazione UV che non sia quella consigliata.
Maneggiare il liquido antigelo	
<ul style="list-style-type: none">  • Usare il liquido antigelo esclusivo, o il dispositivo per il riscaldamento dell'acqua potrebbe danneggiarsi. • Se il liquido antigelo o il miscuglio di acqua con liquido antigelo tocca la pelle o i vestiti, lavarsi immediatamente con sapone. Se il liquido antigelo o il miscuglio di acqua con liquido antigelo vi entra negli occhi, lavarsi immediatamente con abbondante acqua pulita. Poi consultare al più presto un medico. Se il miscuglio bollente di acqua col liquido antigelo tocca la pelle, lavatelo immediatamente con sapone e raffreddatelo con acqua. Chiamare un medico appena possibile. • Prima di usare il liquido antigelo, assicurarsi di leggere il foglio per i dati di sicurezza del materiale. (MSDS). 	<ul style="list-style-type: none">  • Se qualcuno ha ingoiato per errore il liquido o il miscuglio di acqua col liquido antigelo, cercate di farlo vomitare e poi consultare un medico. • Eliminare il liquido antigelo di scarto o il miscuglio usato come segue: <ul style="list-style-type: none"> • Assorbirlo con segatura o panno; poi incenerirlo. • Darlo ad un'azienda specializzata in smaltimento di rifiuti industriali. • Evitare di causare l'ignizione con l'elettricità statica, provocare scintille, ecc. • Assicurarvi di indossare gli occhiali di protezione e i guanti per maneggiare il liquido antigelo.  

Precauzioni per l'uso

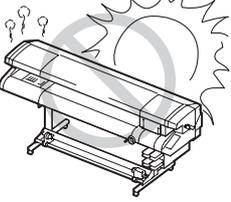
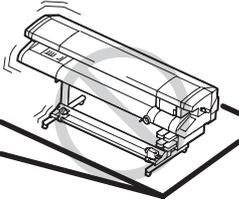
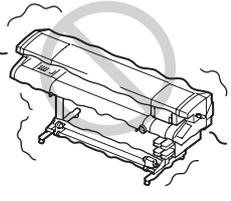
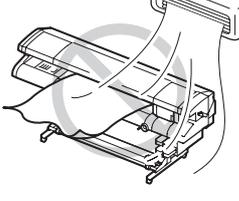
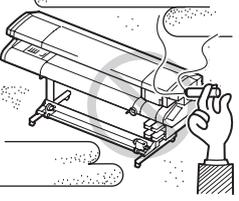
 ATTENZIONE	
Protezione dalla polvere <ul style="list-style-type: none"> • Usare questa macchina in una stanza non polverosa. In un cattivo ambiente, impostare il livello di raffreddamento su 2 o 3. • Quando lasciate il luogo di lavoro a fine giornata, assicurarsi di togliere il foglio dal porta-rotolo per evitare che si impolveri. • Conservare il foglio in modo che non si impolveri. Anche se si spazzola via la polvere, si riposerà di nuovo per elettricità statica. • A causa della polvere sulla testa, cadranno gocce di inchiostro sul foglio durante la stampa. Assicurarsi di pulire la testa. (☞ P.2-28) 	Cambio periodico dei pezzi <ul style="list-style-type: none"> • Ci sono pezzi che devono essere sostituiti periodicamente. Stipulare un contratto di manutenzione col fornitore locale.
	Regolare il livello <ul style="list-style-type: none"> • Tenere la macchina in orizzontale.
	Maneggiare la soluzione detergente <ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi di conservare la soluzione detergente in luogo fresco e buio. Conservare il liquido per la manutenzione lontano dalla portata dei bambini.
Cartucce d'inchiostro <ul style="list-style-type: none"> • Se la cartuccia d'inchiostro viene spostata da un luogo freddo ad uno caldo, lasciarla nel luogo di utilizzo per almeno 3 ore. • Aprire la cartuccia d'inchiostro proprio prima di installarla. Lasciarla aperta a lungo provoca una cattiva stampa. • Assicurarsi di conservare le cartucce d'inchiostro in luogo fresco e buio. • Una volta aperte, assicurarsi di usarle in fretta. Se passa molto tempo, la qualità di stampa sarà inferiore. <ul style="list-style-type: none"> • L'uso d'inchiostro che non sia quello esclusivo, danneggerà la macchina. In questo caso, non ci assumiamo responsabilità per la riparazione. • Mai riempire la cartuccia con inchiostro. • Mai scuotere le cartucce. In questo caso, le cartucce potrebbero perdere del liquido. 	Maneggiare il liquido antigelo <ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi di conservare il liquido antigelo in luogo fresco e buio. • Conservare il liquido antigelo fuori dalla portata dei bambini.
	Riscaldatore <ul style="list-style-type: none"> • Non rovesciare liquidi sulla piastra perché ciò potrebbe causare errori al riscaldatore. • Non toccare la piastra a mani nude mentre il riscaldatore è in funzione. Rischio di bruciature. • Quando si muove la macchina, aspettare finché la temperatura del riscaldatore si abbassa in modo adeguato. Aspettare 30 minuti circa. Gli spostamenti della macchina devono essere limitati a quelli sullo stesso piano dove non ci sono gradini. Se dovete spostare la macchina in un luogo che non sia sullo stesso piano, contattare il distributore locale.



ATTENZIONE

Luce UV	Parti calde
<ul style="list-style-type: none">  • Intorno al dispositivo per l'irradiazione UV si spande un po' di luce UV. La luce UV proiettata sulla pelle potrebbe causare bruciate e/o tumori. Anche una debole luce UV che non provoca scottature potrebbe essere dannosa. Evitare di ricevere luce diretta UV su pelle e occhi.  • La menomazione agli occhi causata dalla luce UV potrebbe causare dolori agli occhi, lacrimazione, cataratta, ecc. Quando si usa questa macchina, proteggere il corpo con guanti e abiti a manica lunga, maschera resistente alla luce, occhiali protettivi in dotazione, ecc. 	<ul style="list-style-type: none">  • Quando toccate le parti calde, assicuratevi di indossare guanti isolanti per proteggere le mani.
Pulire	Incendio e fumo
<ul style="list-style-type: none">  • Dopo aver usato questa macchina a lungo, materiali estranei e polvere potrebbero essersi accumulati sulle parti conduttrici e isolanti, causando dispersione elettrica. Pulire periodicamente le parti. • Per la pulizia, non usare aria compressa, perchè disperde i materiali estranei e la polvere che potrebbero causare malfunzionamenti se finiscono all'interno della macchina. Assicurarsi di usare un aspirapolvere per aspirare la polvere, ecc. • Non usare l'unità in un luogo dove c'è la possibilità che si bagni o l'elettricità potrebbe disperdersi. • La dispersione di elettricità potrebbe causare scosse elettriche o incendi. • Per evitare incidenti, assicurarsi di eseguire controlli periodici e sostituire le parti usurate. 	<ul style="list-style-type: none">  • Toccare con materiale combustibile le parti calde come il dispositivo per l'irradiazione UV potrebbe causare incendi e/o fumo. Anche lasciare materiale combustibile sotto il dispositivo per l'irradiazione UV per un paio di minuti potrebbe causare incendi e/o fumo.  • Dopo aver usato questa macchina a lungo, i materiali estranei e la polvere accumulati potrebbero causare dispersione elettrica o il deterioramento dell'isolamento potrebbe causare incendi e/o fumo. Pulire periodicamente la macchina e sostituire le parti usurate. • Dopo aver usato questa macchina a lungo le viti o altro sulle parti conduttrici potrebbero essersi allentate, causando incendi e/o fumo. Stringere le viti periodicamente. • Se si verificano anomalie come un odore strano, fumo o scintille, spegnere la macchina e chiamare l'assistenza.
Dispositivo per l'irradiazione UV	
<ul style="list-style-type: none">  • Quando maneggiate il vetro sul fondo del dispositivo per l'irradiazione UV, assicuratevi di indossare i guanti in dotazione e non toccatelo a mani nude. Altrimenti il livello di conservazione dell'inchiostro UV potrebbe diminuire significativamente. Se il vetro si sporca, pulitelo con una garza inumidita con alcol. (Non usare alcol per pulire il coperchio esterno, la vernice si spela.) • Pulire frequentemente i filtri davanti al dispositivo UV. 	

Note per l'installazione

 ATTENZIONE		
Luoghi esposti alla luce solare diretta	Posizione non orizzontale	Luoghi con grandi escursioni termiche e di umidità
 	 	 <ul style="list-style-type: none"> • Usare il dispositivo nelle seguenti condizioni. • Ambiente operativo : 15 ~ 30 °C 30 ~ 65 % (Rh)
Luoghi con vibrazioni	Luoghi esposti a corrente d'aria diretta, quali condizionatore, ecc.	Luoghi in cui ci sono fiamme.
 	 	 

CAPITOLO 1

Prima dell'uso



Il capitolo descrive i nomi e le funzioni di ogni sezione del dispositivo.

Installare il dispositivo.....	1-2
Dove installare il dispositivo.....	1-2
Temperatura dell'ambiente di lavoro.....	1-3
Spostare la macchina.....	1-3
Configurazione e funzione	1-4
Fronte/ Retro	1-4
Retro/Lato dell'interruttore principale.....	1-5
Tavola di sostegno (Fronte/Retro)	1-6
Pannello di controllo.....	1-7
Carrello e Unità LED UV.....	1-8
Spazzola.....	1-8
Vassoio Flushing	1-8
Riscaldatore.....	1-9
Sensore per il foglio.....	1-9
Connessione dei cavi.....	1-10
Connessione del cavo USB2.0	1-10
Connessione del cavo	1-10
Posizionare le cartucce	1-11
Tipo d'inchiostro.....	1-11
Supporti utilizzabili.....	1-13
Dimensioni dei supporti utilizzabili.....	1-13
Precauzioni durante il maneggio dei supporti.....	1-13
<LOCAL>e<REMOTE>	1-14

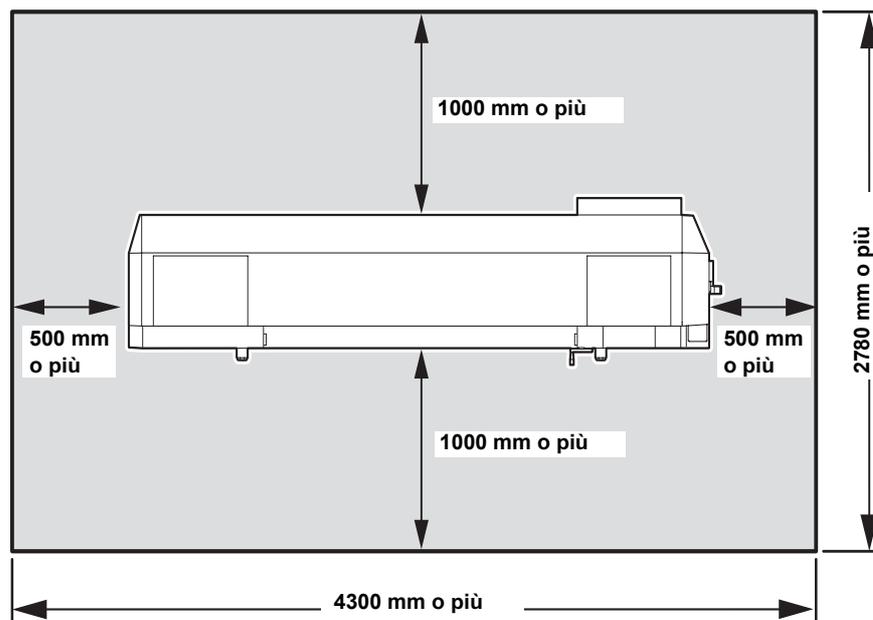
Installare il dispositivo

Dove installare il dispositivo

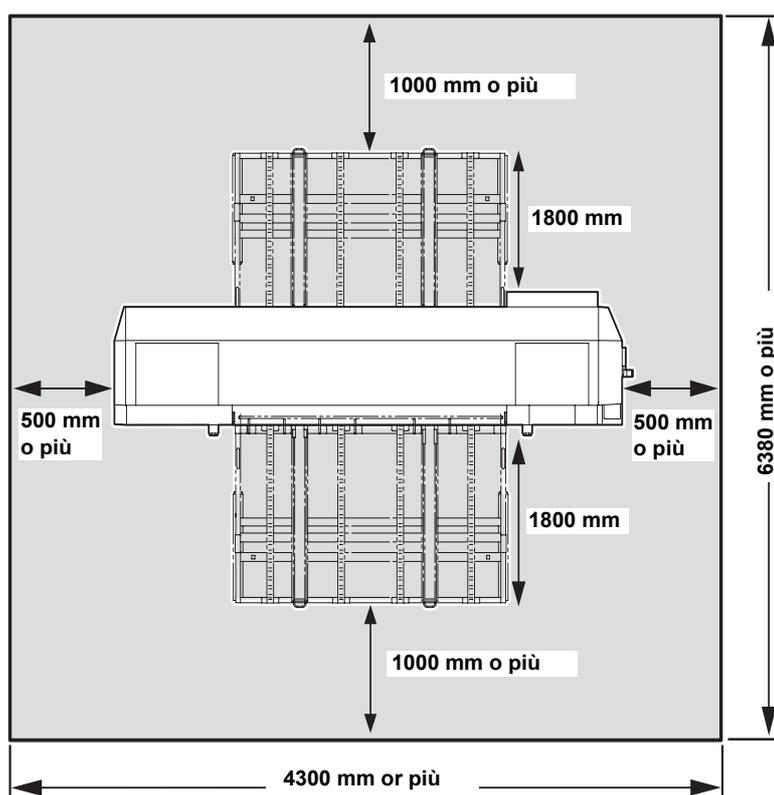
Per l'assemblaggio del dispositivo trovare un luogo adatto. Lo spazio per l'installazione deve essere sufficiente non solo per il dispositivo, ma anche per le operazioni di tracciato.

Larghezza	Lunghezza	Altezza	Peso totale
3300 mm	780 mm	1290 mm	Ca.260 kg

Quando viene installata solo questa macchina



Quando vengono installate le tavole di sostegno



Temperatura dell'ambiente di lavoro

Usare questa macchina in un ambiente da 15 a 30° C per assicurare un disegno affidabile.
A seconda della temperatura dell'ambiente, la temperatura del riscaldatore potrebbe non raggiungere il valore impostato.

Spostare la macchina

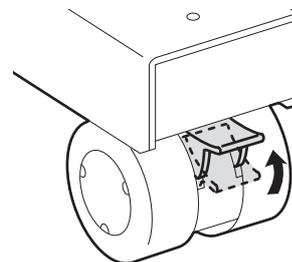
Spostare la macchina secondo i seguenti passaggi quando è necessario muoverla sulla stessa superficie senza gradini.



- Quando si sposta la macchina, fare attenzione a non darle colpi forti.
- Assicurarsi di bloccare le rotelle dopo aver spostato la macchina.

1

Sbloccare il fermo delle rotelle.



2

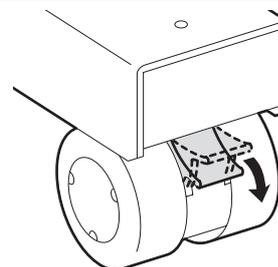
Spostare la macchina come dimostrato nella figura.

- Per sicurezza, assicurarsi di svolgere il lavoro in più di 2 persone.
- Non spingere il coperchio per spostare la macchina poiché esso potrebbe deformarsi.



3

Bloccare le rotelle.



1

Prima dell'uso

Configurazione e funzione

Fronte/Retro

Barra Y

Guida per muovere il carrello.

Carrello

In esso si trovano la testa per stampare e il LED UV. Scansiona da un lato all'altro.

Maniglia della barra Y

Alza/abbassa la barra Y e regola l'altezza della testa per impostare fogli spessi. (fino a 10mm). Impostarla solo quando regolate l'altezza della testa.

Vassoio per l'inchiostro di scarto

L'inchiostro di scarto si raccoglie in questo serbatoio.

Pannello di controllo

Su di esso si trovano i tasti operativi per impostare la macchina e il display.

Leva di bloccaggio (lato)

Muove i rulli di fissaggio su/giu' per tenere/lasciare il foglio.

Interruttore

Accende/spegne la macchina.

Stazione inchiostrente

Si trovano le cartucce dell'inchiostro.

Supporto

Sostiene il corpo principale. Su di esso ci sono le rotelle per spostare la macchina.

Dispositivo di riavvolgimento

Dopo la stampa, riavvolge automaticamente il foglio su rullo.

Piastra

Emette il foglio lungo la piastra.

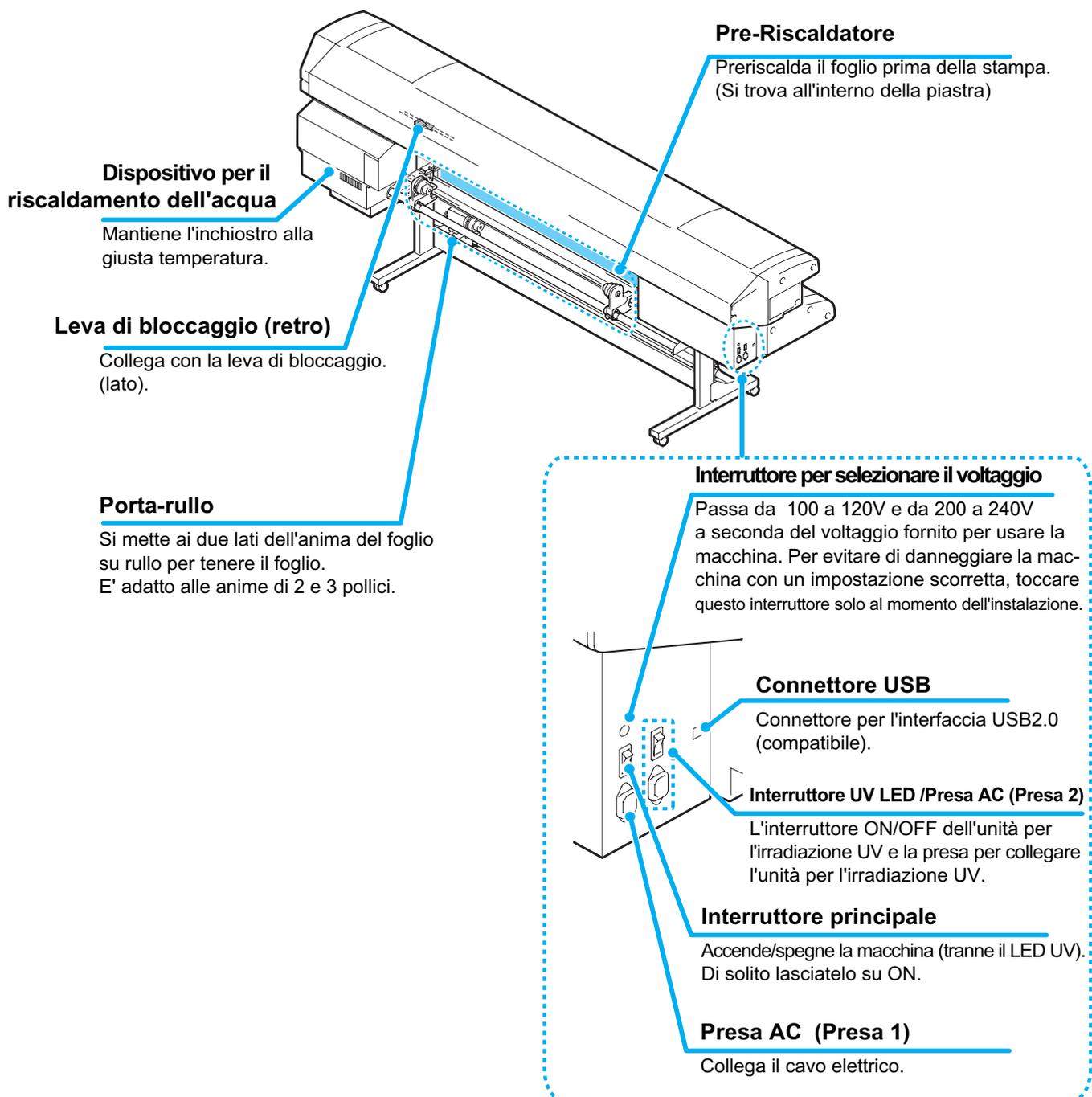
Riscaldatore per la stampa

Aiuta la conservazione dell'inchiostro. (all'interno della piastra)

Vassoio Flushing

L'assorbente nel vassoio assorbe l'inchiostro di scarto quando si sta risciacquando la testa per la stampa.

Retro/Lato dell'interruttore principale



1

Prima dell'uso

Tavola di sostegno (Fronte/Retro)

Le tavole sostengono il foglio rigido che viene immesso.
Usate entrambe le tavole anteriore e posteriore insieme.

Tavola di sostegno (Fronte)

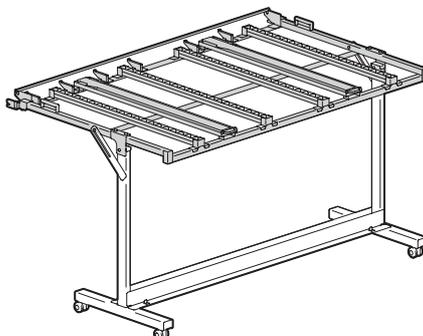
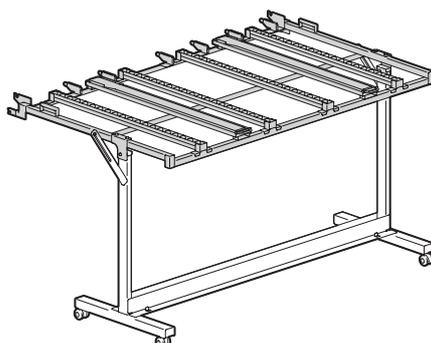


Tavola di sostegno (Retro)



Il pannello operativo è usato per impostare le operazioni di stampa.

Display

Mostra lo stato della macchina, i parametri impostati e gli errori.

Spia CONSTANT

Si illumina di verde quando il riscaldatore raggiunge la temperatura impostata.

Spia HEAT

Si illumina di arancione durante il riscaldamento del riscaldatore.

Spia ACTIVE

Lampeggia durante la ricezione o il disegno dei dati.

USER TYPE

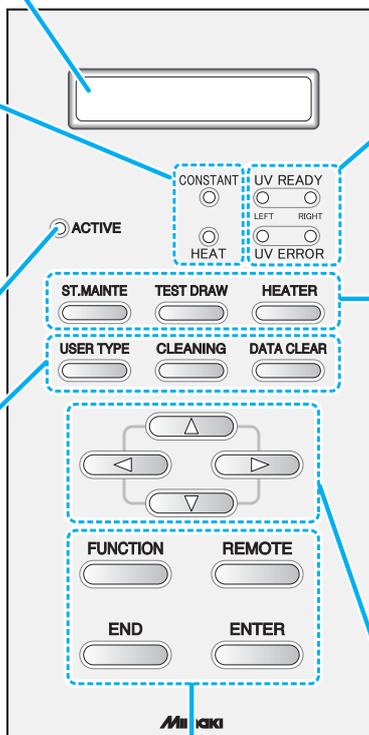
Seleziona il tipo di utente.

CLEANING

Esegue la pulizia della testa dall'occlusione dell'inchiostro.

DATA CLEAR

Cancella i dati ricevuti.



Spia UV READY

Mostra la condizione di irradiazione del LED UV sui due lati. Si illumina di verde quando il LED UV sta irradiando.

Spia UV ERROR

Mostra lo stato di errore del LED UV sui due lati. Si illumina di rosso quando si verifica un errore.

ST.MAINT

Usare questo tasto per la manutenzione della stazione.

TEST DRAW

Disegna motivi di prova per controllare se ci sono problemi col disegno come occlusioni per l'inchiostro.

HEATER

Imposta la temperatura del riscaldatore per la stampa e del pre-riscaldatore. La temperatura attuale della piastra può essere controllata.

Frecce

Usate per spostare la testa o il foglio in [LOCAL] o per selezionare un parametro delle condizioni di stampa.

FUNCTION

Mostra il menu per l'impostazione delle funzioni.

REMOTE

Scambia tra [REMOTE] e [LOCAL].

END

Cancella l'ultimo valore immesso o ritorna all'ultimo menu.

ENTER

Sposta al menu successivo o imposta gli input.

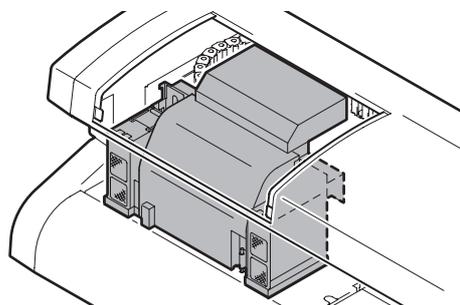
Tasti direzionali

La funzione di questi tasti dipende dal momento in cui essi sono usati.

	Durante il disegno dell'origine ed area	Durante la selezione di una funzione	Durante l'impostazione della selezione
	Spostare il carrello a sinistra		
	Spostare il carrello a destra		
	Spostare il carrello indietro	Ritornare alla funzione precedente	Selezionare la funzione precedente
	Spostare il carrello di fronte	Andare alla funzione successiva	Selezionare un valore successivo

Carrello e Unità LED UV

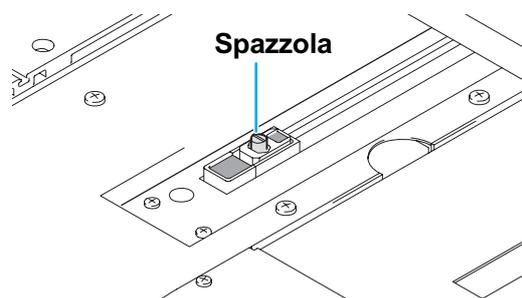
Sul carrello sono montate una testa per la stampa e due unità LED UV. A seconda della condizione della macchina, la posizione del carrello è diversa.



- Non esporre gli occhi non protetti alla luce irradiata dall'illuminazione LED UV.
- Non toccare l'unità LED UV mentre è accesa o subito dopo averla spenta. Vi potreste bruciare.

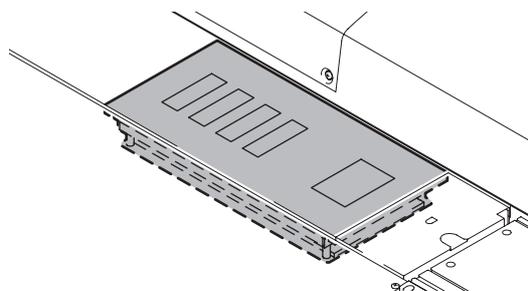
Spazzola

La spazzola sul lato anteriore della macchina rimuove l'inchiostro attaccato alla testa a causa del riempimento di inchiostro o della pulizia.



Vassoio Flushing

Sulla sinistra della macchina si trova un vassoio flushing. Quando viene sciacquata la testa di stampa, l'inchiostro di scarto viene assorbito dall'assorbente nel vassoio per il risciacquo. Sostituire l'assorbente con uno nuovo di frequente. (☞ P.4-6)



Riscaldatore

Pre-riscaldatore e riscaldatore per la stampa sono montati sulla piastra.

Il Pre-riscaldatore è usato per preriscaldare il foglio prima della stampa per evitare rapidi cambiamenti della temperatura. Il riscaldatore per la stampa migliora la qualità dell'immagine durante la stampa.

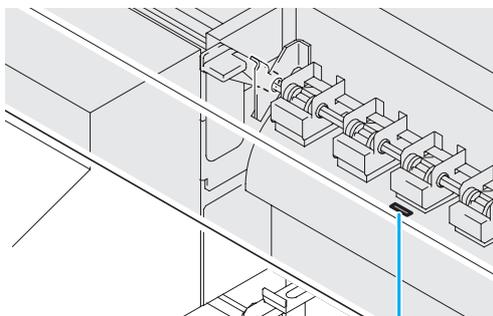


- Durante il riscaldamento la piastra è molto calda. Per non scottarvi quando sostituite il foglio, abbassate la temperatura del riscaldatore e aspettate finché la temperatura della piastra si abbassa.
- Quando sostituite il foglio con uno sottile, abbassate la temperatura del riscaldatore e aspettate finché la temperatura del foglio si abbassa adeguatamente. Posizionare un foglio sottile mentre la piastra è calda può causare un attaccamento alla piastra, arricciature o increspature.

Sensore per il foglio

Il sensore per il foglio rileva la presenza del foglio e la lunghezza del foglio.

La macchina ha un sensore per il foglio sulla piastra (nella parte posteriore).



Sensore per il foglio



- Sistemare il foglio in modo che il sensore per il foglio situato nella parte posteriore della piastra sia coperto completamente dal foglio. Il foglio non può essere rilevato se non è posizionato sul sensore.

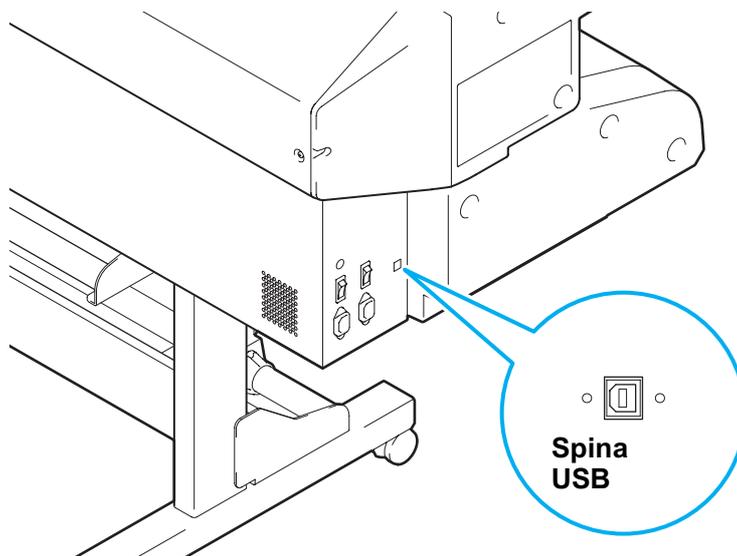
Connessione dei cavi

Connessione del cavo USB2.0

Collegare il PC al dispositivo col cavo USB2.0.



- E' necessario il RIP per supportare l'interfaccia USB2.0.
- Se l'interfaccia USB2.0 non è installata sul PC, rivolgersi al produttore RIP o al rappresentante locale.



● Note sulle periferiche in modalità high speed USB

Quando una periferica (memoria USB o USB HDD) da usare in modalità high speed USB è collegata allo stesso PC a cui è collegata questa macchina, il dispositivo USB potrebbe non essere riconosciuto. Quando questa macchina è collegata al PC con un driver per il disco fisso installato esternamente con USB, la velocità di emissione dei dati verso questa macchina potrebbe diminuire. Questo può provocare un arresto temporaneo dell'unità della testa all'estremità destra o sinistra durante la stampa.

Collegare il cavo elettrico



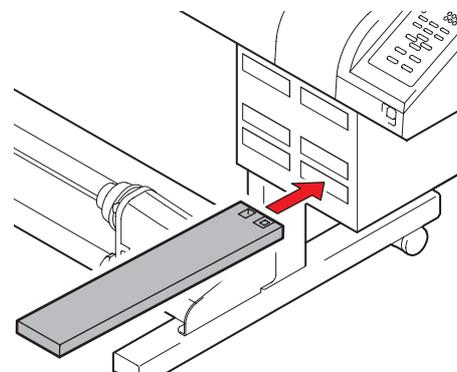
- Usare solo il cavo elettrico in dotazione.
- Assicurarsi di collegare la spina del cavo alla presa a terra, o potrebbe causare incendi o scosse elettriche.
- Fate attenzione a non danneggiare, rompere o lavorare sopra il cavo elettrico. Se si mette qualcosa di pesante su di esso, si riscalda o si tira, in questo caso può rompersi e causare danni.

Inserire la cartuccia nella stazione.

Tipo d'inchiostro

Tipo	Colore
Inchiostro UV	Magenta
	Cyan
	Yellow
	Black
Soluzione detergente *1	

*1: Usare per pulire la testa.



1

Prima dell'uso

I colori vengono visualizzati come segue.

Display	Colore
M	Magenta
C	Cyan
Y	Yellow
K	Black

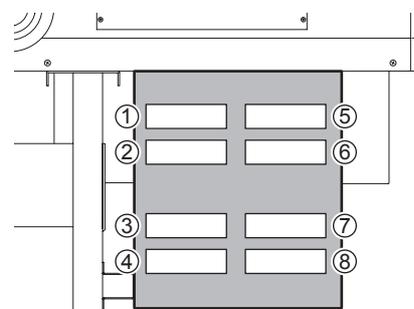
Precauzioni nell'inserire le cartucce d'inchiostro

Quando inserite le cartucce d'inchiostro, fate attenzione a quanto segue.



- Controllare il numero dello slot, poi inserire la cartuccia d'inchiostro del colore corretto.
- Inserire le cartucce d'inchiostro fino alla fine dello slot. E non inserire o tirare fuori le cartucce con violenza.
- Inserire la cartuccia con il chip IC verso l'alto.
- Per la sostituzione della cartuccia d'inchiostro: (☞ P.4-4)

N. dello slot per l'inchiostro



Precauzione durante l'uso delle cartucce d'inchiostro



- Usare inchiostro raccomandato da Mimaki.
 - In caso di contatto con la pelle o abiti, è necessario lavare immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua pulita. Chiamare un medico appena possibile.
 - Conservare le cartucce in un luogo fresco e buio.
 - In caso di spostamento delle cartucce da un luogo freddo ad uno caldo, lasciare trascorrere almeno 3 ore a temperatura ambiente prima dell'uso.
 - Esaurire la cartuccia entro 6 mesi dall'apertura. In caso contrario la qualità di stampa potrebbe risultare inferiore.
 - Conservare le cartucce fuori dalla portata dei bambini.
 - Per lo smaltimento delle cartucce rivolgersi ad aziende specializzate specificando il loro contenuto.
 - Alcuni componenti (photoinitiator) dell'inchiostro sono tossici per gli organismi acquatici. Evitare la dispersione in impianti idrici o scarichi domestici.
 - Non usare cartucce dopo la data di scadenza riportata su di esse.
 - Leggere le schede di sicurezza del materiale prima di usare la cartuccia (MSDS).
- 
- Non scuotere violemente le cartucce. Scosse o improvvisi capovolgimenti potrebbero causare uscita d'inchiostro.
 - Non smontare le cartucce.
 - Non rigenerare le cartucce. Una simile operazione potrebbe causare danni. Mimaki non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da cartucce rigenerate.
 - Non toccare o macchiare i contatti della cartuccia d'inchiostro. Cio' potrebbe causare danni ai quadri dei circuiti di stampa.
 - Non smontare le cartucce d'inchiostro.

Supporti utilizzabili

Il paragrafo seguente descrive le dimensioni dei supporti utilizzabili e il metodo per la loro gestione.

Dimensione dei supporti utilizzabili

	Max larghezza	1620 mm
	Minima larghezza	210 mm
	Max lunghezza di stampa	1610 mm
	Spessore	da 0.2mm a 10 mm
Rullo	Diametro esterno	Φ180 mm o inf
	Peso	25kg o inf
	Calibro dell'anima	2 o 3 pollici
	Lato di stampa	Outer surface of the roll media
	Fine del foglio su rullo	Attaccare con nastro adesivo o con colla debole

1

Prima dell'uso

Precauzioni durante il maneggio dei supporti

Leggere attentamente le istruzioni durante il maneggio dei supporti.



- **Espansione e contrazione del supporto**

Non usare i fogli immediatamente dopo il disimballo. Sono soggetti a contrazioni ed espansione dovute alla temperatura ambiente e all'umidità. Attendere 30 minuti dopo il disimballo prima di utilizzarli.

- **Piega del supporto**

I supporti tabulari devono essere spianati o curvati verso il basso (bombati al centro) con la superficie di stampa rivolta verso l'alto. La tavola potrebbe respingere i supporti curvati verso l'alto. Durante il magazzinamento di supporti particolarmente flessibili, sistemare gli stessi su una base leggermente più piccola in modo da piegarsi durante la conservazione.

- **Temperatura del riscaldatore**

Impostare la temperatura del pre-riscaldatore e del riscaldatore per la stampa secondo il tipo e le caratteristiche del foglio usato.

- **Aspirazione del foglio**

Per fissare il foglio, bloccare i fori per l'aspirazione sulla tavola che non possono essere coperti dal foglio, con un altro foglio più sottile di quello da usare.

- **Quando si usa un foglio rigido (cartoncino)**

Alcuni fogli pesanti non possono essere inseriti correttamente. In questo caso, contattare un distributore nella vostra zona o il nostro ufficio.

- **Altre note**

a Non mettere nulla sul foglio rivestito. Alcuni fogli rivestiti potrebbero scolorire.

b Un foglio ondulato non completamente aspirato o quelli che escono dall'allineamento durante il movimento della tavola non possono essere usati. Usati solo se fissati con nastro adesivo alla tavola, ecc.

c Non usare un foglio che probabilmente si arriccia o deforma, anche se su "OFF" e su Logical Seek.

<LOCAL> e <REMOTE>

<LOCAL> e <REMOTE> vengono visualizzati sul display di questa macchina.

<LOCAL . 1 >

*REMOTE . 1 *

LOCAL

Quando <LOCAL> appare, si può impostare quanto segue.

Tutti i tasti sono disponibili.

Riceve i dati dal computer. Tuttavia, non viene eseguito il dialogo.

- Impostare l'origine del disegno o l'area del disegno con tasti direzionali.
- Eseguire "Test drawing" con **TEST DRAW**
- Eseguire "Head cleaning" con **CLEANING**
- Eseguire le impostazioni delle funzioni con **FUNCTION**
- Impostare la temperatura dei riscaldatori con **HEATER**.
- Controllare la quantità rimanente di inchiostro, la descrizione dell'errore della cartuccia, il nome del modello, la versione del firmware con **ENTER**
- Passare da [REMOTE] a [LOCAL] con **REMOTE**
- Cancellare i dati di disegno che la macchina ha ricevuto con **DATA CLEAR**
- Cambiare utente con **USER TYPE**
- Attivare [ST.MAINTENANCE] di [MAINTENANCE] con **ST.MAINT**

REMOTE

Quando <REMOTE> appare, vengono disegnati i dati ricevuti.

Premere **REMOTE** per sospendere questa macchina.

Premere **REMOTE** per iniziare <REMOTE>.

CAPITOLO 2

Operazioni di base



Il capitolo descrive una serie di operazioni e configurazioni, dall'avvio al termine della stampa.

Utilizzo della macchina	2-2
Accendere/spegnere la macchina.....	2-4
Accendere la macchina.....	2-4
Spegnere la macchina.....	2-5
Impostare il supporto.....	2-6
Impostare un supporto su rullo.....	2-6
Impostare il foglio.....	2-12
Impostare un cartoncino.....	2-14
Regolare l'altezza della testa.....	2-19
Cambiare l'origine della stampa.....	2-21
Preparare i riscaldatori.....	2-24
Cambiare le impostazioni della temperatura del riscaldatore..	2-24
Confermare la temperatura del riscaldatore.....	2-25
Test di stampa	2-26
Pulizia della testa.....	2-28
Pulire con Normal o Hard	2-28
Pulire spazzolando.....	2-29
Disegnare un'immagine dai dati.....	2-30
Iniziare il disegno.....	2-30
Cancellare il disegno.....	2-31

Utilizzo della macchina

1 Accensione

(☞ P.2-4)

2 Impostazione del supporto

(☞ P.2-6)

3 Preparare i riscaldatori

(☞ P.2-24)

4 Pulizia della testa

(☞ P.2-28)

5 Pulizia della testa

(☞ P.2-28)

6 Stampa di un immagine da una sorgente di dati

(☞ P.2-30)

7 Spegnimento

(☞ P.2-4)

2

Operazioni di base

Accendere/spegnere la macchina

Accendere la macchina

Questa macchina ha i seguenti interruttori.

Interruttore principale : E' sul lato della macchina. Tenetelo sempre su ON.

Interruttore UV LED switch : E' sul lato della macchina.

Interruttore : E' sul lato anteriore della macchina. Normalmente, usate questo interruttore per accendere/spegnere la macchina.

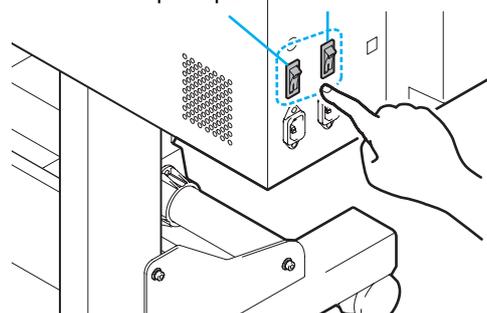
Quando la macchina è accesa, l'interruttore è illuminato di verde, e quando è spenta, la luce è spenta.

1

Accendere l'interruttore principale e quello UV LED.

- Premere sul lato "I" l'interruttore principale e quello UV LED sul lato di questa macchina.

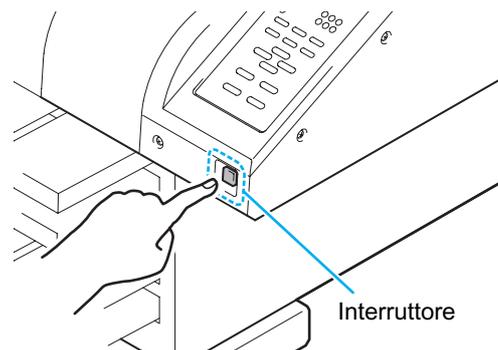
Interruttore principale Interruttore UV LED



2

Accendere la macchina.

- Premere l'interruttore sul davanti della macchina.
- Quando la macchina è accesa, viene visualizzata la versione del firmware.
- La macchina esegue l'operazione iniziale.



```
UJV-160 start-up  
ver.***
```

```
Please Wait
```

3

<LOCAL> appare.

```
<LOCAL . 1 >
```

4

Accendere il PC collegato.



- Non toccare l'interruttore del selezionatore di voltaggio, sopra l'interruttore principale tranne che durante l'installazione. La macchina potrebbe essere danneggiata da un'impostazione scorretta.

Spegnere la macchina

Quando finite di usare la macchina, spegnetela con l'interruttore sul lato anteriore della macchina.

Quando spegnete la macchina, controllare quanto segue.

- Il PC non sta ricevendo dati o non ci sono dati disegnati.
- La testa è tornata nella posizione di stand-by sulla sinistra della macchina.
- Si è verificato qualche errore. (☹ P.5-5)

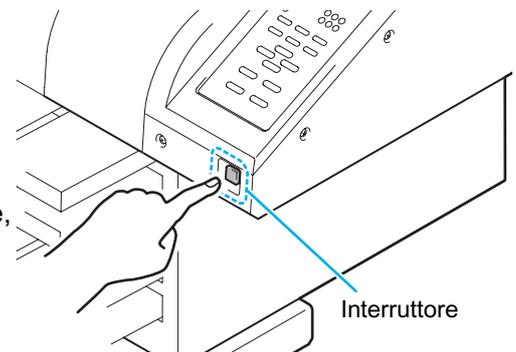
1

Spegnere il PC collegato.

2

Spegnere la macchina con l'interruttore.

- Non spegnetela con l'interruttore principale sul lato della macchina.
- Quando usate la macchina la volta seguente, accendete la luce verde con l'interruttore.



2

Operazioni di base

Quando si spegne la macchina

● Spegnete la macchina dopo aver confermato la posizione della testa.

Spegnere la macchina quando la testa non torna alla posizione di partenza (lato sinistro) potrebbe far asciugare la testa e causare l'occlusione degli ugelli.

In questo caso, riaccendere la macchina, confermate che la testa è tornata alla posizione di partenza (lato sinistro), poi spegnete la macchina.

● Non spegnete la macchina durante il disegno.

La testa potrebbe non tornare alla posizione di partenza (lato sinistro).

● Prima di spegnere la macchina con l'interruttore principale, spegnetela con l'interruttore sul davanti.

Quando spegnete la macchina con l'interruttore principale per spostarla o risolvere un errore, assicuratevi di premere l'interruttore sul davanti, confermare che la macchina sia spenta e poi spegnerla con l'interruttore principale.

Impostare il supporto

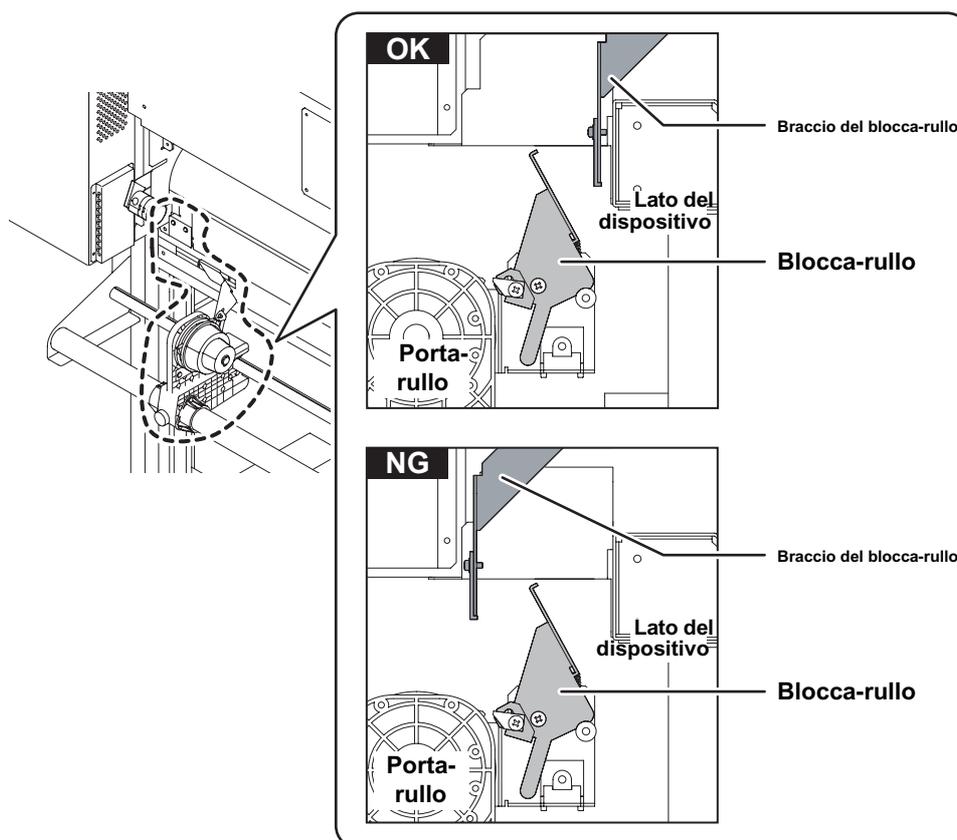
Questa macchina puo' essere usata con supporti su rullo o supporti in fogli.
Per il supporto da usare, cfr. P.1-13.

Impostare un supporto su rullo

Mettere il supporto su rullo nel porta-rullo sul lato posteriore della macchina.



- Quando sistemate il supporto, fate attenzione a non farvelo cadere sui piedi. Il peso del supporto potrebbe causare lesioni.
- Il braccio del blocca-rullo lavora con la leva di fissaggio. Non spingere verso il basso la leva di fissaggio mentre il blocca-rullo è tenuto tra il braccio del blocca-rullo e la macchina. Il braccio del blocca-rullo potrebbe rompersi e la funzione del blocca-rullo ^{*1} potrebbe essere disattivata.



*1. La funzione che una volta ha spinto fuori una parte di supporto è temporaneamente bloccata.

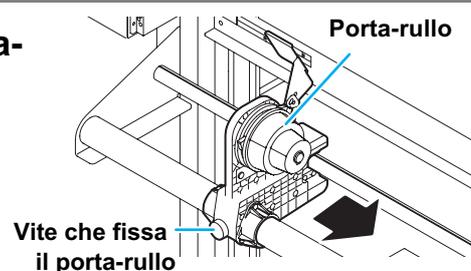
Important!

- Per evitare che il supporto di cartoncino venga schiacciato nella barra Y, sollevate prima la testa. (☞ P.2-19)

1

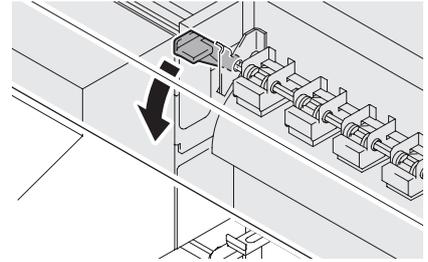
Spostare il porta-rullo sul retro della macchina verso il centro.

- Allentare la vite che fissa il porta-rullo e poi spostarlo.



2

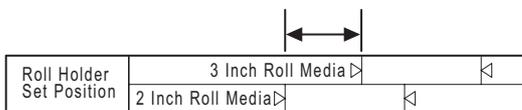
Controllare che la leva di bloccaggio sia abbassata sul retro della macchina.



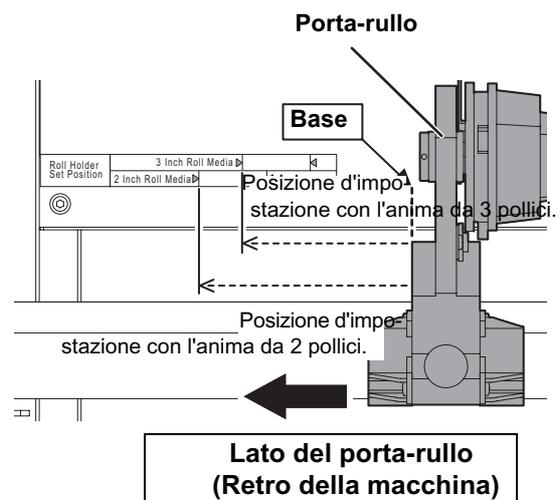
3

Spostare il porta-ruolo sulla posizione dell'impostazione.

Impostare la posizione di base del porta-ruolo entro questa distanza.



- Ci sono due tipi di diametro interno dell'anima del supporto su rullo: 2 e 3 pollici.



- Controllare che il blocca-ruolo non sia tenuto tra il braccio del blocca-ruolo e la macchina.

4

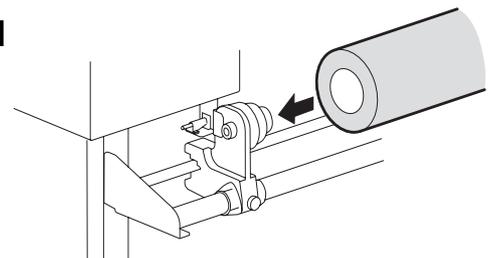
Stringere la vite che fissa il porta-ruolo.

- Controllare di nuovo i passaggi 2 e 3.

5

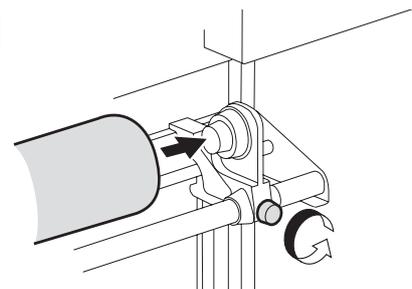
Mettere l'anima del supporto su rullo sul porta-ruolo sinistro.

- Spingere il porta-ruolo finchè l'anima si ferma.



6

Allentare la vite del porta-ruolo destro, poi mettere l'anima sul porta-ruolo.

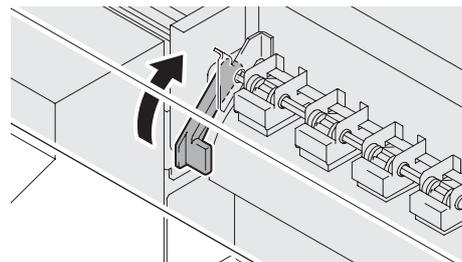


2

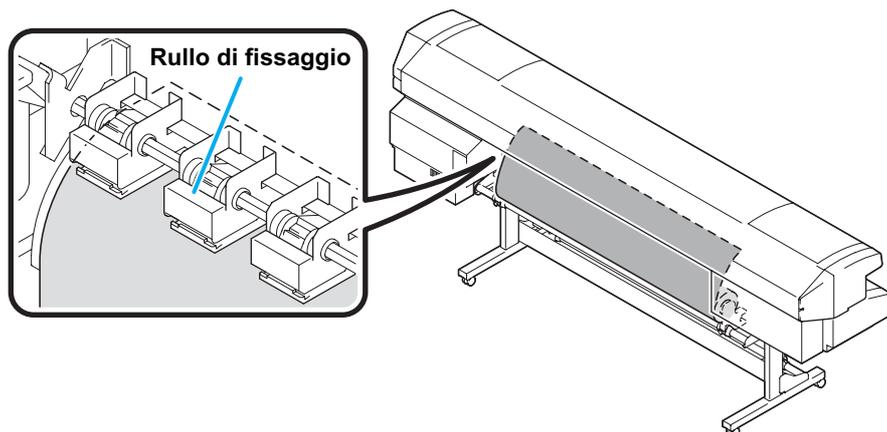
Operazioni di base

7

Sollevare la leva di bloccaggio sul retro della macchina.

**8**

Inserire il supporto su rullo nella macchina.

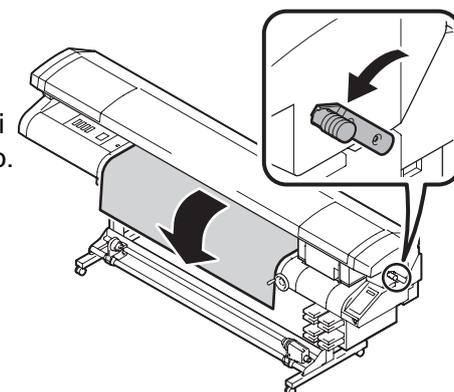


- Dopo aver inclinato il supporto, il supporto su rullo puo' essere inserito facilmente.
- (1) Tirare fuori il supporto verso la cima del pannello.
- (2) Inserire il supporto tra il pannello e il rullo di fissaggio.
 - Tirare fuori il supporto finchè esso puo' essere afferrato dal davanti della macchina.
- (3) Spingere la leva di bloccaggio verso il basso sul retro della macchina.
 - Il supporto è fissato.

9

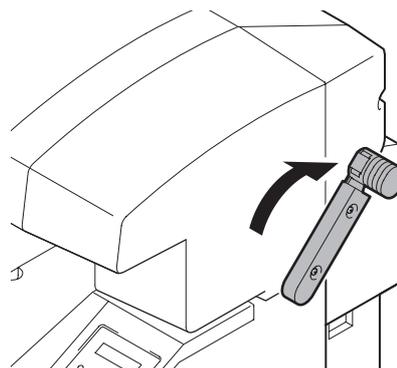
Tirare fuori il supporto su rullo.

- (1) Girare in avanti la leva di bloccaggio laterale.
- (2) Tirare fuori delicatamente il supportosu rullo, poi smettere di tirare quando è leggermente bloccato.

**10**

Tirare fuori il supporto su rullo in modo uniforme, poi girare all'indietro la leva di bloccaggio.

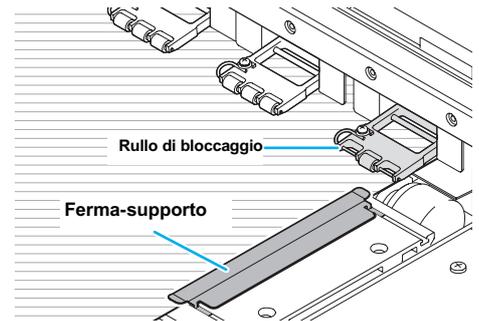
- Tirando delicatamente alcune posizioni del supporto, confermare che il supporto su rullo viene tirato fuori in modo uniforme, poi girare all'indietro la leva di bloccaggio.



11

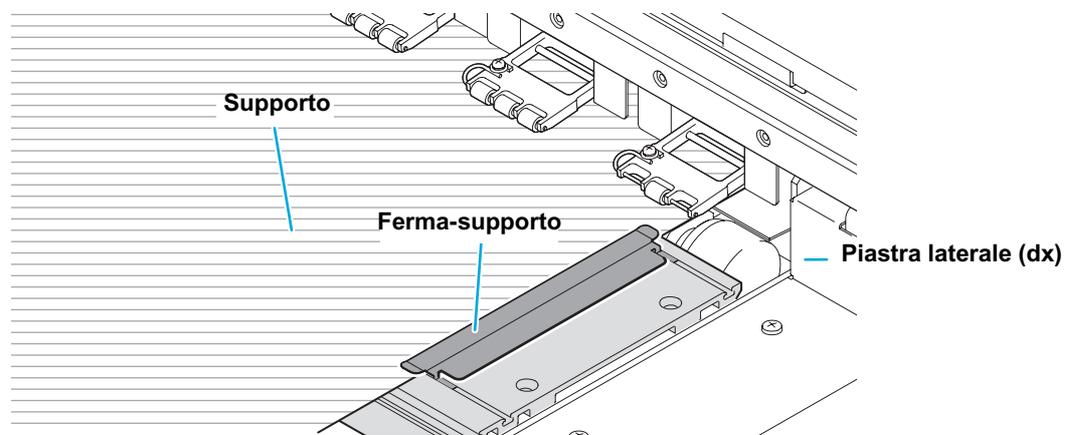
Tenere il supporto delicatamente con il ferma-supporto.

- Impostare il supporto in modo che non fuoriesca dal rullo di bloccaggio all'estremità destra.
- Quando usate un supporto spesso, togliere il ferma-supporto dal supporto prima di disegnare.



- Non mettere il supporto nella posizione in cui il ferma-supporto tocca la piastra laterale sulla destra. Potrebbe inclinarsi e spostare il supporto e la testa si potrebbe rompere.
- Se un supporto è sulla destra oltre la posizione fissata, compare un avviso. Risistemare il supporto.

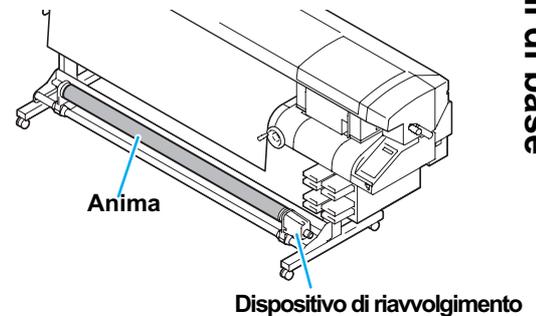
***** ERROR 232 *****
MEDIA POSITION



12

Preparare il dispositivo di riavvolgimento.

- Mettere un'anima vuota sul dispositivo di riavvolgimento.



13

Premere  per selezionare "ROLL" .

- Viene riconosciuta la larghezza del supporto.

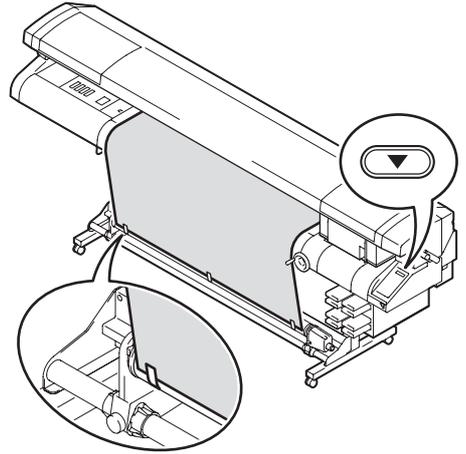


MEDIA SELECT
ROLL < > LEAF

14

Fissare il supporto sul dispositivo di riavvolgimento.
(☞ P.2-11)

- (1) Inserire il supporto fino all'anima del dispositivo di riavvolgimento con .
- (2) Fissare il centro del supporto col nastro adesivo.
- (3) Fissare i lati sinistro e destro del supporto allo stesso modo.
 - Tirare la parte destra e la parte sinistra del rullo in modo uniforme, assicurarsi che non ci siano punti non tesi o grinze sul supporto e poi mettere il nastro adesivo.



15

Regolare l'altezza della testa.

- Regolare l'altezza della testa secondo lo spessore del supporto. (☞ P.2-19)
-

Dispositivo di riavvolgimento

Selezionare la direzione di riavvolgimento del supporto con l'interruttore del dispositivo di riavvolgimento.

Leva, in alto (REVERSE) :

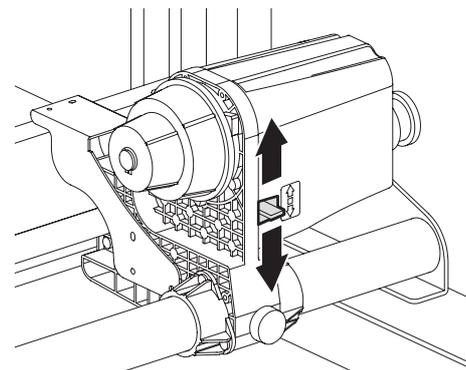
Avvolge il supporto col lato stampato rivolto all'interno.

Leva, in mezzo (OFF) :

Non riavvolge il supporto.

Leva, in basso (FORWARD) :

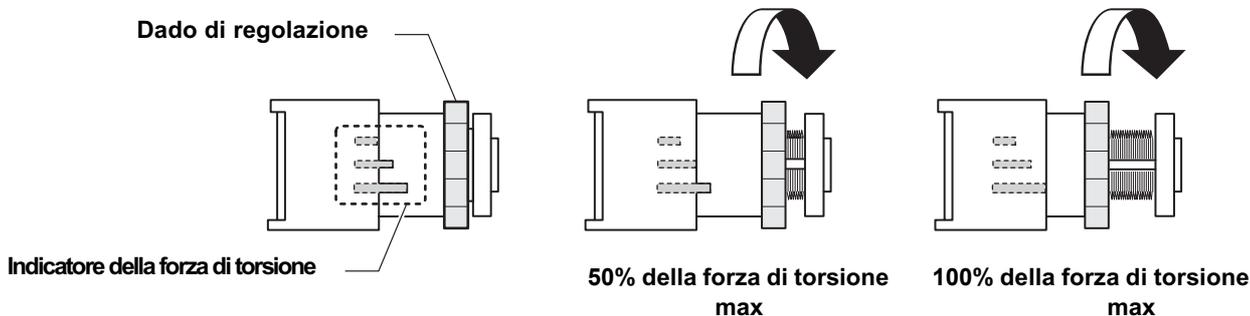
Riavvolge il supporto col lato stampato rivolto all'esterno.



Regolazione del limitatore della forza di torsione

Il dispositivo di riavvolgimento ha un limitatore della forza di torsione. La forza di torsione del riavvolgimento può essere regolata con il limitatore della forza di torsione. (Il limitatore della forza di torsione è sul valore max di default). Se la tensione è troppo forte per usare un supporto sottile, abbassare la forza di torsione del riavvolgitore.

- Senso orario: Aumenta la forza di torsione (per un supporto pesante e spesso come incerata o simile).
- Senso antiorario: Diminuisce la forza di torsione (per un supporto leggero).



Important!

- **Quando il limitatore della forza di torsione è regolato troppo debole.**
Il supporto non può essere riavvolto con fermezza.
- **Quando il limitatore della forza di torsione è regolato troppo forte.**
Alcuni supporti potrebbero non essere tesi e rovinare la qualità dell'immagine.

Impostare il foglio

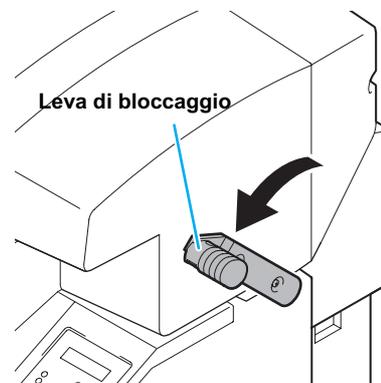
Diversamente dal rullo, il foglio non deve essere fissato coi porta-rullo.

Important!

- Per evitare che il cartoncino venga schiacciato nella barra Y, sollevare prima la testa. (☞ P.2-19)

1

Girare la leva di bloccaggio in avanti.



2

Impostare il foglio.

- Dal retro della macchina, inserire il foglio tra i rulli di fissaggio e il pannello.
- Dal davanti, impostare il foglio in modo che non fuoriesca dal rullo di fissaggio all'estremità destra.

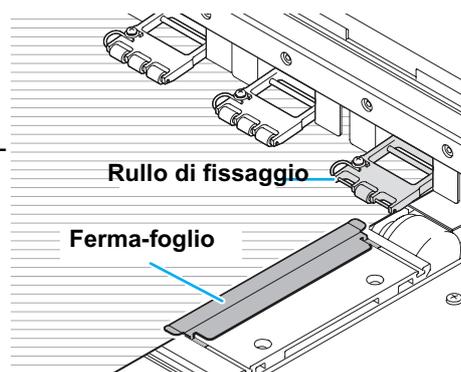


- Quando [DIRECT] è impostato nel setup per l'alimentazione (☞ P.3-12) del foglio, mettere il foglio sul sensore per il foglio che si trova sul pannello (sotto il rullo di fissaggio all'estremità destra).

3

Tenere il foglio delicatamente col ferma-foglio.

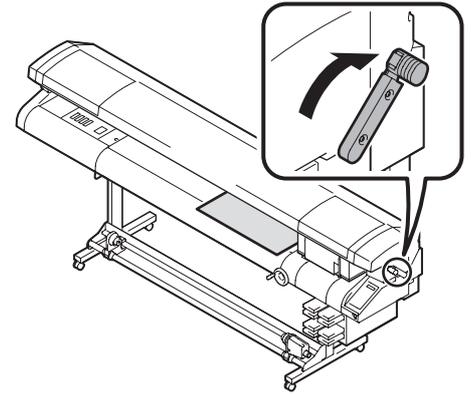
- Quando usate un foglio sottile, togliere il ferma-foglio dal foglio prima di disegnare.



4

Girare la leva di bloccaggio all'indietro.

- Mettere il foglio dritto.



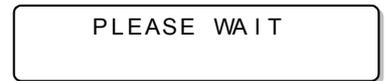
5

Selezionare "LEAF" con



6

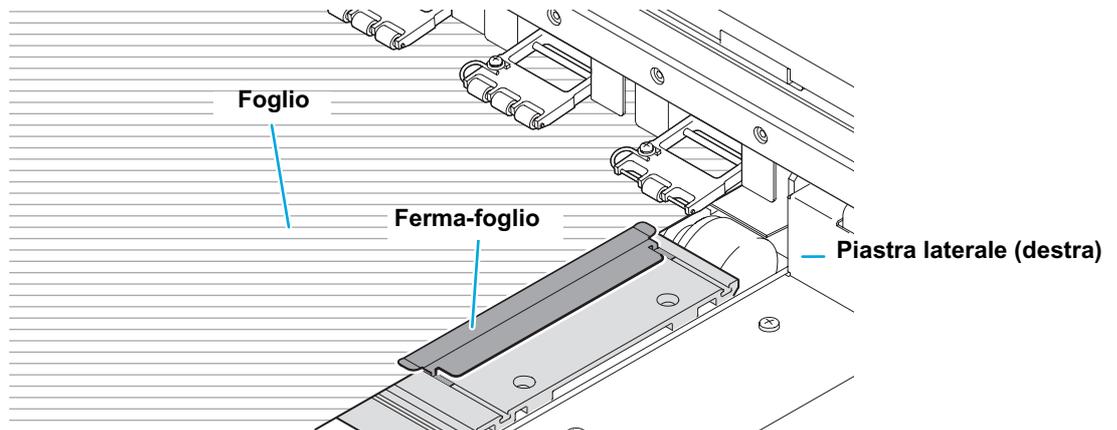
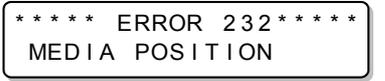
Inizia il riconoscimento del foglio.



- (1) Viene riconosciuta la larghezza del foglio.
- (2) Il foglio viene inserito e l'estremità posteriore del foglio viene riconosciuta.
- (3) Quando il riconoscimento è completato, appare <LOCAL>.



- Non mettere il foglio nella posizione in cui il ferma-foglio tocca la piastra laterale sulla destra. Potrebbe inclinarsi e spostare il foglio. Si potrebbe rompere la testa.
- Se un foglio è più a destra della posizione fissata, appare un avviso. Risistemare il foglio.



7

Regolare l'altezza della testa.

- Regolare l'altezza della testa secondo lo spessore del foglio. (P.2-19)

2 Operazioni di base

Impostare un cartoncino

Per impostare un foglio spesso come un cartoncino (fino a 10mm), attaccare le tavole di supporto sul davanti e sul retro della macchina.

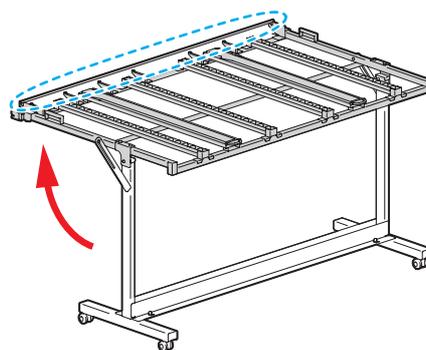
Important!

- Per evitare che il cartoncino si incastri nella barra Y, sollevare prima la testa. (P.2-19)
- Lavorare con due o più persone.

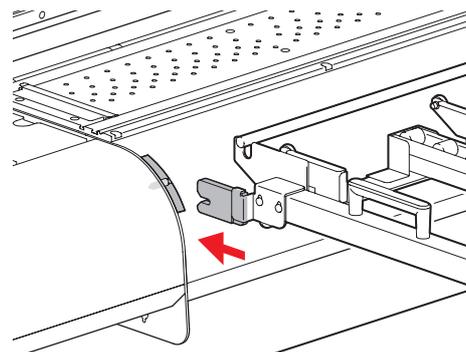
1

Sistemare la tavola di sostegno anteriore (davanti della macchina).

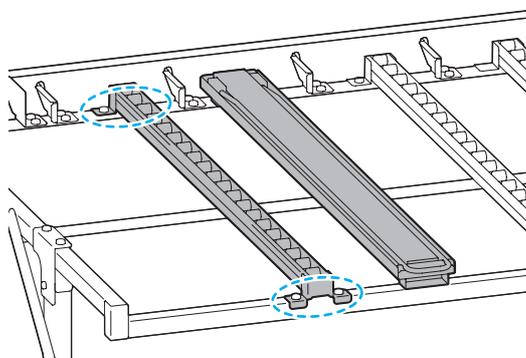
- La tavola di sostegno anteriore ha un bastone (ferma-foglio) mostrato qui a destra.
- (1) Sollevare la tavola finché si blocca.



- (2) Sollevare i ganci su entrambi i lati della tavola di sostegno e inserirli nei buchi sui due lati della macchina.

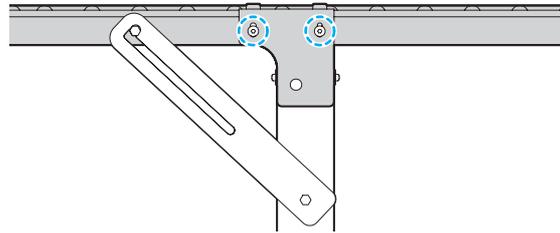


- La posizione delle barre e dei rulli sulle tavole di sostegno può essere cambiata a seconda della larghezza del foglio. Cambiare la loro posizione per spianare il foglio. Togliere le viti su entrambi i lati delle barre e dei rulli, e metterle nella posizione appropriata per il foglio usato.





- Per spianare il foglio, livellare la tavola di sostegno. Regolare l'inclinazione della tavola di sostegno con le viti sul alto della tavola di sostegno.

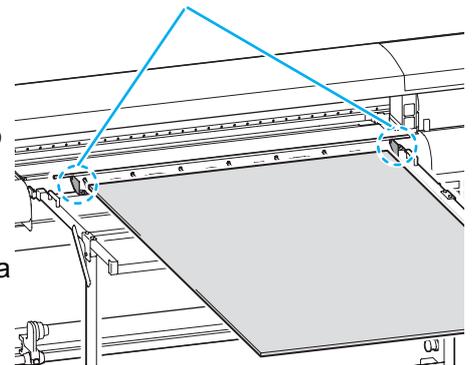


2

Regolare la posiozne della cremagliera blocca-foglio rigido a destra e sinistra (sul davanti della macchina)

- (1) Mettere il foglio usato sulla tavola di sostegno anteriore (sul davanti della macchina) lungo la cremagliera del blocca-foglio rigido.
- (2) Svitare la cremagliera del blocca-foglio rigido sinistro e montarla nella posizione più vicina alla sinistra del foglio.

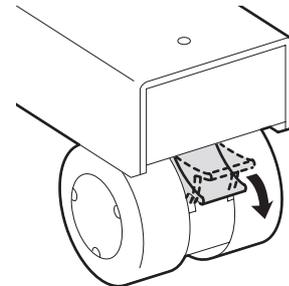
Cremagliera del blocca-foglio rigido



- La cremagliera del blocca-foglio rigido destro/sinistro puo' essere svitata e posizionata. Se sistmate il foglio in un altro modo, posizionare le cremagliere del blocca-foglio rigido in modo che il foglio si trovi al centro delle cremagliere dei blocca-foglio rigidi sui due lati della tavola.

3

Dopo aver sistemato la tavola di sostegno, bloccare le ruote della tavola.



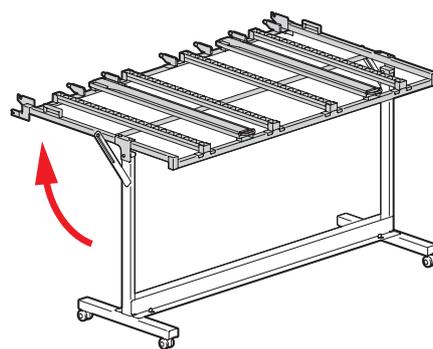
2

Operazioni di base

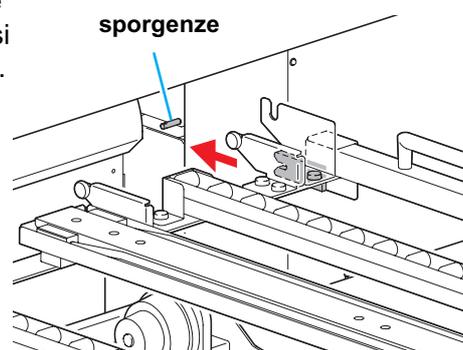
4

Sistemare la tavola di sostegno posteriore (sul retro della macchina).

- Diversamente dalla tavola anteriore, la tavola di sostegno posteriore non ha un bastone (ferma-foglio).
- (1) Sollevare la tavola finchè si blocca.

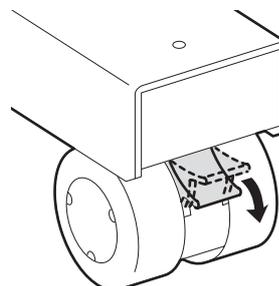


- (2) Sistemare la tavola di sostegno in modo che le sporgenze su entrambi i lati della macchina si trovino tra le parti concave dell tavola di sostegno.



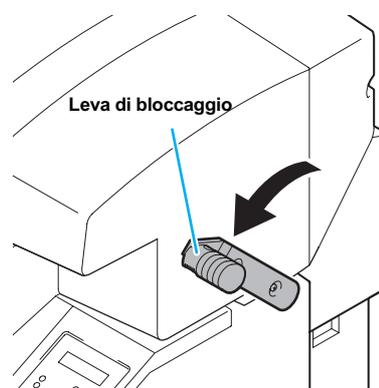
5

Dopo aver sistemato la tavola di sostegno, bloccare le rotelle della tavola di supporto.



6

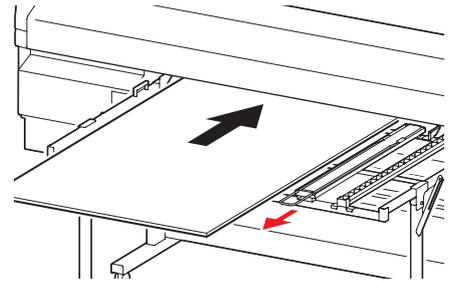
Girare la leva di bloccaggio in avanti.



7

Impostare il cartoncino.

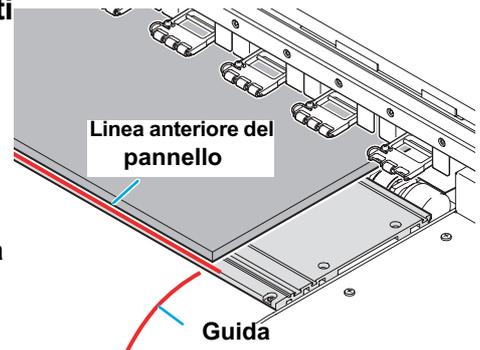
- Dal retro della macchina, inserire il cartoncino tra i rulli di fissaggio e il pannello.
- Per un cartoncino lungo, tirate fuori le barre ausiliarie della tavola di sostegno e sistemate su di esse il cartoncino.



8

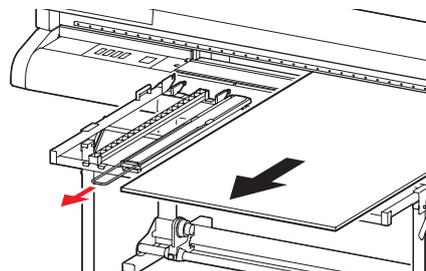
Regolate la posizione del cartoncino sul davanti della macchina.

- (1) Tirare fuori il cartoncino dal davanti della macchina.
- (2) Allineare la parte superiore del cartoncino con la linea anteriore del pannello.
- (3) Allineare l'estremità destra con la linea guida sulla macchina.



- Sistemare il cartoncino in modo che non fuoriesca dal rullo di fissaggio all'estremità dx.
- Rimuovere il ferma-foglio dal cartoncino.
- Per un cartoncino lungo, tirare fuori le barre ausiliarie della tavola di sostegno.

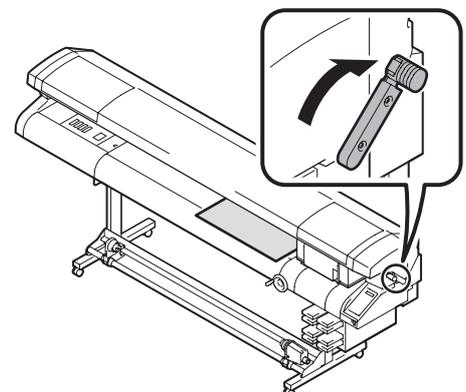
Davanti



9

Girare la leva di bloccaggio all'indietro.

- Mettere dritto il cartoncino.



2

Operazioni di base

10

Selezionare "BOAD" con 



MEDIA SELECT
V BOAD

11

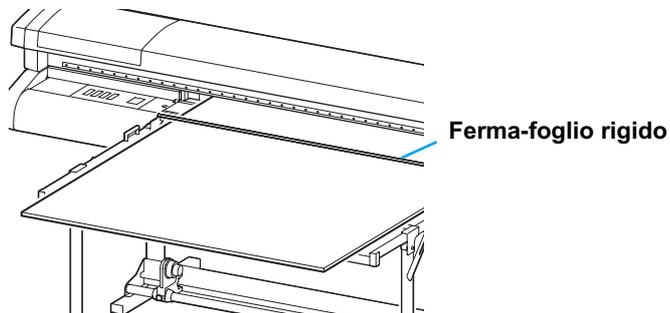
Inizia il riconoscimento del foglio.

PLEASE WAIT

- (1) Viene riconosciuta la larghezza del foglio.
- (2) Il foglio viene inserito e l'estremità posteriore del foglio viene riconosciuta.
- (3) Quando il riconoscimento è completato, appare <LOCAL>.



- Quando un foglio arriva sulla tavola di sostegno durante la stampa, sistemare il ferma-foglio e metterlo sulla cremagliera sui due lati. Il ferma-foglio evita che il foglio si sposti.



12

Regolare l'altezza della testa.

- Regolare l'altezza della testa secondo lo spessore del foglio. ( P.2-19)

Regolare l'altezza della testa

Regolare l'altezza della testa secondo lo spessore del foglio usato.

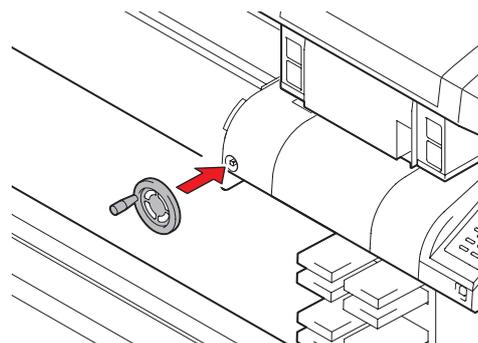
1

Impostare il foglio.

- Impostare il foglio.
(☞ P.2-6, P.2-12, P.2-14)

2

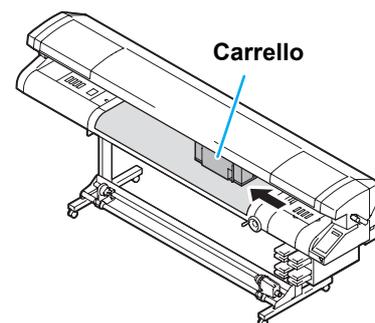
Attaccare la maniglia della barra Y.



3

Spostare il carrello sul pannello.

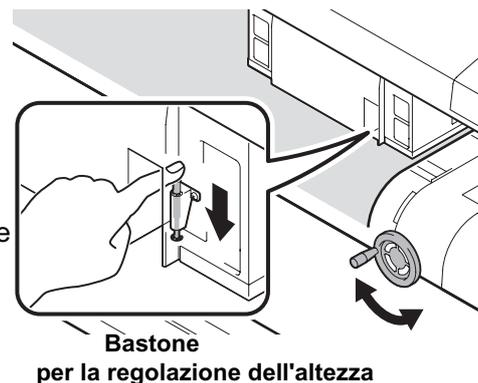
- Quando la macchina è accesa:
Eseguire [ST.MAINTENANCE] - [CARRIAGE OUT]
dalla funzione di manutenzione.
- Quando la macchina è spenta:
Spostare il carrello a mano.



4

Regolare l'altezza della barra Y col bastone per la regolazione dell'altezza.

- Spingere il bastone per la regolazione dell'altezza, girare la maniglia della barra Y finchè la parte superiore del bastone tocca la superficie del foglio.
- Girare la maniglia verso destra per sollevare la barra Y e girare la maniglia verso sinistra per abbassare la barra Y.



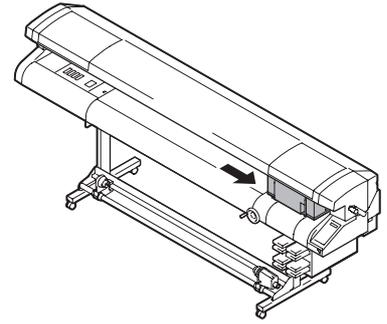
- Fare attenzione che il foglio non si muova.

2

Operazioni di base

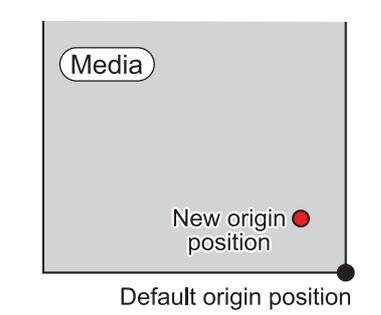
5

Il carrello ritorna a destra.



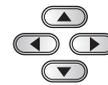
Cambiare l'origine della stampa

La posizione iniziale della stampa (origine) può essere cambiata.



1

Quando <LOCAL> appare, premere

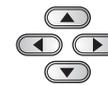


<LOCAL . 1>

- Viene visualizzata la schermata di setup dell'origine.

2

Muovere la testa coi tasti



ORIGIN SET UP
500.0 600.0

- Spostare la testa sulla posizione d'impostazione dell'origine per impostare l'origine.

Posizione dell'origine (avanti e indietro) Posizione dell'origine (destra e sinistra)



- Impostare l'origine secondo i segni dell'ORIGINE sulla macchina.

3

Premere **ENTER**.



ORIGIN SET UP
** ORIGIN **

- L'origine cambia.



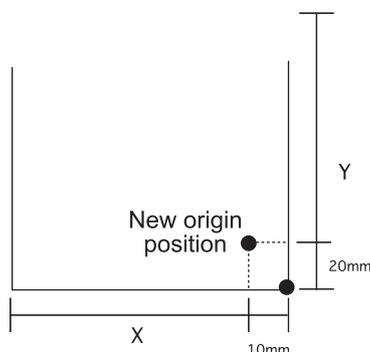
- L'origine qui impostata viene cancellata spegnendo la macchina.

2

Operazioni di base

Cambiare l'origine dal menu FUNZIONE

Per impostare la posizione iniziale della stampa, impostare le coordinate X e Y dal menu FUNZIONE. Con questa impostazione, il valore impostato diventa la posizione dell'origine (0, 0).



1

Quando <LOCAL> appare , premere

FUNCTION .

<LOCAL . 1 >

2

Selezionare [ORIGIN] con **▲** o **▼**
e poi premere **ENTER** due volte.

FUNCTION
ORIGIN <ENT>

3

Impostare l'offset X con **▲** o **▼**
e poi premere **ENTER**

ORIGIN 490MM
X OFFSET: 10MM

- Impostare la posizione d'origine dell'asse X.
- Il numero sulla prima riga è la distanza dall'origine alla massima area effettiva.

4

Selezionare [Y OFFSET] con **▲** o **▼**
e premere **ENTER** .

ORIGIN
SELECT:Y OFFSET

5

Impostare l'offset Y con **▲** o **▼**
e premere **ENTER** .

ORIGIN 590MM
Y OFFSET: 10MM

- Impostare la posizione d'origine dell'asse Y.

6

Premere **END** per finire.

Important!

- L'origine qui impostata non viene cancellata neanche quando la macchina è spenta.

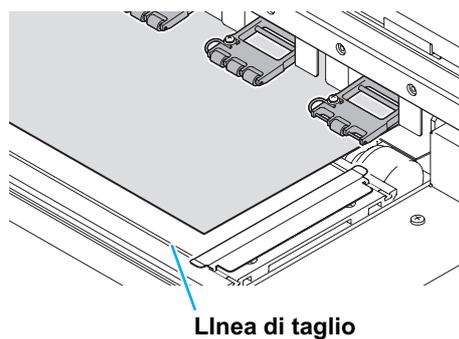
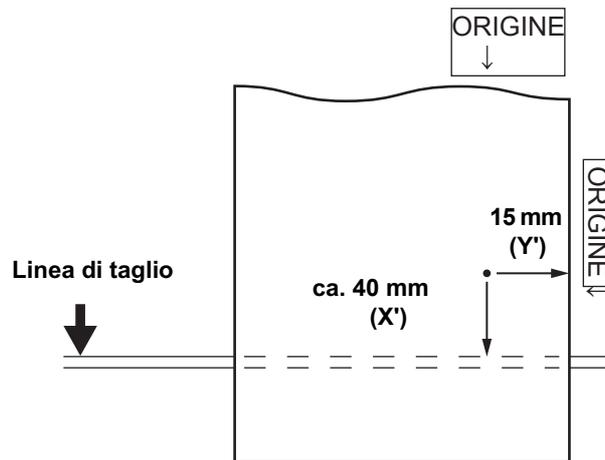
Guida per la posizione dell'origine della stampa

La posizione iniziale della stampa (origine) nella direzione della profondità (X') è posizionata a ca. 40 mm dietro la linea di taglio.

L'origine della direzione di scansione (Y') è posizionata a 15 mm dall'estremità destra del foglio.

Cambiare l'impostazione [MARGIN] nel menu SET UP. Essa può essere cambiata anche con il tasto direzionale.

Impostare la posizione dell'origine X' e Y' secondo i due segni dell'ORIGINE sulla macchina.



Preparare i riscaldatori

Impostare la temperatura del riscaldatore secondo il foglio usato.

Cambiare le impostazioni della temperatura del riscaldatore

La temperatura del riscaldatore può essere cambiata tramite [HEATER] nella modalità setup.

(☞ P.3-10)

- Al momento dell'acquisto, la temperatura del riscaldatore è impostata su "OFF".
- Poiché la temperatura può essere regolata durante il disegno, è possibile impostare una temperatura corretta.
- A seconda della temperatura dell'ambiente, potrebbero volerci alcune decine di minuti per raggiungere la temperatura impostata.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

[HEATER].

<LOCAL . 1>

2

Premere [HEATER].

PRE PRT
35 °C 40 °C

Display di conferma della
temperatura del riscaldatore

3

Impostare la temperatura di ogni riscaldatore con     e poi premere [ENTER].

Impostazione temperatura : da 20 a 50°C

40 °C 40 °C
(OFF OFF)

Temperatura impostata in [HEATER]
di ogni tipo nel [SET UP].

- Impostare il riscaldatore con  .
- Impostare la temperatura con  .

4

Il riscaldatore inizia a scaldarsi.

- La spia [HEAT] si illumina di arancione.

5

Il riscaldamento termina.

- Quando il riscaldatore raggiunge la temperatura impostata, la spia [HEAT] si spegne, poi la spia [CONSTANT] si illumina di verde.

6

Premere [ENTER] per finire.



- La temperatura del riscaldatore puo' essere preimpostata secondo il foglio usato.
☞ P.3-5
 - La temperatura impostata con le operazioni qui sopra non riflette le impostazioni del riscaldatore della registrazione del tipo. L'impostazione continua finchè non si spegne la macchina o la temperatura viene impostata di nuovo con le seguenti condizioni.
 - (1) Cambiare il tipo della modalità di setup.
 - (2) Cambiare la temperatura del riscaldatore della modalità setup.
 - (3) Impostare la temperatura del riscaldatore dal PC.
 - Se il RIP utilizzato ha la funzione che controlla la temperatura del riscaldatore, il RIP puo' controllare la temperatura del riscaldatore. (Per le procedure d'impostazione, riferitevi al manuale di riferimento del RIP usato.)
- Important!**
- Usare la macchina con temperature da 20 a 35°C. La temperatura potrebbe non raggiungere il valore impostato a causa delle condizioni della temperatura ambientale.

Confermare la temperatura del riscaldatore

1

Quando <LOCAL> appare, premere

HEATER.

<LOCAL . 1>

- Viene visualizzata l'attuale temperatura del riscaldatore.

2

Controllare l'attuale temperatura del riscaldatore.

- Viene visualizzata l'attuale temperatura del riscaldatore.

PRE PRT
40 °C 50 °C

3

Premere **END** per finire.

- <LOCAL> viene visualizzato.

2

Operazioni di base

Test di stampa

Eeguire un disegno prova per controllare macchie o parti mancanti causate dall'occlusione degli ugelli.



- Quando viene visualizzato il seguente messaggio, non puo' stampare. Iniziare il disegno dopo che il messaggio è scomparso.
"WATER NOT READY" : La temperatura dell'acqua nel dispositivo di riscaldamento dell'acqua non ha raggiunto il valore predeterminato.

Controllare prima di iniziare il test

• Il foglio è impostato ?
(☞ P.2-6)

• La posizione dell'origine è impostata ?
(☞ P.2-21)

1

Quando <LOCAL> appare, premere

TEST DRAW .

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [NOZZLE CHECK] con  e poi premere  e poi premere **ENTER** .

o

TEST DRAW
NOZZLE CHECK <ENT>

- Selezionare [HARDEN CHECK] per confermare se l'inchiostro UV si è conservato o no.
(☞ P.3-3)

3

Il test di stampa inizia.

** TEST DRAW **

4

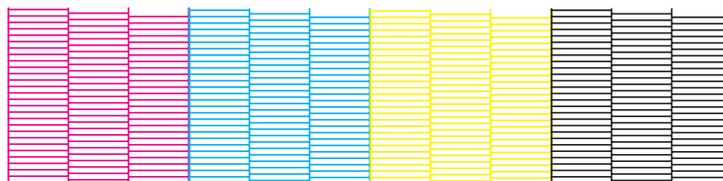
Il test di stampa termina.

- <LOCAL> viene visualizzato.

5

Controllare il disegno.

- Quando il disegno è normale, i dati possono essere stampati.
- Quando il disegno è anomalo, eseguire la pulizia della testa. (☞ P.2-28)
- Se necessario, regolare la posizione dell'origine. (☞ P.2-21)



Motivo normale	Motivo anomalo		
	Mancano molte linee	In alcuni punti mancano linee	Lo spazio tra le linee è stretto o doppio

Pulizia della testa

Se il motivo del test non è normale, eseguire la pulizia della testa. Ci sono 3 tipi di pulizia della testa.

Normal	Selezionare questo quando c'è una dozzina di linee mancanti sul motivo di prova.	 P.2-28
Wiping	Selezionare questo quando ci sono alcune linee mancanti sul motivo di prova. La spazzola pulisce.	 P.2-29
Hard	Selezionare questo quando il motivo anomalo non viene migliorato con "Normal".	 P.2-28

Pulire con Normal o Hard

1

Quando <LOCAL> appare, premere

.

<LOCAL . 1>

2

Selezionare il tipo di pulizia con 

 e poi premere .

CLEANING
TYPE : hard

3

Selezionare l'esecuzione della pulizia per ogni testa.

CLEANING
HEAD : MCYKKYCM

(1) Selezionare la testa con  .

(2) Selezionare l'esecuzione della pulizia con  .

CLEANING
HEAD : MC  KKYCM

- Selezionare l'esecuzione della pulizia per tutte le teste.

Execute cleaning : Viene visualizzata la cartuccia d'inchiostro.

Not execute cleaning : "_" viene visualizzato.

4

Premere .

- La pulizia inizia.
- Quando la pulizia è completata, appare <LOCAL>.

5

Eseguire il disegno di prova e controllare il motivo. ( P.2-26)

- Ripetere la pulizia e il disegno di prova finché il motivo disegnato diventa normale.

Pulire spazzolando

1

Quando <LOCAL> appare, premere **CLEANING**.

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [wiping] con   e poi premere **ENTER**.

CLEANING
TYPE : w i p i n g

3

Selezionare l'esecuzione della pulizia per ogni testa.

CLEANING
HEAD : MCYKKYCM

- (1) Selezionare la testa con i tasti  .
- (2) Selezionare l'esecuzione della pulizia con  .

CLEANING
HEAD : MC  KKYCM

- Selezionare l'esecuzione della pulizia per tutte le teste.

Execute Cleaning : La cartuccia di inchiostro colorato da impostare viene visualizzata.

Not Execute Cleaning : “_” viene visualizzato.

4

Premere **ENTER**.

5

Selezionare il numero di spazzolate (da 1 a 9) con  .

CLEANING
Wipe NUM. : 1

6

Premere **ENTER**.

- La pulizia inizia.
- Quando la pulizia è completata, appare <LOCAL>.

7

Eeguire il disegno e controllare il motivo.

- Ripetere la pulizia e il disegno di prova finchè il motivo disegnato diventa normale.



- Quando la qualità di stampa non migliora dopo aver ripetuto la pulizia della testa, pulire la spazzola e cappuccio. Cfr. P.4-15.
- Se la qualità di stampa non migliora dopo aver pulito la spazzola e dopo aver ripetuto la pulizia della testa, riempire di nuovo d'inchiostro. Cfr. P.4-13.

2

Operazioni di base

Disegnare un'immagine dai dati

Iniziare il disegno



- Se la temperatura del dispositivo di riscaldamento dell'acqua non ha raggiunto il valore predeterminato, viene visualizzato un messaggio. In tali casi, non disegna. Quando il display è sparito, si può iniziare a disegnare.



- I dati possono essere inviati anche se vengono visualizzati entrambi gli errori. Il disegno inizia dopo che gli errori sono spariti.

1

Impostare un (☞ P.2-6) foglio.

2

Controllare la temperatura del riscaldatore.

- Controllare che la spia CONSTANT sia accesa sul pannello operativo.

3

Quando <LOCAL> appare, premere

REMOTE.

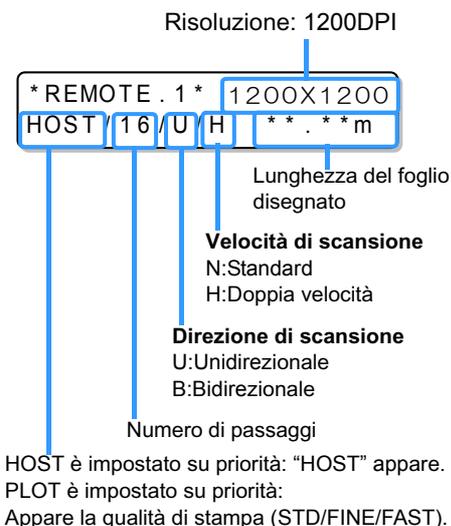
<LOCAL . 1 >

- <REMOTE> compare e i dati possono essere ricevuti dal PC.

4

Inviare i dati per il disegno dal PC.

- Vengono visualizzate le condizioni di disegno.
- Come per il modo di inviare i dati, vedi il manuale operativo del software usato.



5

Inizia il disegno.

- L'origine della stampa non cambia dopo il disegno.

6

Estrarre il foglio dopo il disegno.

- Se tagliate il foglio, estraetelo in avanti con i tasti   e tagliatelo con le forbici o altro. (Non tagliatelo sul pannello, potrebbe danneggiare la macchina).

Cancellare il disegno

Per interrompere il disegno, fermare l'operazione del disegno e cancellare i dati ricevuti dalla macchina.

1

Premere **REMOTE** mentre disegnatate.

- L'operazione di disegno si interrompe.
- Se i dati vengono inviati dal PC, interrompete l'invio dei dati dal PC.

* REMOTE . 1 *
2 . 5 mm

2

Premere **DATA CLEAR** .

< LOCAL . 1 >

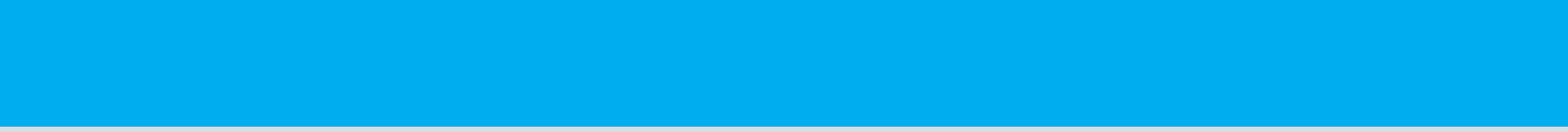
3

Premere **ENTER** .

- I dati ricevuti vengono cancellati e <LOCAL> appare.

DATA CLEAR
< ENT >

2



CAPITOLO 3

Funzioni utili



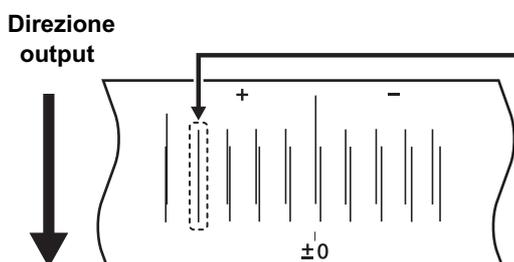
Questo capitolo descrive le impostazioni di ogni singola funzione e come utilizzare il plotter in modo corretto.

Se i puntini non sono allineati	3-2
Controllare il livello di conservazione dell'inchiostro UV.....	3-3
Impostare le condizioni di stampa in un set	3-5
Impostare le condizioni di stampa.....	3-6
Impostare la compensazione del foglio.....	3-8
Cambiare l'impostazione del riscaldatore.....	3-10
Cambiare l'impostazione della temperatura del riscaldatore...	3-10
Impostare l'alimentazione del foglio.....	3-11
Impostare il metodo di stampa.....	3-12
Impostare il livello del LED UV.....	3-13
Impostare la priorità.....	3-14
Inizializzare le impostazioni.....	3-15
SETUP DELLA MACCHINA.....	3-16
Impostare il tempo.....	3-16
Impostare l'unità.....	3-17
Impostare il nome della macchina.....	3-18
Informazioni.....	3-19
Altre funzioni utili	3-20
Cambiare la lingua visualizzata.....	3-20
Cancellazione dei dati.....	3-20
Visualizzare le informazioni di questa macchina.....	3-21

Se i puntini non sono allineati

Quando lo spessore del foglio, l'altezza della testa o il tipo di inchiostro usato vengono cambiati, seguire i passaggi qui sotto e regolate la posizione di caduta dell'inchiostro per la stampa bidirezionale (bi) per stampare correttamente.

Esempio di stampa di un motivo



I puntini alla quarta posizione a partire dalla posizione zero nella direzione positiva formano una linea retta. In questo caso, il valore di correzione della posizione dei puntini è 4.0.

1

Impostare il foglio e poi l'origine di stampa. (☞ P.2-6)

- Per stampare un motivo è necessario un foglio di largh. 500mm x 400mm di lungh.

2

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION.

<LOCAL . 1 >

3

Selezionare [MAINTENANCE] con **▲** o **▼** e poi premere **ENTER**.

FUNCTION
MAINTENANCE <ENT >

4

Selezionare [DROP.POScorrect] con **▲** o **▼** e poi premere **ENTER**.

MAINTENANCE
DROP . POScorrect <ent >

5

Premere **ENTER** per iniziare a stampare il motivo.

DROP . POScorrect
PRINT START :ent

- Vengono stampati più motivi (nell'ordine di stampa, chiamati motivo 1, 2, 3...)

6

Correggere la posizione dei puntini del motivo 1 con **▲** **▼**.

DROP . POScorrect
PATTERN1 = 0.0

- **Valore di correzione** : da -40 a 40
- Controllare il motivo di prova. Il valore di correzione è la posizione nel punto in cui la direzione verso l'esterno e quella opposta sono sulla stessa linea.
- Se il valore di correzione non è tra -40 e 40, regolare l'altezza della testa, poi rifate le operazioni dal passaggio 2.

7

Premere **ENTER**.

8

Come al passaggio 6, correggere la posizione dei puntini del motivo 2 o seguente, poi premere **ENTER**.

Controllare il livello di conservazione dell'inchiostro UV

Il deterioramento del LED UV potrebbe abbassare il livello di conservazione dell'inchiostro. Controllare il livello di conservazione dell'inchiostro e regolare l'intensità della luce LED UV se necessario.

1 Impostare un foglio per disegnare il motivo.

2 Quando <LOCAL> appare, premere

TEST DRAW.

<LOCAL . 1>

3 Selezionare [HARDEN CHECK] con **▲** o **▼** e premere **ENTER**.

TEST DRAW
HARDEN CHECK <ENT>

4 Selezionare la risoluzione con **▲** **▼** e premere **ENTER**.

HARDEN CHECK
DPI : 1200X1200

- Impostare il valore : 600 x 600 dpi, 1200 x 1200 dpi

5 Selezionare la qualità del disegno con **▲** e **▼** poi premere **ENTER**.

HARDEN CHECK
QUALITY : FINE

- Opzioni : STANDARD, FINE, FAST

6 Selezionare la direzione di scansione con **▲** e **▼**.

HARDEN CHECK
SCAN DIR. : Y Bi

- Opzioni : Y Si, Y Re, Y Bi

7 Premere **ENTER**.

- Inizia il disegno di prova.

** TEST DRAW **

Important!

- Se la temperatura del dispositivo di riscaldamento dell'acqua non ha raggiunto il valore predefinito, appare un messaggio. In questo caso, non disegna. Quando appare il display, si può iniziare a disegnare.

4

Funzioni utili

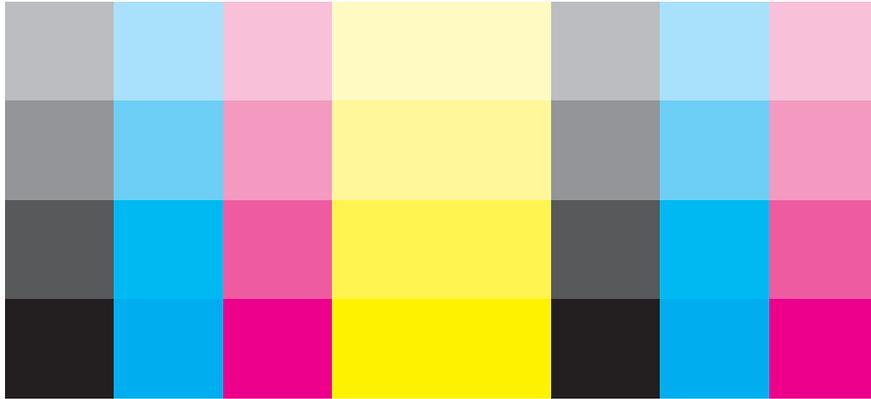
8

Controllare il motivo disegnato dopo il disegno di prova.

- Se l'intensità della luce UV è debole, non si può disegnare un buon motivo. In questo caso, cambiare l'intensità della luce con P.3-13 ed eseguire di nuovo il disegno di prova.

Important!

- Se il livello di conservazione dell'inchiostro UV non migliora dopo aver regolato l'intensità della luce UV, il LED UV è deteriorato. Contattare l'assistenza.



Impostare le condizioni di stampa in un set

Impostare la stampa.

1

Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

<LOCAL . 1>

2

Premere **ENTER**.

FUNCTION
SET UP <ENT>

3

Selezionare il tipo da 1 a 4 con **▲** o **▼** e poi premere **ENTER**.

SET UP
SELECT : TYPE1

4

Selezionare il parametro e impostarlo.

- Come per i parametri d'impostazione, cfr. 3-7.

Impostare le condizioni di stampa

Cambiare le impostazioni secondo lo scopo.

1

Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

<LOCAL . 1>

2

Premere **ENTER**.

FUNCTION
SET UP <ENT>

3

Selezionare un tipo da 1 a 4 con **▲** o **▼** e poi premere **ENTER**.

SET UP
SELECT : TYPE1

4

Selezionare il parametro da impostare con **▲** e **▼** poi premere **ENTER**.

[1]
UV SCAN ADD <ent>

- Selezionare il parametro riferendovi alla lista delle impostazioni.

5

Selezionare un parametro con **▲** **▼**, e premere **ENTER**.

[1] UV SCAN ADD
SETUP : 0

- Selezionare il parametro riferendovi alla lista delle impostazioni.

6

Premere **END** per finire.



- I parametri impostati non vengono cancellati neanche spegnendo la macchina.

Lista delle impostazioni

Le impostazioni delle condizioni di stampa sono le seguenti. Quelle sottolineate sono state impostate di default. Queste impostazioni possono essere registrate su "Type".

Parametro		Impostazione	Descrizione
MEDIA COMP(P.3-8)		-255 to <u>0</u> to 255	Stampa il motivo per regolare l'alimentazione del foglio.
MediaFeed SETUP (P.3-11)	FEED METHOD	<u>NORMAL</u> / DIRECT	Imposta l'alimentazione del foglio.
HEATER (P.3-10)	SET TEMP	Pre-Heater	<u>OFF</u> / 20 ~ 50°C (OFF/ 68 ~ 122°F)
		Print Heater	<u>OFF</u> / 20 ~ 50°C (OFF/ 68 ~ 122°F)
PRINT MODE (P.3-12)	QUALITY	<u>STANDARD</u> / FINE/FAST	Imposta la qualità del disegno e la direzione del disegno.
	SCAN DIRECTION	Bi-D/ <u>Uni-D</u> / Uni-D UV1	
	LOGICAL SEEK	<u>ON</u> /OFF	
UV LEVEL(P.3-13)		<u>HIGH</u> /STANDARD/ LOW/NONE/ NO PRINT	Imposta l'intensità della luce UV.
UV SCAN ADD		<u>0</u> to 9	Aggiunge il numero di scansioni UV che conservano l'inchiostro UV fino alla fine dell'immagine dopo il disegno.
INK LAYERS		<u>1</u> to 9	Stampa a strati.
MARGIN	LEFT	-10 to <u>0</u> to 85	Raffredda la testa dell'inchiostro durante il disegno.
	RIGHT	-10 to <u>0</u> to 85	
REFRESH		LEVEL 0, <u>1</u> , 2, 3	Imposta il livello per eseguire il vuoto sul foglio.
VACUUM		OFF/ <u>WEAK</u> /STAN- DARD/STRONG	Imposta il livello del vacuum.
PRIORITY(P.3-14)		<u>HOST</u> /PLOT	Imposta la priorità tra PRINT MODE, UV LEVEL, e INK LAYERS.
AUTO CLEANING		ON/ <u>OFF</u>	Imposta la pulizia automatica della testa eseguita ad ogni disegno.
MEDIA DETECT		<u>SELECT</u> /WIDTH	Imposta il riconoscimento del foglio.
SETUP RESET(P.3-15)		-	Reimposta le impostazioni.

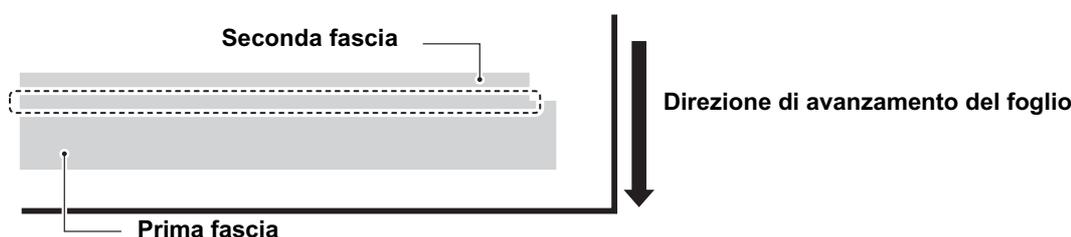
Impostare la compensazione del foglio

Quando cambiate il tipo di foglio o la temperatura del riscaldamento, regolate l'alimentazione del foglio. Se Wh e n regolato in modo errato, potrebbe non stampare chiaramente, ad es. con strisce sulla stampa.

Important!

- Quando la temperatura del riscaldatore viene cambiata, controllare che [CONSTANT] si illumini e che sia stata raggiunta la temperatura reimpostata.
- Quando usate un foglio su rullo, il foglio ritorna all'origine della stampa alla fine di [MEDIA COMP.]. Poi il foglio su rullo nel retro della macchina si allenta. Prima di stampare, riavvolgete a mano il foglio allentato su rullo. Un foglio allentato potrebbe causare una qualità dell'immagine inferiore.
- Quando usate il dispositivo per il riavvolgimento, prima impostate il foglio, eseguire [MEDIA COMP.], e disegnate le immagini.

Motivo per la compensazione.



- Vengono stampate due fasce come motivo per la compensazione.
- Regolare in modo che il confine tra le due fasce abbia uguale intensità.

1

Impostare il (☞ P.2-6) foglio.

2

Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

<LOCAL . 1>

3

Premere **ENTER**.

FUNCTION
SET UP <ENT>

4

Selezionare un tipo da 1 a 4 con **▲** o **▼** e premere **ENTER**.

SET UP
SELECT : TYPE1

5

Premere **ENTER** due volte per iniziare la stampa.

```
[ 1 ]
MEDIA COMP.    <ent>
```

6

Controllare il motivo per la compensazione, poi immettere il valore di correzione con **▲** o **▼**.

```
[ 1 ] MEDIA COMP.
ADJUST          = 0
```

" + " : lo spazio tra due linee aumenta.

" - " : lo spazio tra due linee diminuisce.

- La fascia si muove di circa 0.1mm ogni volta che si cambia il valore di correzione di "10".

7

Premere **END** per finire.

Cambiare l'impostazione del riscaldatore

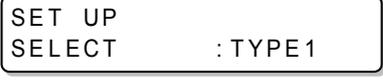
Cambiare l'impostazione della temperatura del riscaldatore

Impostare ogni parametro di [SET TEMP].

SET TEMP	Cambiare la temperatura impostata del pre-riscaldatore e del riscaldatore per la stampa costruito nella piastra.
-----------------	--

- 1** Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

- 2** Premere **ENTER**.

- 3** Selezionare un tipo da 1 a 4 con **▲** o **▼** e premere **ENTER**.

- 4** Selezionare [HEATER] con **▲** **▼** e premere due volte **ENTER**.

- 5** Impostare la temperatura di ogni riscaldatore con **END**.
(1) Selezionare il riscaldatore con **◀** **▶**.
(2) Impostare la temperatura con **▲** **▼**.

Temperatura impostata : 20 ~ 50°C
- 6** Premere **END** per finire.

Impostare l'alimentazione del foglio

Impostare l'alimentazione del foglio.

- 1** Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

<LOCAL . 1

- 2** Premere **ENTER**.

FUNCTION
SET UP <ENT>

- 3** Selezionare il tipo da 1 a 4 con **▲** **▼** e premere **ENTER**.

SET UP
SELECT : TYPE1

- 4** Selezionare [MediaFeed SETUP] con **▲** **▼** e poi premere **ENTER**.

[1]
MediaFeed SETUP<ent>

- 5** Selezionare un parametro con **▲** **▼**, e premere **ENTER**.

[1] FEED METHOD
SETUP : NORMAL

 - Come parametri, vedi la lista qui sotto.

- 6** Premere **END** per finire.

Parametro		Descrizione
FEED METHOD	NORMAL	Controllo dell'alimentazione per mezzo di un codificatore del motore.
	DIRECT	Controllo dell'alimentazione per mezzo del codificatore del motore + riconoscimento della posizione per mezzo del codificatore del foglio.

Impostare il metodo di stampa

Impostare la stampa.

- 1** Quando **<LOCAL>** appare, premere **FUNCTION**.
[<LOCAL . 1>]
- 2** Premere **ENTER**.
[FUNCTION
SET UP <ENT>]
- 3** Selezionare un tipo da 1 a 4 con **▲** **▼** e premere **ENTER**.
[SET UP
SELECT : TYPE1]
- 4** Selezionare **[PRINT MODE]** con **▲** **▼** e premere **ENTER**.
[1]
[PRINT MODE <ent>]
- 5** Selezionare un parametro con **▲** **▼** e premere il tasto **ENTER**.
[1] PRINT MODE
[QUALITY <ent>]
 - Come per i parametri d'impostazione, vedi la lista qui sotto.
- 6** Selezionare un parametro con **▲** **▼** e premere **ENTER**.
[1] PRINT MODE
[QUALITY : STANDARD]
 - Come per i parametri d'impostazione, vedi la lista qui sotto.
- 7** Premere **END** per finire.

Parametro		Descrizione
QUALITY	STANDARD	Qualità di disegno standard.
	FINE	Alta qualità di disegno (la velocità di stampa è bassa)
	FAST	Disegno ad alta velocità (la qualità dell'immagine è leggermente inf).
SCAN DIRECTION	Bi-D	Disegna in entrambe le direzioni quando la testa si muove sul foglio disegnando. (Disegna piu' veloce che "UNI-DIR".)
	Uni-D	Disegna in una direzione quando la testa si muove sul foglio disegnando. (Disegna con una qualità piu' alta.)
	Uni-D UV1	Disegna usando solo il UV LED sulla destra.
LOGICAL SEEK	ON	La testa si muove secondo la larghezza dei dati da disegnare.
	OFF	La testa si muove per tutta la larghezza del disegno quando disegna.

Impostare il livello del LED UV

Impostare quando non volete accendere il UV LED.

- 1** Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

<LOCAL . 1>

- 2** Premere **ENTER**.

FUNCTION
SET UP <ENT>

- 3** Selezionare un tipo da 1 a 4 con **▲** **▼** e premere **ENTER**.

SET UP
SELECT : TYPE1

- 4** Selezionare [UV LEVEL] con **▲** **▼** e premere **ENTER**.

[1]
UV LEVEL <ent>

- 5** Selezionare il livello con **▲** **▼**, e premere **ENTER**.

[1] UV LEVEL
SETLUO : HIGH

 - Come per le opzioni, cfr. la tabella qui sotto.

- 6** Premere **END** per finire.

Parametro	Outline
HIGH	Il LED UV è acceso al 100% d'illuminazione.
STANDARD	Il LED UV è acceso al 75% d'illuminazione.
LOW	Il LED UV è acceso al 50% d'illuminazione.
NONE	Il LED UV non è acceso durante il disegno.
NO PRINT	Solo il LED UV LED è acceso senza disegno. Usarlo per conservare l'inchiostro.

Impostare la priorità

Per i parametri qui sotto, selezionare la priorità d'impostazione dall'impostazione di questa macchina o PC.

Parametri: Print mode/ UV level/Ink layers

-
- 1** Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**. <LOCAL . 1>
-
- 2** Premere **ENTER**. FUNCTION
SET UP <ENT>
-
- 3** Selezionare un tipo da 1 a 4 con **▲** **▼** e premere **ENTER**. SET UP
SELECT : TYPE1
-
- 4** Selezionare [PRIORITY] con **▲** **▼** e premere **ENTER**. [1]
PRIORITY . <ent>
-
- 5** Selezionare "HOST" o "PLOT" con **▲** **▼**, e premere **ENTER**. [1] PRIORITY
PRINT MODE : PLOT
- **HOST** : L'impostazione del PC ha la priorità
 - **PLOT** : L'impostazione della macchina ha la priorità
-
- 6** Impostare altri parametri nello stesso modo.
- Parametri: Print mode, UV level, Ink layers
-
- 7** Premere **END** per finire.
-

Inizializzare le impostazioni

Inizializzare le impostazioni delle condizioni di stampa.

- 1** Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

- 2** Premere **ENTER**.

- 3** Premere **ENTER**.

- 4** Selezionare [SETUP RESET] con   e premere **ENTER**.

- 5** Premere **ENTER**.

 - Le impostazioni sono reimpostate.
- 6** Premere **END** per finire.


 • Questo inizializza solo i parametri impostati.

SETUP DELLA MACCHINA

Il setup della macchina sono le impostazioni per usare la macchina in modo più pratico.



- I parametri impostati non vengono cancellati neanche dopo aver spento la macchina.

Impostare il tempo

Impostare la data e l'ora.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION .

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [MACHINE SETUP] con

▲ ▼

e premere

ENTER

FUNCTION
MACHINE SET UP<ENT>

3

Selezionare [TIME SET] con

▲ ▼

e premere due volte **ENTER** .

MACHINE SET UP
TIME SET <ent>

4

Impostare data/ora e premere

ENTER .

TIME SET
2007.03.14 16:49:00

(1) Muovere il cursore con **◀ ▶** .

(2) Impostare la data e l'ora con **▲ ▼** .

5

Premere **END** per finire.

Impostare l'unità

Impostare un'unità di misura da usare con la macchina.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION.

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [MACHINE SETUP] con

▲ ▼ e premere **ENTER**.

FUNCTION
MACHINE SET UP<ENT>

3

Selezionare [UNIT SETUP] con

▼ ▲ e premere **ENTER**.

MACHINE SET UP
UNIT SET UP <ent>

4

Impostare l'unità della temperatura e la lunghezza, e premere **ENTER**.

TEMP : LENGTH
° C : MM

(1) Muovere il cursore con **◀ ▶**.

(2) Impostare l'unità della temperatura e la lunghezza con **▲ ▼**.

5

Premere **END** per finire.

Impostare il nome della macchina

Impostare il nome della macchina (N. macchina) per riconoscere ogni macchina quando sono collegate più macchine attraverso l'interfaccia USB2.0.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION.

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [MACHINE SETUP] con

▲ ▼ e premere **ENTER**

FUNCTION
MACHINE SET UP<ENT>

3

Selezionare [MACHINE NAME] con

▲ ▼ e premere **ENTER**

MACHINE SET UP
MACHINE NAME <ent>

4

Selezionare il nome della macchina (01 - 99)

con **▲ ▼** , e premere

ENTER .

MACHINE NAME
UJV - 160 - 01

5

Premere **END** per finire.

Informazione

Controllare la cronologia o le informazioni della macchina e stampare la lista delle impostazioni.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION.

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [MACHINE SETUP] con

▲ ▼ e premere **ENTER**.

FUNCTION
MACHINE SET UP<ENT>

3

Selezionare [INFORMATION] con

▲ ▼ e premere **ENTER**.

MACHINE SET UP
INFORMATION <ent>

4

Selezionare il parametro da visualizzare con

▲ ▼ e premere **ENTER**.

INFORMATION
LIST <ent>

- Selezionare il parametro facendo riferimento alla lista qui sotto.

5

Premere **END** per finire.

Parametro	Descrizione
LIST	Impostare un foglio più largo delle dimensioni permesse e stampare le impostazioni. Tenere la lista registrata o mandatela per fax per richiedere manutenzione.
VERSION	Il display visualizza la versione di questa macchina.
Serial No.	Il display mostra il n. di serie di questa macchina.

Altre funzioni utili

Cambiare la lingua visualizzata

Selezionare la lingua visualizzata.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION .

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [DISPLAY] con



ENTER .

FUNCTION
DISPLAY

<ENT>

3

Selezionare una lingua con



ENTER .

DISPLAY
English

<ent>

- Di default è [English].

4

Premere **END** per finire.



- Il parametro impostato non viene cancellato neanche dopo aver spento la macchina.

Cancellazione dei dati

Cancellare i dati non necessari per questa macchina.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

DATA CLEAR .

<LOCAL . 1>

2

Premere **ENTER** .

DATA CLEAR

<ENT>

- I dati sono cancellati.

Visualizzare le informazioni di questa macchina

1

Quando <LOCAL> appare, premere

ENTER.

<LOCAL . 1>

2

L'informazione viene visualizzata in sequenza con il tasto

ENTER.

- Appaiono le informazioni mostrate a destra.
- Il tempo d'irradiazione del LED UV sinistro è visualizzato a sinistra, quello destro a destra.

Quantità rimanente d'inchiostro

<LOCAL . 1> MCYKKYCM
REMAIN 99999999

Informazione su Versione/ Comando

UJV - 160 V1.00
MRL-IIB V*.*.*

Tempo d'irradiazione del LED UV

<LOCAL . 1>
LAMP TIMER 120.120

Informazione dlla pressione

<LOCAL . 1>
NEGA . PRESS 2.30 kpa

Informazione sul serbatoio inferiore

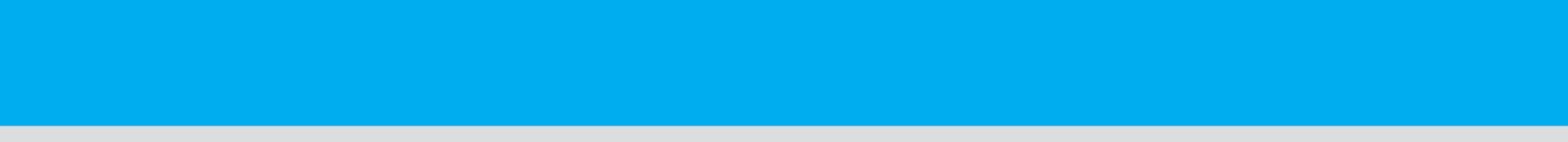
<LOCAL . 1> MCYKKYCM
SubTank MMMLLLLL

3

Premere **ENTER** per ritornare a <LOCAL>.

<LOCAL . 1>

3



CAPITOLO 4

Pulizia quotidiana



Il capitolo descrive la procedura di ripristino in caso di otturazione e la pulizia di ogni stazione.

Pulizia giornaliera.....	4-2
In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo	4-2
Note sulla pulizia	4-2
Manutenzione dei componenti esterni	4-3
Pulire la piastra	4-3
Cartuccia d'inchiostro.....	4-4
Sostituzione della cartuccia	4-4
Problemi con la cartuccia	4-5
Pulizia del vassoio flushing	4-6
Evitare che l'inchiostro goccioli durante la stampa.	4-8
Quando il serbatoio di scarto è pieno.....	4-10
Smaltimento dell'inchiostro di scarto.....	4-10
Smaltimento dell'inchiostro di scarto nel serbatoio per la pulizia.....	4-11
Impostare il tempo di pulizia degli ugelli	4-12
Se rimangono macchie o parti mancanti.....	4-13
Riempire d'inchiostro.....	4-13
Pulizia della testa.....	4-14
Pulizia della spazzola.....	4-16
Riempire con liquido antigelo	4-18
Riempire con liquido antigelo.....	4-19
Sostituire il filtro LED UV.....	4-20

Pulizia giornaliera

Gli interventi di manutenzione devono essere condotti secondo l'intensità d'uso del dispositivo oppure periodicamente per garantire un lungo periodo di utilizzo con ottimo rendimento.

In caso di inutilizzo prolungato del dispositivo



- Spegnere l'interruttore principale sul retro del dispositivo.
- Rimuovere il supporto.

(☞ P.2-4)

Note sulla pulizia

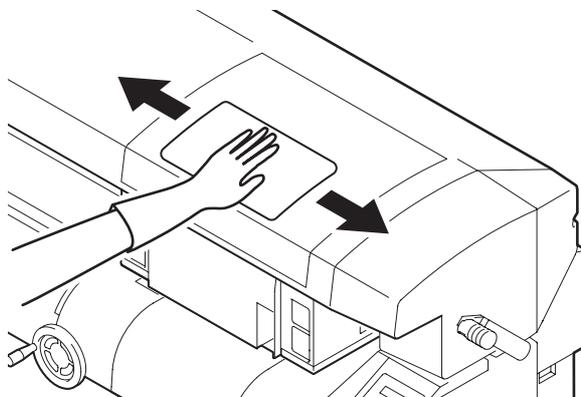


- Non smontare il dispositivo. Pericolo di scosse e danni.
- Preservare il dispositivo dall'umidità. Se l'interno del dispositivo subisce umidità, si potrebbero verificare pericoli di scosse o danni.
- Gli interventi di manutenzione devono essere eseguiti dopo lo spegnimento dell'interruttore principale e il distacco del cavo di alimentazione.
- Eseguire gli interventi dopo un adeguato raffreddamento della lampada UV per evitare ustioni.
- Non usare benzina, solventi o agenti chimici contenenti sostanze abrasive per non deteriorare o deformare le superfici.
- Non applicare olio lubrificante o sostanze simili. Tali sostanze potrebbero danneggiare i meccanismi del dispositivo.
- Nel caso in cui acqua o alcool siano mischiati nell' inchiostro per la conservazione UV, potrebbero verificarsi problemi. Maneggiare l'acqua con cautela.
- Questa macchina usa inchiostro per la conservazione UV. Durante la manutenzione quotidiana assicuratevi di indossare guanti e occhiali protettivi in dotazione.



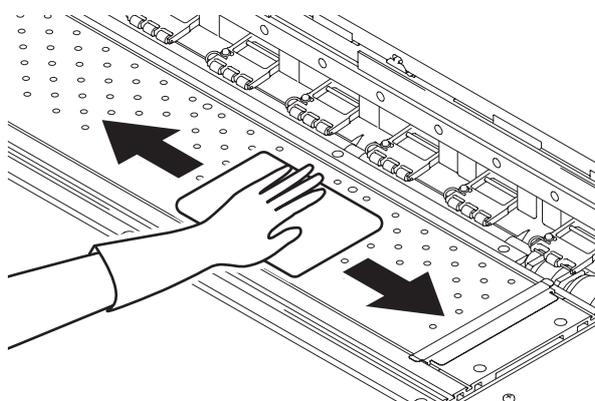
Manutenzione dei componenti esterni

Se il telaio è macchiato, inumidire un panno morbido con acqua o detergente neutro, strizzare e passare sulle parti da pulire.



Pulire la piastra

E' facile che la piastra si sporchi coi fili, polvere, carta, ecc. In caso di macchie insistenti, pulire la piastra con una spazzola a setole morbide, un panno asciutto, un tovagliolo di carta o simili.



Important!



- Prima di iniziare la pulizia della piastra, assicurarsi che sia fredda.
- Assicurarsi di pulire la fessura per premere il foglio, quella per il taglio della carta (linea del cutter) o simili poichè la polvere e lo sporco si accumulano facilmente in queste parti.
- Se è macchiata d'inchiostro, pulirla con un tovagliolo di carta con un po' di soluzione detergente.

Cartuccia d'inchiostro

Sostituzione della cartuccia

Sostituire le cartucce d'inchiostro nei seguenti casi.

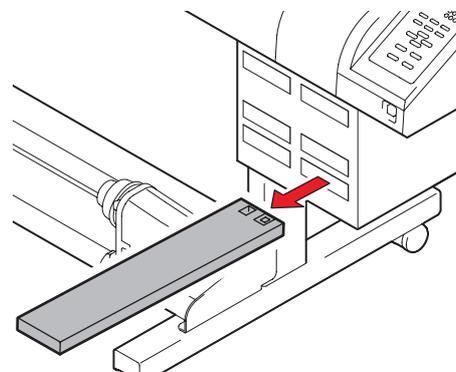
Display	Descrizione
<pre>< LOCAL . 1 > INK NEAR END : M _ _ _ _ _</pre>	La cartuccia d'inchiostro è prossima all'esaurimento. <ul style="list-style-type: none">• E' possibile proseguire il disegno, ma l'inchiostro si puo' esaurire. Sostituire la cartuccia appena possibile.• Il display mostra che l'inchiostro è quasi esaurito.
<pre>< LOCAL . 1 > INK END : M _ _ _ _ _</pre>	La cartuccia d'inchiostro è esaurita. <ul style="list-style-type: none">• Impossibile proseguire il disegno. Sostituire la cartuccia.• Il display mostra che l'inchiostro magenta è esaurito.

Prima di sostituire le cartucce, ritornare col display a <LOCAL> o spegnere.

(☞ P.2-4)

1

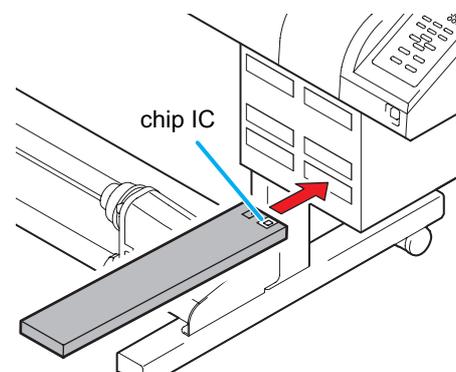
Rimuovere la cartuccia.



2

Mettere una nuova cartuccia.

- Come indicato in figura, installare una nuova cartuccia ruotando il lato col chip IC.



Problemi con la cartuccia

In caso di rilevamento di un problema con la cartuccia d'inchiostro, il display mostra un messaggio e tutte le operazioni che implicano l'uso dell'inchiostro sono interrotte. Procedere con la sostituzione della cartuccia.



- Non lasciare la cartuccia installata per lungo tempo perchè si potrebbero occludere gli ugelli con conseguente necessità di assistenza tecnica.

1

Messaggi che indicano problemi.

- Cfr. P.5-4.

```
<LOCAL . 1>
Color of INK : M CY K K Y C M
```

2

Premere **ENTER**.

```
<LOCAL . 1>      M CY K K Y C M
REMAIN           9 9 9 9 9 9 9
```

3

Premere **ENTER** di nuovo.

- Se non ci sono problemi, il menu torna in <LOCAL>.
- Se due o piu' cartucce presentano problemi, premere **ENTER** per visualizzare il secondo problema.
- Quando tutte le cartucce sono visualizzate, il menu torna in automatico su <LOCAL>.

```
<LOCAL . 1>
NO CARTRDG : M CY K K Y C M
```

```
<LOCAL . 1>
INK NEAREND : M CY K K Y C M
```

```
<LOCAL . 1>
INK END      : M CY K K Y C M
```

```
<LOCAL . 1>
Expiration   : M CY K K Y C M
```

```
<LOCAL . 1>
NON-ORIGNL  : M CY K K Y C M
```

4

Pulizia quotidiana

Pulizia del vassoio flushing

Sostituire del materiale assorbente per l'inchiostro nel vassoio flushing una volta al mese.

Contenuto del kit di pulizia	• Liquido di pulizia (SPC-0385)		
	• Guanti	• Salviette di carta	• Occhiali



- Durante la sostituzione è necessario indossare gli occhiali e i guanti in dotazione per evitare il contatto dell'inchiostro con gli occhi.



- Sostituire l'assorbente per l'inchiostro di scarto una volta al mese. Se assorbe più della sua capacità, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire.

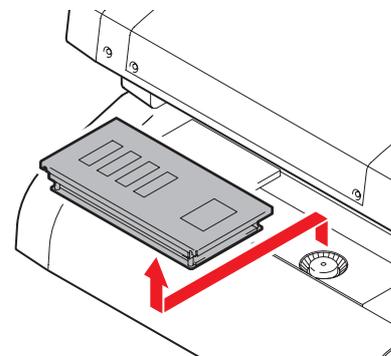
1

Accensione.

2

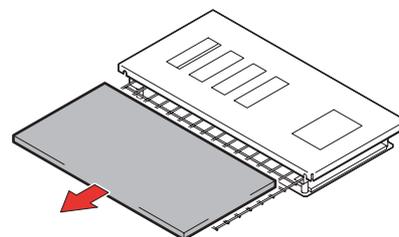
Sostituire il vassoio per il risciacquo sulla sinistra della macchina.

- Sollevarlo per toglierlo.



3

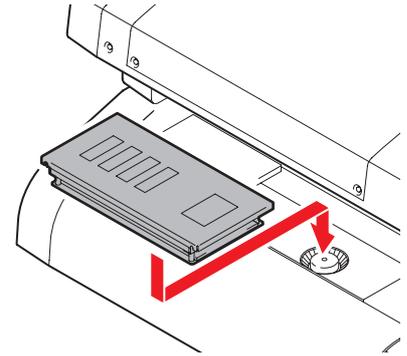
Sostituire l'assorbente nel vassoio per il risciacquo con uno nuovo.



4

Sistemare il vassoio per il risciacquo.

- Inserire il vassoio nella macchina in modo che non scivoli e non si muova.



Evitare che l'inchiostro goccioli durante la stampa

Durante il disegno, sul fondo del carrello possono formarsi delle goccioline d'inchiostro dall'umidità. Poiché le goccioline d'inchiostro potrebbero cadere e macchiare il foglio o causare sbavature, pulire bene il carrello.

Strumenti	• Soluzione detergente (SPC-0385)		
	• Scovolo (SPC-0386)	• Guanti	• Occhiali
	• Cacciavite a stella		

1

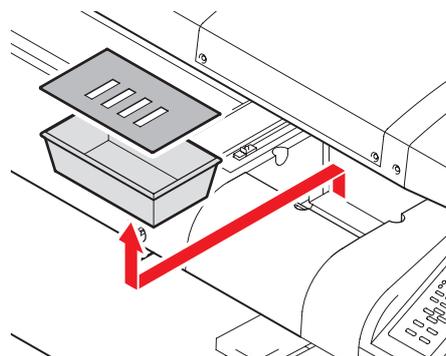
Accensione.

- Dopo aver inizializzato, appare <LOCAL>.

2

Togliere il coperchio e il vassoio per l'inchiostro di scarto.

- Mettere i guanti e gli occhiali protettivi per lavorare.

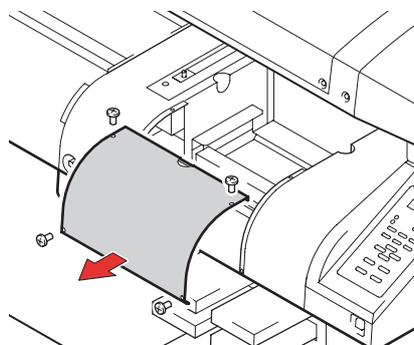


- Quando si scarica l'inchiostro per pulire la testa, aspettare finché lo scarico è finito e poi lavorare
- Maneggiare con cura il vassoio per l'inchiostro di scarto per non rovesciare l'inchiostro contenuto.

3

Togliere il coperchio anteriore.

- Togliere le 4 viti per togliere il coperchio.



4

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION.

<LOCAL . 1>

5

Selezionare [MAINTENANCE] con

▲ ▼ e poi premere **ENTER**

FUNCTION
MAINTENANCE <ENT>

6

Selezionare [ST.MAINTENANCE] con

▲ ▼ e poi premere **ENTER**

MAINTENANCE
ST.MAINTENANCE <ent>

7

Premere  .

ST.MAINTENANCE
CARRIAGE OUT <ent>

- Il carrello si sposta automaticamente dalla posizione d'attesa (lato sinistro) verso le vicinanze del vassoio per l'inchiostro di scarto sulla destra.
- Dopo lo spostamento, muovere il carrello manualmente.

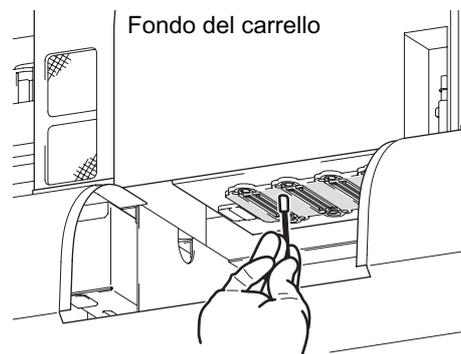
8

Muovere a mano il carrello verso il vassoio per l'inchiostro di scarto a destra.

9

Immergere lo strofinaccio per la pulizia nella soluzione detergente e pulire la superficie laterale della testa.

- Non sfregare la punta dell'ugello. Potrebbe causare l'occlusione dell'ugello.
- Per acquistare scovoli speciali per la pulizia, contattare il distributore locale.



10

Dopo la pulizia, premere  .

ST.MAINTENANCE
COMPLETED :ent

- Inizia l'inizializzazione.

11

Premere  per terminare.

Quando il serbatoio di scarto è pieno

L'inchiostro di scarto usato per la pulizia della testa si raccoglie nel vassoio per l'inchiostro di scarto e nel serbatoio per la pulizia. Periodicamente controllare il vassoio per l'inchiostro di scarto e il serbatoio per la pulizia e quando sono pieni, svuotarli.



- Rivolgersi al distributore locale per l'acquisto di un serbatoio supplementare.
- Preparare un contenitore di polietilene.



- Se il dispositivo sta eseguendo lo scaricamento dell'inchiostro, per esempio, durante la pulizia della testa, attendere il completamento dell'operazione.
- Per evitare l'uscita di inchiostro, coprire l'imboccatura con della carta.

Utensili

• Cacciavite a stella

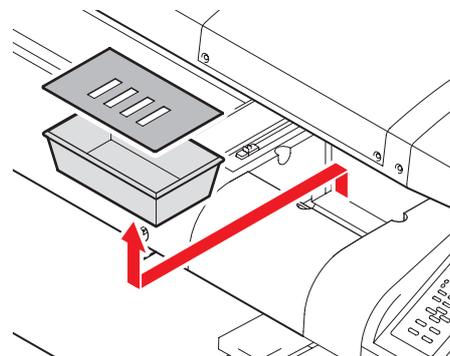
• Guanti

• Occhiali

Smaltimento dell'inchiostro di scarto

1

Aprire il coperchio e tirare fuori il vassoio dell'inchiostro di scarto.



2

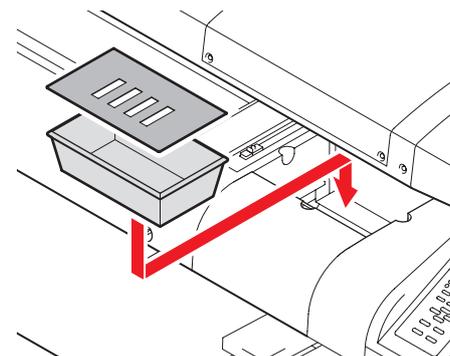
Mettere l'inchiostro di scarto in un serbatoio con tappo.

- Prima di mettere l'inchiostro nel serbatoio, mettere per terra della carta. (Per non macchiare il pavimento).
- Sbarazzarsi dell'inchiostro di scarto seguendo i regolamenti locali.

3

Sistemare il vassoio per l'inchiostro di scarto vuoto e chiudere il coperchio.

- Maneggiate con cura il vassoio per non farvi male alle mani con gli angoli del vassoio.



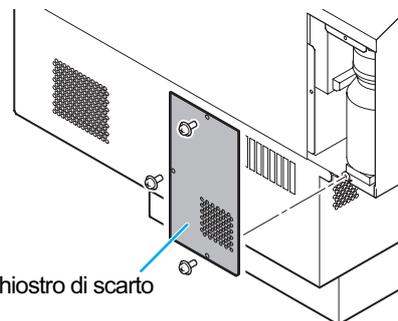
Smaltimento dell'inchiostro di scarto nel serbatoio per la pulizia

1

Aprire il coperchio della scatola dell'inchiostro di scarto. (Retro della macchina).

- (1) Togliere le viti che fissano il coperchio della scatola dell'inchiostro di scarto.
- (2) Aprire il coperchio.

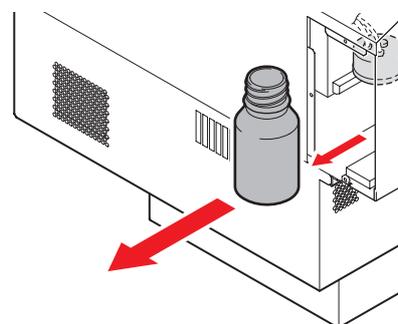
Coperchio della scatola dell'inchiostro di scarto



2

Tirare fuori il serbatoio per la pulizia ed eliminare l'inchiostro di scarto.

- Aprire il coperchio del serbatoio, tirare fuori il serbatoio, eliminare l'inchiostro nel serbatoio.
- Eliminare l'inchiostro di scarto seguendo i regolamenti della vostra zona.



3

Sistemare il serbatoio per la pulizia.

- Chiudere il coperchio del serbatoio e chiudere il coperchio della scatola dell'inchiostro di scarto.

4

Pulizia quotidiana

Impostare il tempo di pulizia degli ugelli

Quando i tempi impostati per il disegno sono terminati, la punta degli ugelli viene pulita automaticamente per rimuovere le goccioline d'inchiostro sulla faccia dell'ugello.

1

Quando <LOCAL> appare, premere **FUNCTION**.

<LOCAL . 1>

2

Selezionare [MAINTENANCE] con **▲** **▼** e poi premere **ENTER**.

FUNCTION
MAINTENANCE <ENT>

3

Selezionare [INTERNAL WIPING] con **▲** **▼** e poi premere **ENTER**.

MAINTENANCE
INTERNAL WIPING<ent>

4

Impostare il numero di volte per la scansione (0~255) con **▲** **▼** e poi premere **ENTER**.

INTERNAL WIPING
SCAN COUNT= 10

- Quando [0] è impostato, la spazzolatura periodica non viene eseguita.

5

Premere **END** per finire.

Se rimangono macchie o parti mancanti

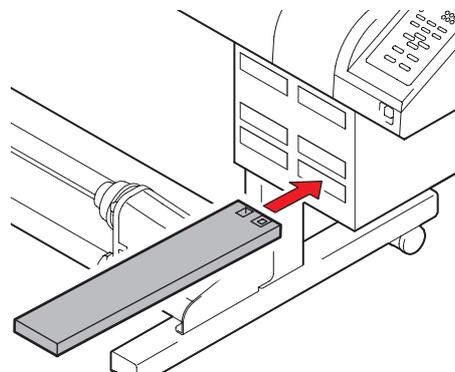
Se le macchie o i punti non migliorano dopo aver pulito la testa, riempi la d'inchiostro.

Riempire d'inchiostro

1

Inserire una cartuccia d'inchiostro nella stazione dell'inchiostro.

- Inserire una cartuccia d'inchiostro in modo fermo.



2

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION.

<LOCAL . 1>

3

Selezionare [MAINTENANCE] con

▲ ▼ e poi premere

ENTER

FUNCTION

MAINTENANCE

<ENT>

4

Selezionare [FILL UP INK] con

▲ ▼ e poi premere

ENTER.

MAINTENANCE

FILL UP INK

<ent>

5

Selezionare di riempire d'inchiostro o no e poi premere **ENTER**.

FILL UP INK

HEAD :MCYKKYCM

(1) Muovere il cursore con **◀ ▶**.

(2) Selezionare di riempire d'inchiostro con **▲ ▼**.

- Selezionare per tutte le teste.

FILLING : Viene visualizzato il numero della cartuccia.

NOT FILLING : "*" appare.

FILL UP INK

HEAD :MC*KKYCM

6

Premere **ENTER**.

- Inizia il riempimento dell'inchiostro.

FILL UP INK

FILL UP START :ent

7

Quando il rimpimento dell'inchiostro è completato, premere

END per terminare.



- Per riempire d'inchiostro  cfr. P.4-4.

2

Pulizia quotidiana

Pulizia della testa

Quando la macchina viene accesa, la testa viene pulita automaticamente per evitare di sporcare il foglio.



- La pulizia inizia quando la testa raggiunge la temperatura impostata dopo aver acceso la macchina.
- La pulizia qui serve per evitare di macchiare il foglio, quindi l'inchiostro usato è molto poco.
- Non usate la macchina finché non è finita la pulizia.

1

Quando <LOCAL> appare, premere

FUNCTION .

<LOCAL . 1 >

2

Selezionare [MAINTENANCE] con

▲ ▼ e premere **ENTER**

FUNCTION
MAINTENANCE <ENT >

3

Selezionare [WIPE HEAD] con **▲** e

▼ e premere **ENTER** .

MAINTENANCE
WIPE HEAD <ent >

4

Selezionare la pulizia o non per ogni testa e premere **ENTER** .

WIPE HEAD
HEAD : MCKKYYCM

(1) Selezionare la testa con **◀ ▶** .

(2) Selezionare la pulizia o no ("*") con **▲ ▼** .

- Quando non pulite nessuna testa, selezionate "*" per tutte le teste.

5

Selezionare il numero della pulizia e premere

ENTER .

WIPE HEAD
WIPE NUM. : 1

- Premere **◀ ▶** per selezionare il numero della pulizia (da 1 a 9).

6**Premere** **ENTER** .

- Inizia la pulizia.

```
WIPE HEAD  
WIPE START :ent
```

7**Quando la pulizia termina, premere** **END** **per finire.**

Pulizia con la spazzola

La spazzola pulisce l'inchiostro incrostato sull'ugello della testa.

La spazzola si macchia di inchiostro o polvere durante l'operazione di questa macchina.

Per mantenere la testa in buone condizioni, pulire la spazzola frequentemente.



- Durante la pulizia, assicuratevi di indossare gli occhiali protettivi e i guanti in dotazione poiché potrebbe schizzare l'inchiostro negli occhi.

Utensili	• Scovolo (SPC-0386)	• Guanti	• Occhiali
-----------------	----------------------	----------	------------

1

Quando **<LOCAL>** appare, premere

(FUNCTION) .

<LOCAL . 1>

2

Selezionare **[MAINTENANCE]** con

(▲) **(▼)** e poi premere **(ENTER)**

FUNCTION
MAINTENANCE <ENT>

3

Selezionare **[ST.MAINTENANCE]** con

(▲) **(▼)** e premere **(ENTER)**

MAINTENANCE
ST.MAINTENANCE <ent>

4

Premere **(ENTER)** .

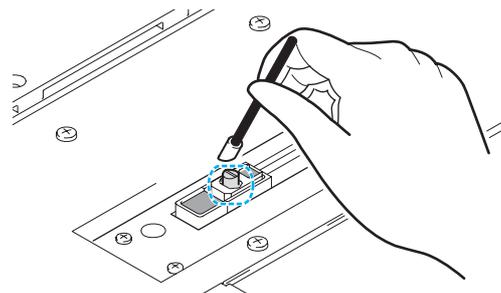
- Il carrello si sposta vicino al carrello per il risciacquo a sinistra.
- La spazzola si sposta in avanti.

ST.MAINTENANCE
CARRIAGE OUT <ent>

5

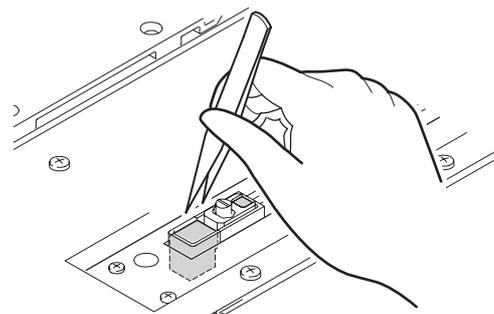
Togliere lo sporco dalla spazzola con lo scovolo per la pulizia.

- Pulire i punti mostrati a destra.

**6**

Se le spugne sono sporche, sostituirle.

- Togliere la spugna con le pinzette o simili, poi inserire la nuova spugna in dotazione.

**7**

Dopo la pulizia, premere **ENTER .**

- Inizia l'inizializzazione.

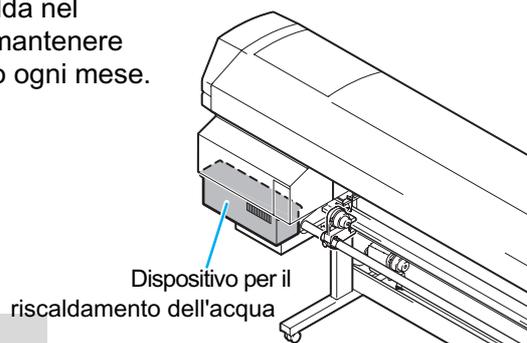
ST.MAINTENANCE
COMPLETED :ent

8

Premere **END per terminare.**

Riempire con liquido antigelo

Mettere liquido antigelo e acqua nel serbatoio per l'acqua calda nel dispositivo per il riscaldamento dell'acqua che funziona per mantenere l'inchiostro alla corretta temperatura. Controllare il dispositivo ogni mese.



Precauzioni per il riempimento



- La proporzione di acqua e liquido antigelo deve essere di 2 (acqua) a 1 (antigelo).
- Se viene messa solo acqua nel serbatoio per l'acqua calda senza il liquido antigelo, la testa potrebbe subire danni.
- Se viene messo solo liquido antigelo nel serbatoio per l'acqua calda senza l'acqua, la temperatura del liquido non aumenta e potrebbe verificarsi un errore.
- Controllare ogni mese che l'acqua sia a livello necessario nel dispositivo per il riscaldamento dell'acqua.
- Se l'acqua nel dispositivo per il riscaldamento diventa spesso insufficiente, contattare il distributore locale o il nostro ufficio.
- Eliminare l'acqua di scarto mischiata a liquido antigelo seguendo le direttive locali.



Precauzioni per maneggiare il liquido antigelo



- Assicurarsi di indossare occhiali protettivi e guanti per maneggiare il liquido antigelo.



- Usare il liquido antigelo consigliato da Mimaki. Altrimenti il dispositivo per il riscaldamento dell'acqua potrebbe rompersi. (Liquido antigelo fornito: SPC-0394 [1000cc x 2 bottiglie])
- Non toccare il liquido antigelo direttamente. Se il liquido antigelo finisce sulla pelle o sui vestiti, lavarlo immediatamente con sapone e acqua. Se il liquido antigelo vi entra negli occhi, lavarli subito con abbondante acqua pulita. Poi consultare un medico al piu' presto.

- Conservare il liquido antigelo in un luogo fresco e buio.
- Conservare il liquido antigelo fuori dalla portata dei bambini.
- Quando eliminate il liquido antigelo che non serve piu', datelo a un'impresa per l'eliminazione di rifiuti industriali, chiarendone il contenuto.
- Prima di usare il liquido antigelo, assicuratevi di leggere il foglio coi dati di sicurezza. (MSDS).



- Per l'acquisto di un serbatoio per l'acqua calda di riserva, contattate un distributore locale.
- Preparare un serbatoio con tappo in cui versare l'acqua di scarto.
- Quando l'acqua nel serbatoio per l'acqua calda è bassa, viene visualizzato un messaggio di errore. In questo caso, sostituire l'acqua in modo indicato nella pagina seguente.

ERROR 705
WATER LACK

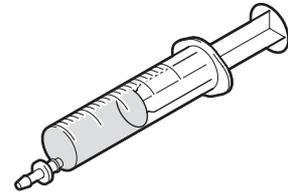
Riempire con liquido antigelo

Se viene visualizzato un errore per la mancanza d'acqua, riempire con liquido antigelo mischiato ad acqua. Per riempire con acqua, riempire di circa 200cc.

1

Mischiare il liquido antigelo con acqua.

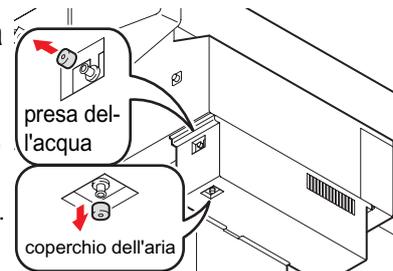
- (1) Mischiare 1 parte di liquido antigelo con 2 parti d'acqua.
- (2) Mettere l'acqua mischiata nella siringa fornita.



2

Scoprire la presa per l'immissione dell'acqua e il foro per l'aria.

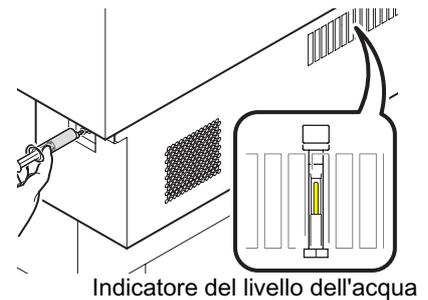
- La presa per l'immissione dell'acqua è sul lato sinistro del dispositivo per il riscaldamento dell'acqua e il foro per l'aria è sul fondo del dispositivo per il riscaldamento dell'aria.



3

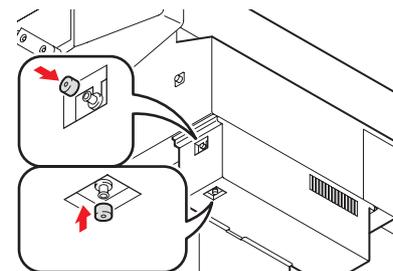
Riempire con liquido antigelo.

- Riempire con liquido antigelo dalla presa per l'immissione dell'acqua.
- Riempire guardando l'indicatore di livello sul retro della macchina. Il segno rosso indica che il livello dell'acqua è pieno.



4

Chiudere il coperchio per l'immissione dell'acqua e il foro per l'aria.



4

Pulizia quotidiana

Sostituire il filtro LED UV

Per usare a lungo questa macchina, pulire il filtro LED UV periodicamente (una volta al mese).



- Indossare gli occhiali protettivi e il guanto forniti. L'inchiostro potrebbe schizzare negli occhi.



- Se una vite cade durante la sostituzione di filtro, contattare un distributore locale o il nostro ufficio.

Utensili	• Alcol	• Cacciavite a stella	
	• Guanti	• Tovaglioli di carta	• Occhiali

1

Spegnere la macchina.

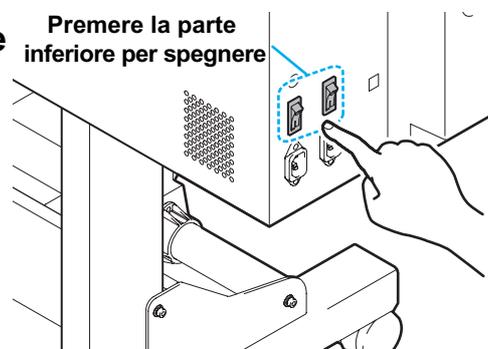
- Premere l'interruttore sul davanti della macchina.

2

Spegnere l'interruttore principale e l'interruttore LED UV.

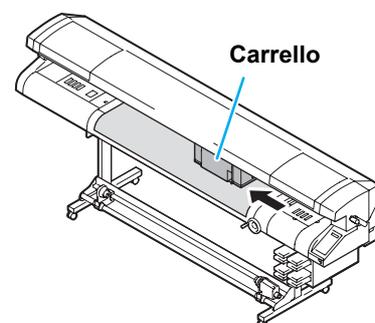
- Prima di spegnere gli interruttori, assicurarsi di confermare che il LED UV sia spento.

Premere la parte inferiore per spegnere



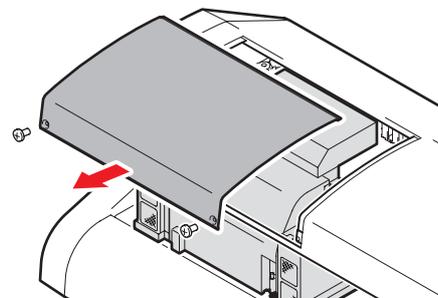
3

Spostate manualmente il carrello sulla sinistra della macchina.



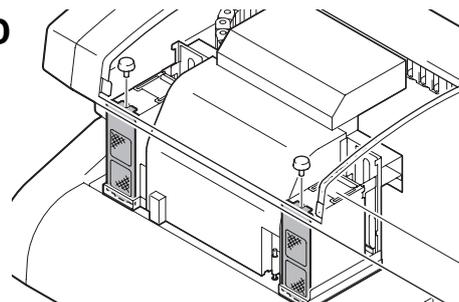
4

Togliere il coperchio sulla parte superiore sinistra della macchina.

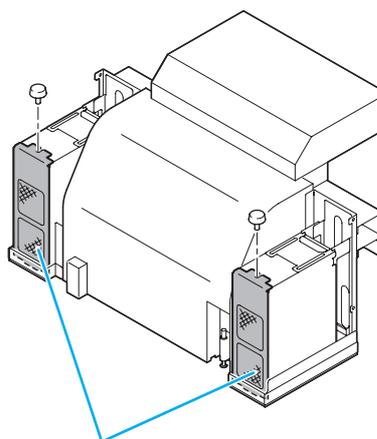


5

Togliere i 2 coperchi davanti all'unità LED UV.

**6**

Sostituire i 2 filtri LED UV sui coperchi.



Filtro LED UV

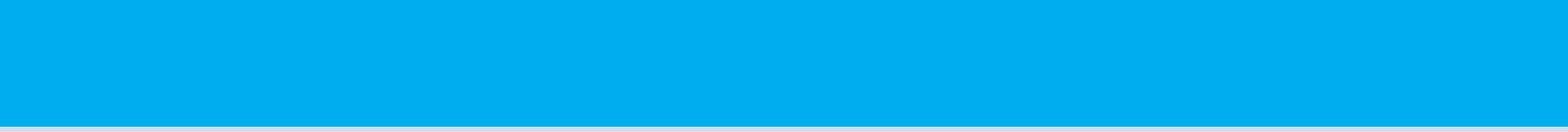
7

Attaccare i 2 coperchi anteriori e i coperchi posteriori su entrambi i lati dell'unità LED UV.

- Seguire i passaggi 5, 6 nell'ordine opposto.

4

Pulizia quotidiana



CAPITOLO 5

Guida ai guasti



Il capitolo descrive la correzione di problemi derivati da condizioni insolite del dispositivo.

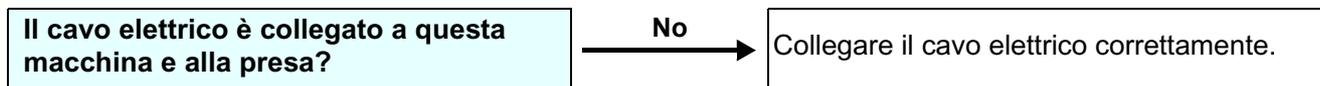
Controllare appena si verifica un problema	5-2
La macchina non è spenta.....	5-2
I dati non vengono stampati.....	5-2
Appare un messaggio.....	5-2
Problemi del risultato del disegno.....	5-3
Occlusione degli ugelli.....	5-3
Messaggi che mostrano problemi.....	5-4
Messaggi d'attenzione.....	5-4
Messaggio d'errore.....	5-5

Controllare appena si verifica un problema

Quando si è verificato un problema, controllare quanto segue. Se il problema non viene risolto dopo il controllo, contattare il distributore locale.

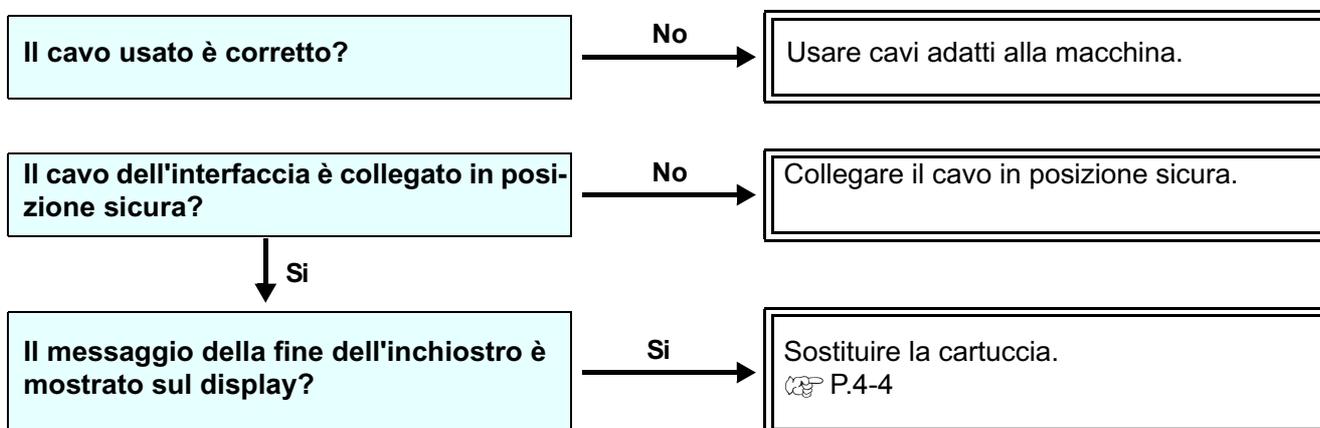
La macchina non è spenta

Causa un collegamento non corretto del cavo elettrico o del cavo del PC. Controllare che i cavi siano collegati correttamente.



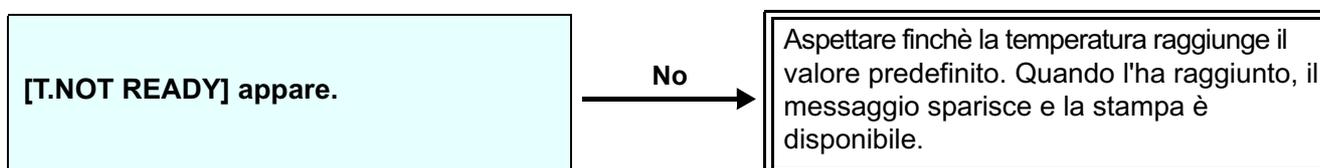
I dati non vengono stampati

I dati non vengono inviati correttamente alla macchina.



Appare un messaggio

Quando [T.NOT READY] appare sul display, la temperatura dell'acqua nel dispositivo per il riscaldamento non ha raggiunto il valore predefinito.



Problemi del risultato del disegno

Se il risultato del disegno ha un problema, seguire la tabella qui sotto. Se il problema non migliora dopo questo intervento, contattare il distributore locale.

Problema	Soluzione
Linee / immagine sfuocata	(1) Eseguire la pulizia della testa. (☞ P.2-28) (2) Se ci sono strisce di carta nel percorso della testa, toglieteli.
Grandi gocce di inchiostro sul supporto	(1) Eseguire la pulizia della testa. (☞ P.2-28) (2) Togliere la polvere dal supporto. (3) Pulire la polvere dalla piastra. (4) Pulire il fondo del carrello. (☞ P.4-8)
Il supporto si solleva durante il disegno e la macchina interrompe il disegno.	(1) Impostare un nuovo supporto e iniziare la stampa.

Occlusione degli ugelli

Se l'occlusione degli ugelli non si risolve dopo aver pulito la testa secondo P.2-28, controllare i seguenti 2 parametri.

Riempire di inchiostro con l'operazione di P.4-13.

Sostituire l'inchiostro con l'operazione di P.4-4.

Messaggi che mostrano problemi

Quando si verifica un problema con questa macchina, si sente un suono e compare un messaggio di errore corrispondente. Seguire la tabella qui sotto e risolvere il problema.

Messaggio d'attenzione

Messaggio	Soluzione
<LOCAL.1> NO CARTRDG :MCOYKKYCM	• Attaccare la cartuccia (e) d'inchiostro indicata sul display. (☞ P.4-4)
<LOCAL.1> INK NEAREND :MCOYKKYCM	• Sostituire la cartuccia d'inchiostro indicata sul display al più presto. (☞ P.4-4)
<LOCAL.1> INK END :MCOYKKYCM	• Sostituire la cartuccia d'inchiostro indicata sul display. (☞ P.4-4)
<LOCAL.1> CARTRIGE :MCOYKKYCM	• Inserire la cartuccia d'inchiostro mostrata di nuovo sul display. Se l'errore viene ancora indicato sul display, contattare il distributore locale.
<LOCAL.1> Expiration :MCOYKKYCM	• L'inchiostro è finito. Sostituire la cartuccia d'inchiostro mostrata sul display con una nuova. (☞ P.4-4)
<LOCAL.1> INK TYPE :MCOYKKYCM	• Controllare che il tipo di cartuccia sia corretto.
<LOCAL.1> ColorofINK :MCOYKKYCM	• Controllare che il colore mostrato sul display e il colore della cartuccia caricata siano lo stesso tipo.
<LOCAL.1> NON-ORIGNL :MCOYKKYCM	• Usare inchiostro MIMAKI.
<LOCAL.1> WRNG INK IC :MCOYKKYCM	• Inserire la cartuccia mostrata di nuovo sul display. Se l'errore viene ancora indicato, chiamare il distributore locale.

Messaggio d'errore

Quando viene visualizzato un messaggio d'errore, seguire la tabella qui sotto e risolvere il problema. Se il messaggio viene di nuovo visualizzato, contattare un distributore locale.

Messaggio	Soluzione
ERROR07 HD CONNECT :12345678	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la macchina e riaccenderla dopo un momento. • Se lo stesso messaggio d'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.
ERROR07 HD THERMIS :12345678	
ERROR09 HDC FIFO OVER	
ERROR09 HDC FIFO UNDER	
BATTERY EXCHANGE	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il distributore locale.
ERROR09 HDC SPEED	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la macchina e riaccenderla dopo un momento. • Se lo stesso messaggio d'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.
ERROR07 P-HEAD INIT	
ERROR07 HEAD TIMING	
ERROR06 CHECK :SDRAM	
ERROR10 COMMAND	<ul style="list-style-type: none"> • Collegare in modo sicuro il cavo dell'interfaccia nella corretta posizione. • Usare un cavo d'interfaccia secondo lo standard.
ERROR11 PARAMETER	<ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne la macchina e riaccenderla dopo un momento. • Se lo stesso messaggio d'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.
ERROR25 USB INIT ERR	
ERROR25 USB TIME OUT	
ERROR148 INK ROUTE :12345678	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia d'inchiostro.
ERROR148 INK SUPPLY :12345678	

Message	Solution
ERROR40 MOTOR X	<ul style="list-style-type: none"> •Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. •Se lo stesso messaggio d'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.
ERROR41 MOTOR Y	
ERROR42 X CURRENT	
ERROR43 Y CURRENT	
ERROR51 Y ORIGIN	
ERROR73 HEAD TEMP :12345678	
ERROR510 X ORIGIN	
ERROR511 Z ORIGIN	
ERROR511 Z SNS WORK	
INK NEAREND:MCYKKCMY	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia d'inchiostro mostrata sul display al più presto. (☞ P.4-4)
INK END :MCYKKCMY	<ul style="list-style-type: none"> • Sostituire la cartuccia d'inchiostro mostrata sul display. (☞ P.4-4)
NO CARTRIDGE	<ul style="list-style-type: none"> • Attaccare la cartuccia (e) d'inchiostro. (☞ P.4-13)
!WS INKTANK FULL	<ul style="list-style-type: none"> • Sbarazzarsi dell'inchiostro di scarto e inserire un vassoio vuoto. (☞ P.4-10)
!REPLACE WIPER	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il distributore locale.
WRNG INK IC:MCYKKYCM	<ul style="list-style-type: none"> • Inserire di nuovo la cartuccia d'inchiostro mostrata sul display. Se dopo questo l'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.

Messaggio	Soluzione
ERROR608 CARTRIGE :MCKYKYYCM	• Eseguire un'azione per l'errore della cartuccia mostrato come <LOCAL>.
ERROR60B WIPER TANK FULL	• Sbarazzarsi dell'inchiostro di scarto nel vassoio. (☞ P.4-10)
ERROR705 WATER LACK	• Controllare il volume dell'acqua e riempirlo se necessario. (☞ P.4-19)
ERROR705 WATER TANK TEMP	• Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. • Se lo stesso messaggio d'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.
ERROR705 WATER TANK ROUTE	
ERROR705 WATER HEAD TEMP	
ERROR706 UV1 OVER HEAT	• Sostituire il filtro UV LED. (UV1 è a destra e UV2 a sinistra) (☞ P.4-20)
ERROR706 UV2 OVER HEAT	
ERROR706 UV1 INTERLOCK	• Spegnere la macchina e riaccenderla dopo un momento. • Se lo stesso messaggio d'errore appare di nuovo, contattare il distributore locale.
ERROR706 UV2 INTERLOCK	
ERROR901 OPERATION	• Eseguire un'operazione corretta.
ERROR901 NO HEAD SELECT	• La testa non è selezionata. Selezionare una testa da pulire o da riempire.
ERROR901 Ink Type	• Controllare che il tipo di cartuccia d'inchiostro caricata sia corretta.
ERROR901 REMAIN INK	• L'inchiostro è basso. Sostituire la cartuccia. (☞ P.4-4)
ERROR901 NOT COMPLETE FUP	• Non è riempito d'inchiostro. Riempire d'inchiostro. (☞ P.4-13)
ERROR902 DATA REMAIN	• Disegnate tutti i dati o cancellate i dati. Poi cambiate le impostazioni. (☞ P.2-30 , P.3-21)
ERROR906 NOT FILLUP	• Riempire d'inchiostro. (☞ P.4-13)

CAPITOLO 6

Appendice



Questo capitolo descrive i dati del dispositivo e la struttura dei menu.

Specifiche	6-2
Specifiche	6-2
Dati tecnici dell'inchiostro.....	6-3
Etichette di avvertimento.....	6-4
Funzione Flowchart	6-6

Specifiche

Voci		Specifiche
Testa di stampa	Metodo	On demand piezo-head
	Specifiche	4-teste (8 ugelli)
Risoluzione		600 x 600 dpi, 1200 x 1200 dpi
Modalità disegno	600 x 600 dpi	4 pass (standard) /8pass single /bi-direction (H.S.)
	1200 x 1200 dpi	4 pass single /bi-direction (standard)/ 8 pass/16 pass single /bi-direction (H.S.)
Inchiostri		Genuine UV curing ink Totale 4 colori: Bk, C, M, Y
Distribuzione inchiostro		Fornisce inchiostro tramite un tubo attraverso una cartuccia. Inchiostro rimanente Riconoscimento della fine dell'inchiostro
Capacità cartuccia		440cc (1 per ogni colore)
Supporto	Largh.	max. 1620 mm, min. 210 mm
	Spessore	max. 10.0 mm, min. 0.2 mm
Max stampa		Max. largh. 1610 mm
Precisione di distanza	Precisione assoluta	± 0.3 mm or ± 0.3 % di quella designata, qualunque sia maggiore.
	Riproducibilità	± 0.2 mm or ± 0.1 % di quella designata, qualunque sia maggiore.
Perpendicolarità		± 0.5 mm/1000mm
UV unit		Dispositivo per irradiazione UV ed energia UV installati
Serbatoio inchiostro di scarto		Vassoio
Interfaccia		USB2.0
Comando		MRL-II B <ESC/P Level 2 base, MIMAKI original command>
Rumore	Stand-by	Inf. a 60dB (FAST-A, Front & Rear 1m)
	Durante stampa continua	Inf. a 70dB
	Durante stampa discontinua	Inf. a 70dB
Standard di sicurezza		VCCI-Class A, UL, CE Marking, CB Report, UL60950-1
Sicurezza inchiostro		MSDS
Potenza		AC 100 - 120V $\pm 10\%$, AC200 - 240V $\pm 10\%$, 50/60 Hz (Comune alle 2 spine)
Consumo di potenza		Inlet 1; inf. a 1440VA Inlet 2; inf. a 240VA Totale; inf. a 1680VA
Ambiente	Temperatura	da 15 a 30 °C
	Umidità	da 30 a 65%Rh (No condensazione)
	Temperatura garantita	da 15 a 25 °C
	Cambio di temperatura	± 10 °C /h o inf.
Polvere		Equivalente al livello del servizio normale
Peso		Ca. 260 kg
Dimensioni esterne		3300 (W) x 780 (D) x 1290 (H)mm (max.)

Dati tecnici dell'inchiostro

Per dettagli, chiedere al distributore locale.

Voce		N./ Specifica
Caratteristiche		Cartuccia esclusiva d'inchiostro UV
Colore		Black, magenta, cyan, yellow
Capacità per cartuccia		440CC
Conservazione		Un anno dalla data di produzione.
Temperatura di conservazione	Conservazione	da 15 °C a 35 °C
	Durante spedizione	da 0 °C a 60 °C consentita per 2 settimane



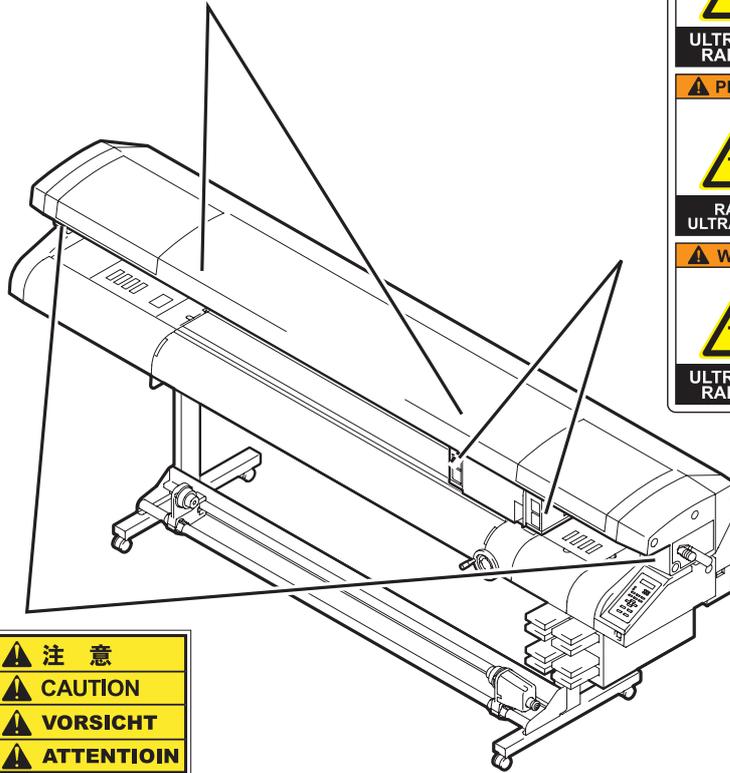
- L'inchiostro si congela se lasciato per molto tempo a -4°C. Se si congelasse, lasciarlo a temperatura ambiente (25 °C) per 3 ore o più, per poi ritornare allo stato liquido.
- E' vietato smontare o ricaricare la cartuccia.

Etichette di avvertimento

Questo dispositivo ha attaccate delle etichette di avvertimento. Assicurarsi di comprendere bene gli avvertimenti dati nelle etichette. Nel caso in cui alcune delle etichette siano diventate così sporche che il messaggio di avvertimento è illeggibile, acquistarne di nuove dal proprio distributore locale.

1. M905981

	警告 手指と身体請勿靠近运转部位，以免造成危險	警告 危険な稼働部 指や体を近づけないように	WARNING HAZARDOUS MOVING PARTS Keep fingers and other body parts away.	WAARSCHUWING GEFÄHRLICHE BEWEGLICHE TEILE Finger und andere Körperteile fernhalten.	AVERTISSEMENT PIECES MOBILES DANGEREUSES Doigts et autres parties du corps sont hors de portées.
--	-----------------------------------	-------------------------------------	---	--	---



2. M905980

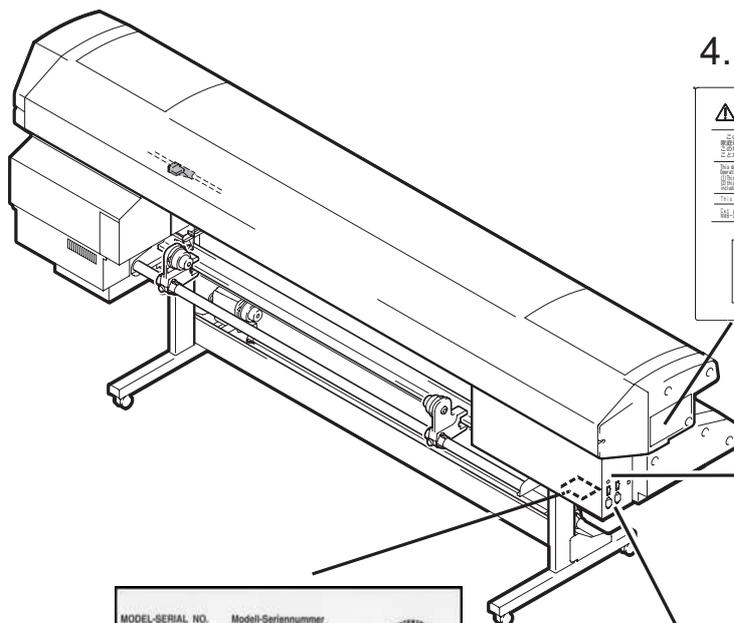
	WARNING Ultraviolet is radiated. If you touch UV, you may lose your sight and get burnt.
	PRÉVENIR Les ultraviolets sont irradiés. Par les ultraviolets, vous pouvez perdre votre et pouvez me brûler.
	WARNING 紫外線が照射されています。 紫外線を浴びると、失明や火傷の恐れがあります。

3. M905982

	注意
	CAUTION
	VORSICHT
	ATTENTION

4. M906003

<p>Equipment to be connected to certified wires only. Appareil à relier à des câbles certifiés. Apparat soll ansehl. mit zugel. Leitungen</p> <p>この機器は、必ず安全規格のケーブルで接続してください。この機器を安全規格のケーブルと接続しない場合は、火災や感電の恐れがあります。必ず安全規格のケーブルを使用してください。</p> <p>This device must only be used with certified wires. Appareil à relier à des câbles certifiés. Apparat soll ansehl. mit zugel. Leitungen</p> <p>This Class A digital apparatus with Class II protection is intended for use only in the home.</p>	<p>MODEL-SERIAL NO. Model-Seriennummer 型号名称-製造番号 MODEL-N° DE SERIE</p> <p>2182-3 Shigeno-otsu, Tomi, Nagano 389-0512 Japan MIMAKI ENGINEERING CO., LTD. 御牧高科技股份有限公司</p> <p>CONFORMS TO UL STD 60950-1 Certified to CAN/CSA STD C22.2 NO.60950-1</p> <p>Year of manufacture 製造年 2008</p> <p>MADE IN JAPAN 日本製造</p>
---	---



5. M905783

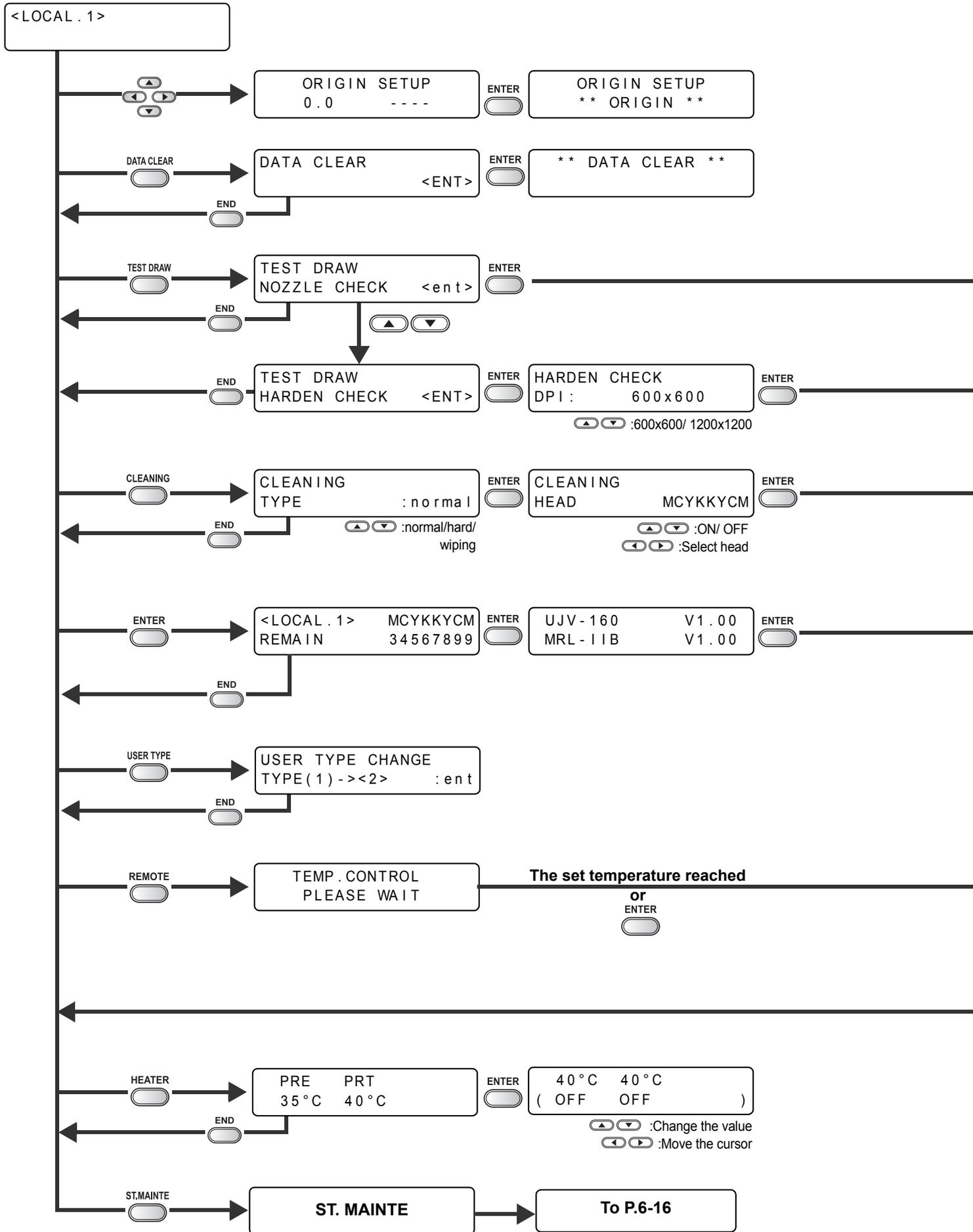
INPUT Eingang 額定輸入 ENTREE
AC 100V-120V 8A
AC 200V-240V 4A
50-60Hz

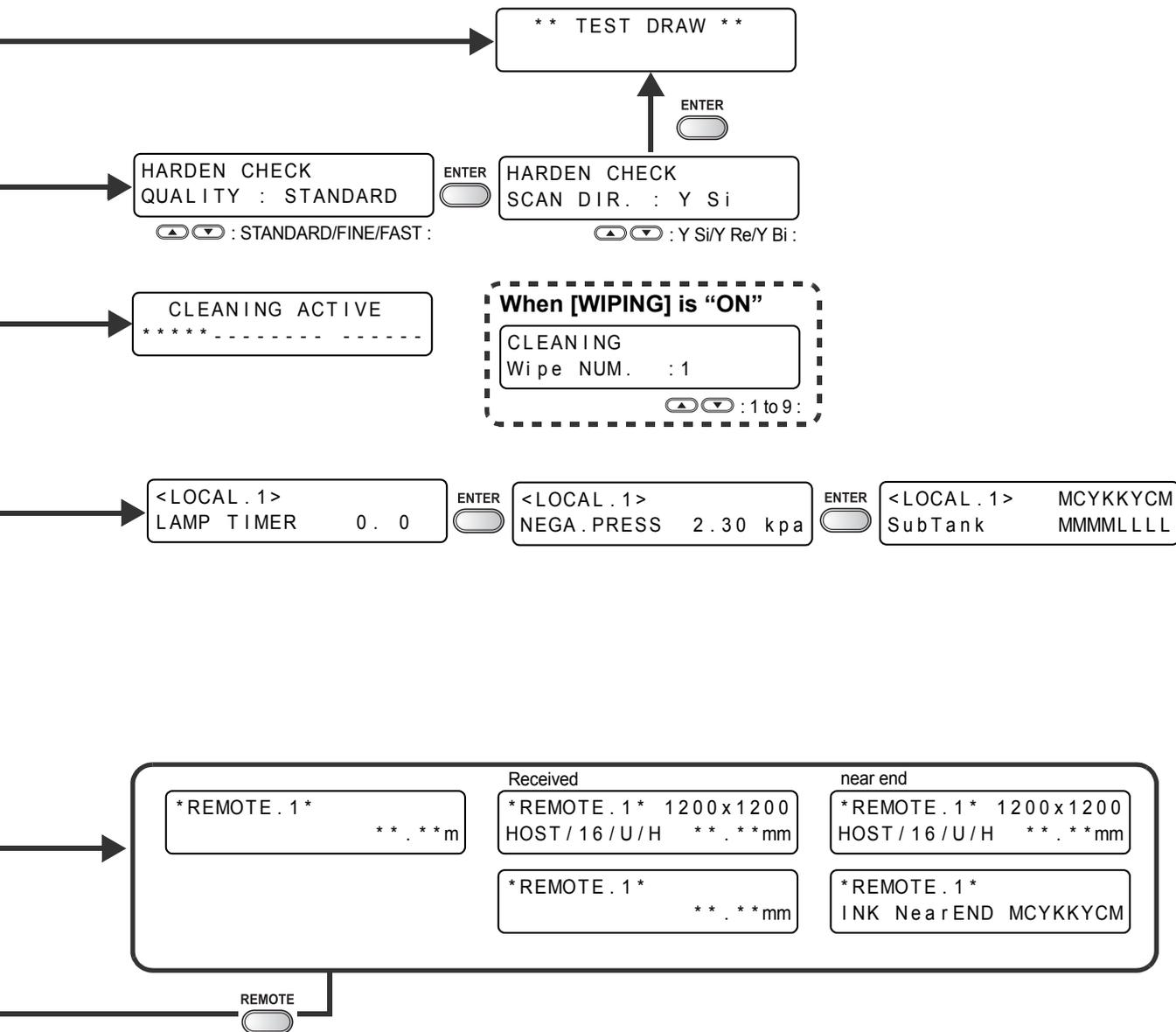
MODEL-SERIAL NO. Model-Seriennummer 型号名称-製造番号 MODEL-N° DE SERIE	UJV-160 G9	
MIMAKI ENGINEERING CO., LTD. 御牧高科技股份有限公司	3119751	
2182-3 Shigeno-otsu, Tomi, Nagano 389-0512 Japan		
CONFORMS TO UL STD 60950-1 Certified to CAN/CSA STD C22.2 NO.60950-1		
Year of manufacture 製造年 2008		MADE IN JAPAN 日本製造

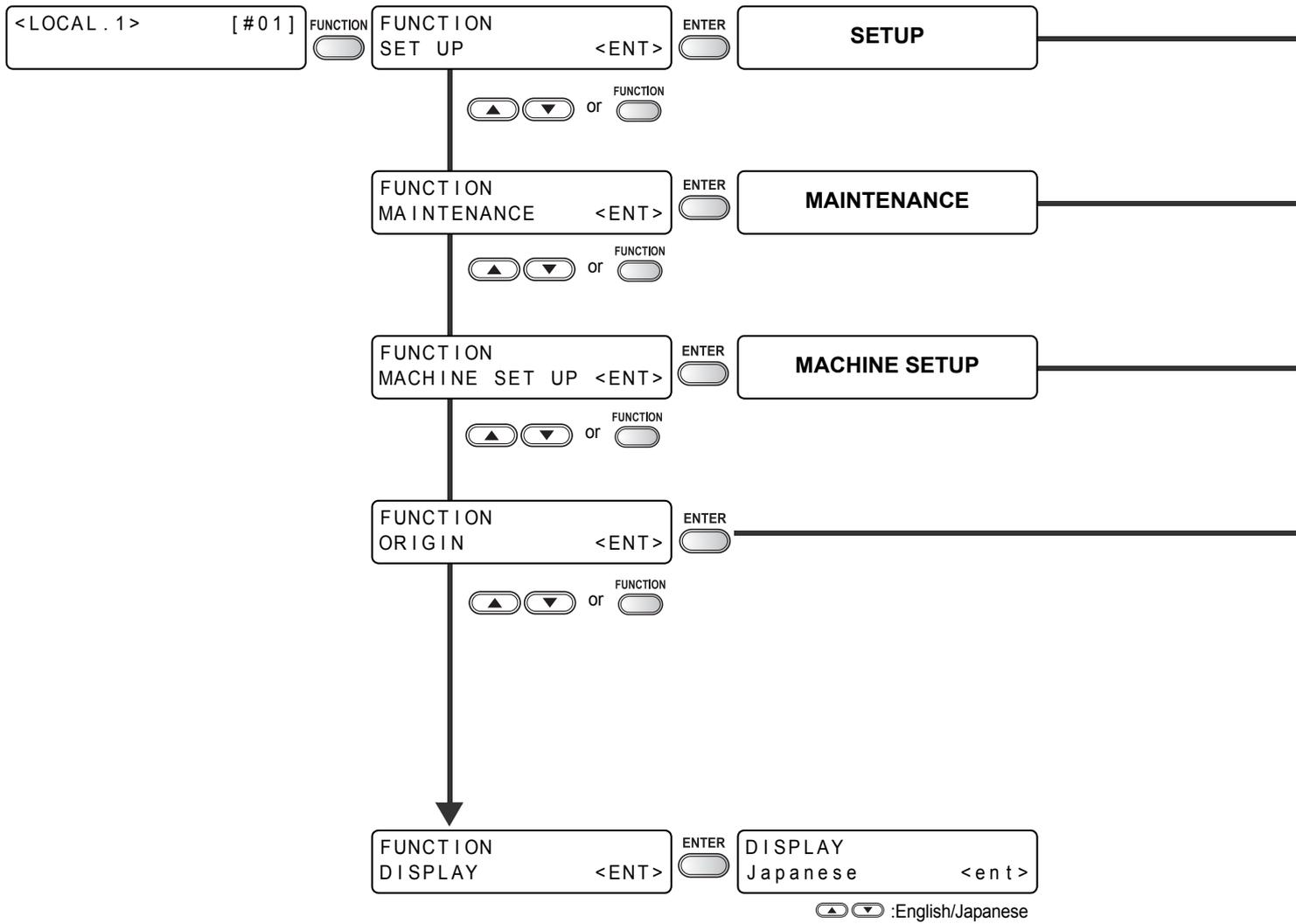
6. M906031

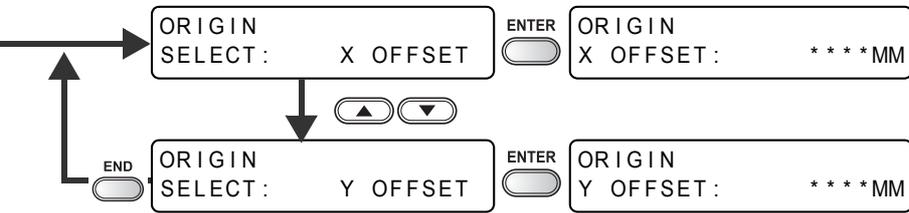
	This unit has two power cords. For removal of all power, disconnects both cords. Cet appareil a deux cordons secteur. Pour le mettre hors tension, débranchez ces deux cordons secteur.
WARNING AVERTISSEMENT 警告	本機は、2本の電源ケーブルがある。電源をオフする場合、2本とも抜いてください。

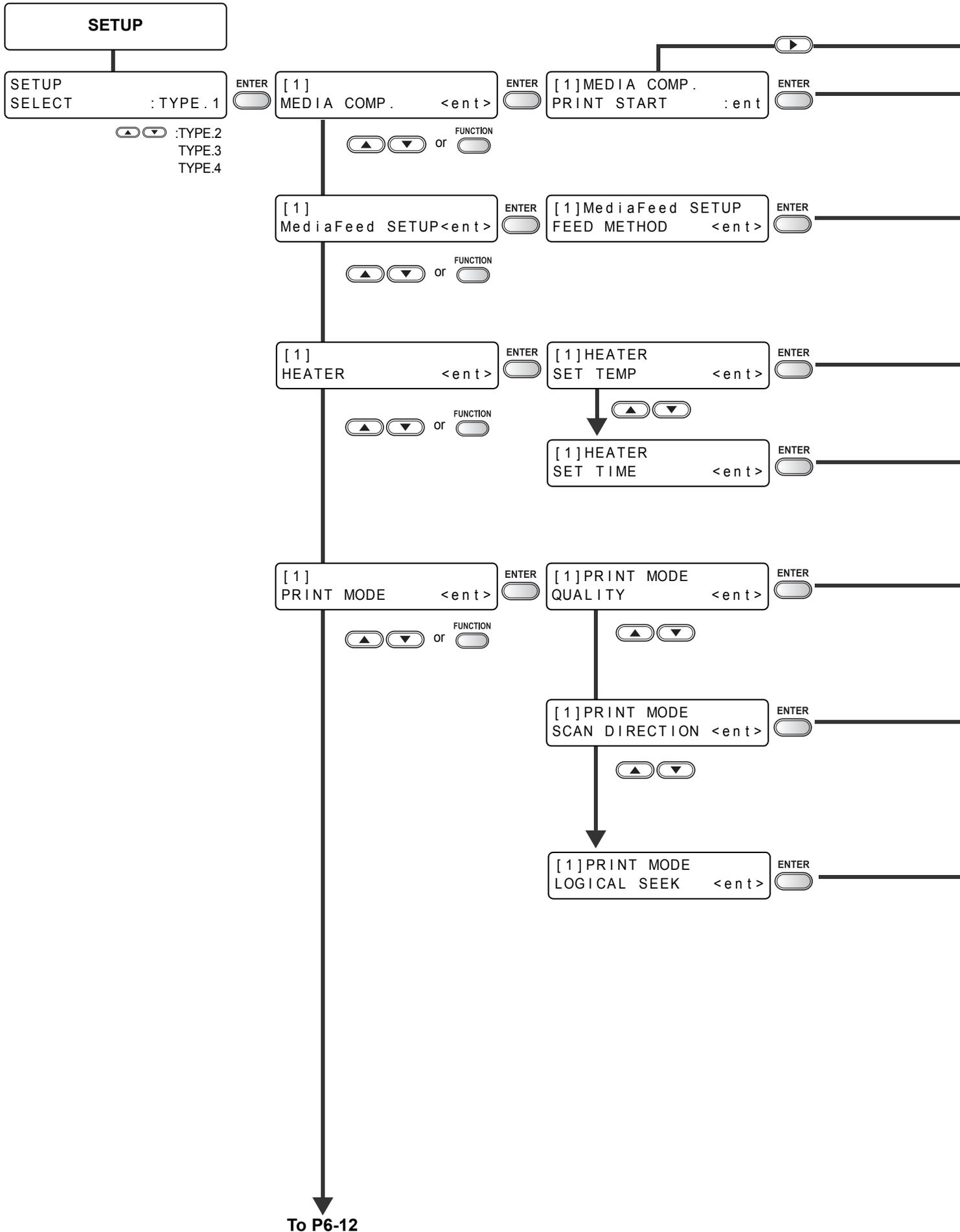
Funzione Flowchart

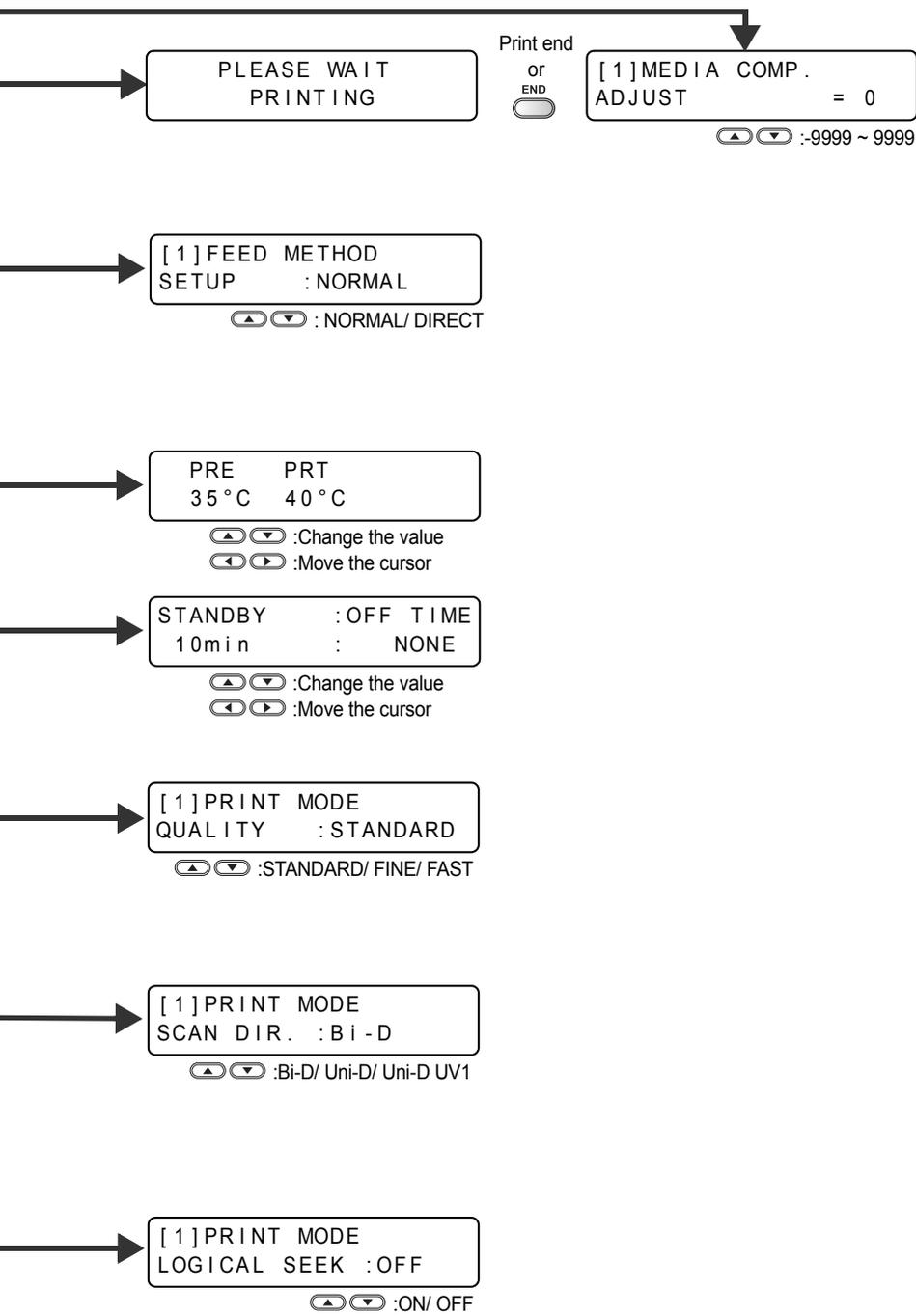




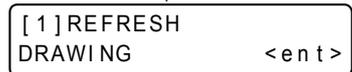
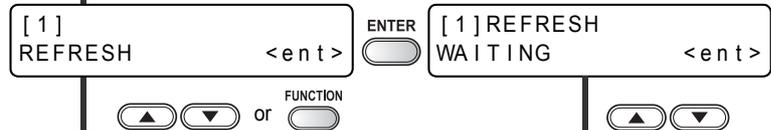
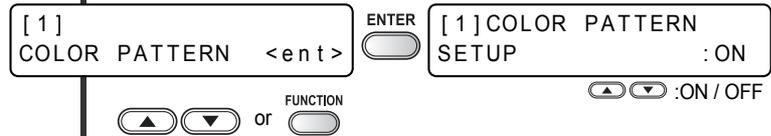
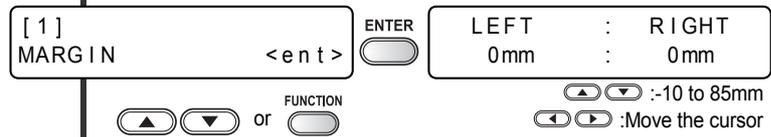
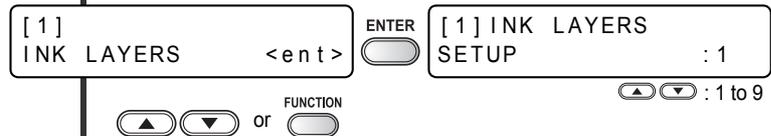
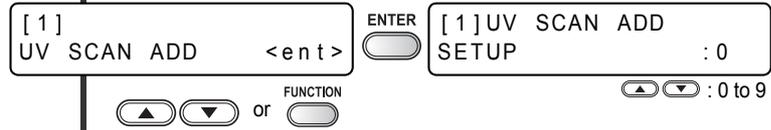
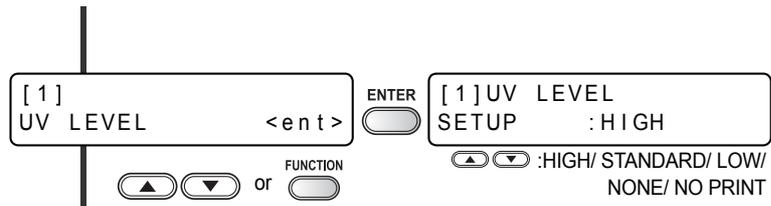




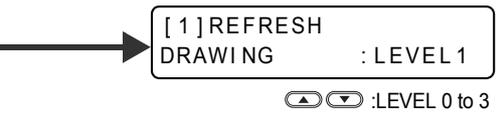




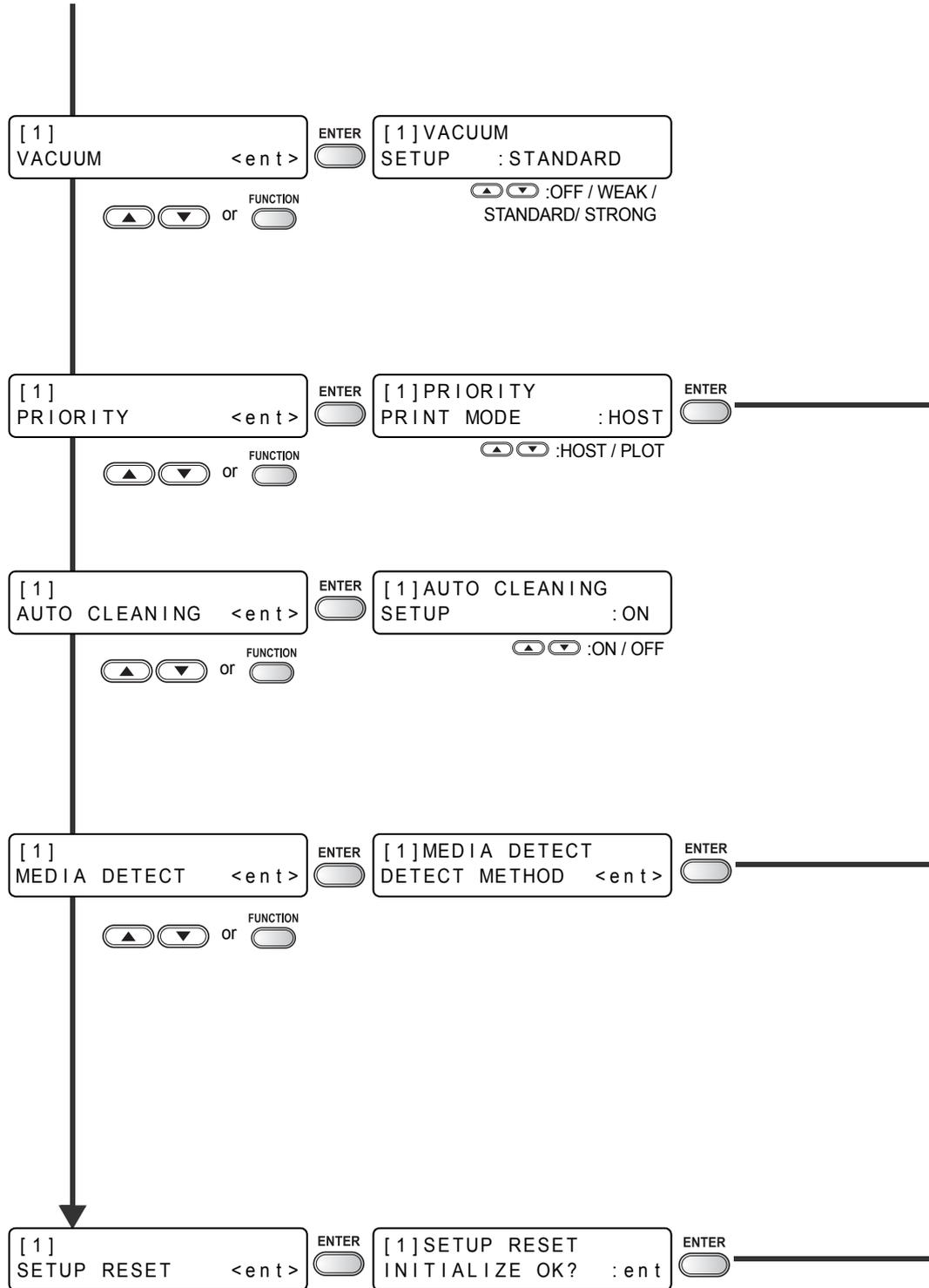
From P6-10

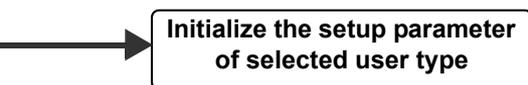
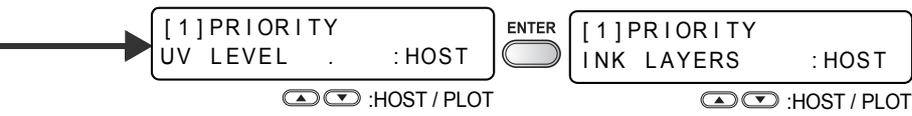


To P6-14



From P6-12





MAINTENANCE

MAINTENANCE WIPE HEAD <ent> ENTER W I P E H E A D H E A D : M C Y K K Y C M ENTER W I P E H E A D W I P E N U M . : 1 ENTER

FUNCTION ▲ ▼ or FUNCTION ▲ ▼ : O N / O F F ◀ ▶ : S e l e c t t h e h e a d ▲ ▼ : 1 t o 9

MAINTENANCE ST. MAINTENANCE <ent> ENTER S T . M A I N T E N A N C E C A R R I A G E O U T <ent> ENTER S T . M A I N T E N A N C E C O M P L E T E D :ent ENTER

FUNCTION ▲ ▼ or FUNCTION

MAINTENANCE DROP.POScorrect <ent> ENTER D R O P . P O S c o r r e c t P R I N T S T A R T :ent ENTER P R I N T I N G P L E A S E W A I T ENTER

FUNCTION ▲ ▼ or FUNCTION

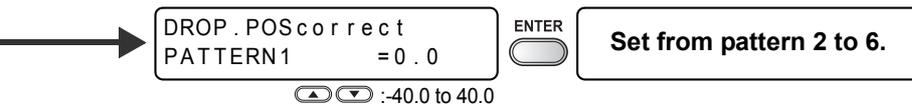
MAINTENANCE FILL UP INK <ent> ENTER F I L L U P I N K H E A D : M C Y K K Y C M ENTER F I L L U P I N K F I L L U P S T A R T :ent ENTER

FUNCTION ▲ ▼ or FUNCTION ▲ ▼ : O N / O F F ◀ ▶ : S e l e c t t h e h e a d

MAINTENANCE INK SET <ent> ENTER I N K S E T [M C Y K K Y C M] FUNCTION ▲ ▼ : M C Y K K Y C M K C M Y Y M C K

FUNCTION ▲ ▼ or FUNCTION

To P6-18



From P6-16

